Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Магнитогорский государственный технический университет им. Г.И. Носова»

МЕТОДЫ ПСИХОЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ИССЛЕДОВАНИЯ: ПРАКТИКУМ

*Утверждено Редакционно-издательским советом университета
в качестве практикума*

Магнитогорск
2019

УДК 159.9.072.42
ББК 88.9

Рецензенты:

кандидат педагогических наук,
педагог высшей квалификационной категории
дополнительного образования Изостудии «УА»,
МАУ ДО «Дворец творчества детей и молодежи»
И.В. Соловьева

кандидат педагогических наук,
доцент кафедры дошкольного и специального образования,
ФГБОУ ВО «Магнитогорский государственный технический
университет им. Г.И. Носова»
Е.А. Овсянникова

Составители: Хабибулин Д.А., Тумбасова Е.Р., Чурилов В.В.
Методы психолингвистического исследования [Электронный ресурс] : практикум / сост. Денис Асхатович Хабибулин, Екатерина Рахматулаевна Тумбасова, Владимир Васильевич Чурилов ; ФГБОУ ВО «Магнитогорский государственный технический университет им. Г.И. Носова». – Электрон. текстовые дан. (1,03 Мб). – Магнитогорск : ФГБОУ ВО «МГТУ им. Г.И. Носова», 2019. – 1 электрон. опт. диск (CD-R). – Систем. требования : IBM PC, любой, более l GHz ; 512 Мб RAM ; 10 Мб HDD ; MS Windows XP и выше ; Adobe Reader 8.0 и выше ; CD/DVD-ROM дисковод ; мышь. – Загл. с титул. экрана.

Практикум составлен в соответствии с типовой программой дисциплины «Методы психолингвистического исследования». Практикум содержит три раздела. Каждый раздел содержит лекционный материал, практические задания, включающие вопросы для самостоятельного изучения, творческие задания и задания для закрепления изученного материала, глоссарий.

Практикум предназначен для студентов направлений подготовки 44.04.02 «Психолого-педагогическое образование».

УДК 159.9.072.42
ББК 88.9

© сост. Хабибулин Д.А., Тумбасова Е.Р., Чурилов В.В., 2019
© ФГБОУ ВО ««Магнитогорский государственный технический университет им. Г.И. Носова», 2019

Содержание

РАЗДЕЛ 1. МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОГО ПСИХОЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ИССЛЕДОВАНИЯ 5
1.1. Психолингвистический эксперимент как метод исследования 5
1.2. Применение лингвистического эксперимента в психологической диагностике 8
1.3. Использование невербальных экспериментально-психологических методик в психолингвистическом эксперименте 12
Перечень заданий для практических занятий к разделу 17
Примерный тест к разделу 1 18
Перечень заданий для контрольных работ 22
РАЗДЕЛ 2. МЕТОДЫ ПСИХОЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ИССЛЕДОВАНИЯ И ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ТЕХНОЛОГИИ ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ 23
2.1. Ассоциативный эксперимент 24
2.2. Методика проведения прямого ассоциативного эксперимента 29
2.3. Методика проведения направленного ассоциативного эксперимента 32
2.4. Методика проведения цепного ассоциативного эксперимента 33
2.5. Методика проведения незаконченных предложений 35
2.6. Метод субъективного шкалирования. Семантический дифференциал 38
2.7. Технология проведения субъективного шкалирования 42
2.8. Технология проведения семантического дифференциала 42
2.9. Технология построения семантических пространств 44
2.10. Метод аудирования речи 45
2.11. Метод дополнения языкового знака (завершения речевого высказывания) 47
2.12. Метод толкования слов 49
2.13. Метод классификации 50
2.14. Контент-анализ 52
2.15. Методика личностных конструктов ДЖ. Келли 59
2.16. Интент-анализ 62
Перечень заданий для практический занятий к разделу 65
Примерный тест к разделу 2 68
РАЗДЕЛ 3. КОМПЬЮТЕРНЫЕ ПРОГРАММЫ ПСИХОЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ИССЛЕДОВАНИЯ 72

3.1. Зарубежные и отечественные психолингвистические программные продукты ... 72
3.2. Компьютерный психолингвосемантический анализ текстов ... 75
3.3. Компьютерный метод ЛИНГВА-ЭКСПРЕСС В.И. Батова ... 77
3.4. Психолингвистическая экспертная система лексического и контент-анализа текстов ВААЛ В.П. Белянина ... 78
3.5. Системы выявления плагиата ... 79
Перечень заданий для практический занятий к разделу ... 83
Примерный тест к разделу 3 ... 83
ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬНЫЙ ТЕСТ ... 87
МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ПОДГОТОВКЕ К КОНТРОЛЬНЫМ ЗАДАНИЯМ ... 92
ГЛОССАРИЙ ... 93
БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК ... 102

РАЗДЕЛ 1. МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОГО ПСИХОЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ИССЛЕДОВАНИЯ

1.1. Психолингвистический эксперимент как метод исследования

Психолингвистика – наука, возникшая в начале 50-х гг. прошлого столетия «на стыке» двух старейших отраслей научного знания – психологии и языкознания (лингвистики). Благодаря проведению целого ряда теоретических и экспериментальных исследований, в «недрах» психологии и лингвистики был накоплен и обобщен достаточно большой гносеологический и фактологический материал, характеризующий специфические – психологические и лингвистические – закономерности усвоения языка и формирования речевой способности человека в ходе онтогенеза, особенности осуществления речевой коммуникации в человеческом обществе. Все это привело к разработке новой методологии научного психолингвистического исследования.

Психолингвистика заимствовала многие «универсальные» методы практической психологии и создала свои собственные. Наиболее информативным и объективно достоверным является экспериментальный метод, заключающийся в организации целенаправленного исследования каких-либо сторон речевой деятельности и знаков языка. Наряду с этим в психолингвистике используются наблюдение, самонаблюдение и разного рода формирующие методы (А.А.Леонтьев, Р.М.Фрумкина, и др.). Как указывает А.А. Леонтьев, любой эксперимент направлен на то, чтобы поставить испытуемого в ситуацию «управляемого выбора», хотя сами выбор и решение могут быть неосознаваемы. Исследователь оставляет неизменными все факторы, влияющие на выбор и решение испытуемого в данной ситуации, кроме того фактора, который является предметом данного исследования. Однако эксперимент в психолингвистике имеет свою специфику, которая влияет на эффективность использования данной методики. В ходе организации лабораторного эксперимента человек как бы вырывается из привычной для него среды и попадает в искусственно созданную для него ситуацию. При этом считается, что главным является исследуемый феномен (языковые знаки, параметры речевой деятельности); остальные факторы, управляющие поведением человека, как правило, не учитываются (хотя, конечно, продолжают действовать). Эта факторы связаны друг с другом, поэтому введение нового фактора может влиять как на конечный результат, так и на другие факторы (В.П. Белянин, Р.М.Фрумкина, и др.). Для повышения результативности психолингвистических экспериментов используют различные экспериментальные методики; полученные с их помощью данные сопоставляют в рамках комплексного исследования.

Формирующий эксперимент и его использование в психолингвистике.

Целью формирующего эксперимента является исследование формирования речевой (языковой) способности. При этом по-разному организуются способы ее формирования и сопоставляется эффективность

полученных результатов. Так, установлено, что методики обучения детей чтению и письму, в основу которых положена психологическая концепция Д.Б. Эльконина и В.В. Давыдова, являются более эффективными, чем большинство «традиционных» методик формирующего эксперимента (А.А. Леонтьев).

Предметом формирования в психолингвистическом эксперименте могут быть отдельные компоненты общей речевой и языковой способности; механизмы ее функционирования в речевой и неречевой деятельности, а также система речевых операций в целом. Сознательно организованный и спланированный формирующий эксперимент необходимо отличать от спонтанного формирующего эксперимента, когда различия условий формирования языковой способности специально не моделируются, а возникают спонтанно. В этом случае задача экспериментатора состоит в том, чтобы проконтролировать и затем проанализировать, как спонтанно возникающее различие условий влияет на формирование языковой способности. Формирующий эксперимент отличается от обучающего эксперимента, в котором предметом исследования являются различные варианты обучающих методик, прежде всего с точки зрения их эффективности для обучения.

Эксперимент не является единственно возможным методом психолингвистического исследования. Психолингвистика использует также экспериментальный материал и методы наблюдения, которыми располагает традиционная лингвистика, при этом использует их в более «широком контексте». При анализе данных лингвистического исследования учитывается речевой и неречевой контекст, общие условия речевой деятельности, замысел коммуниканта, психологическое состояние участников коммуникации.

Следует отметить, что в отечественной психолингвистике, как и в практической психологии, используются определения «испытуемый», «обследуемый», а не применяемое в лингвистике понятие «информант». В лингвистическом эксперименте информант – это субъект, включенный в эксперимент и информирующий экспериментатора о его ходе, об особенностях своего взаимодействия с объектом исследования (т.е. знаками языка). Испытуемый в психолингвистическом эксперименте – это субъект, который, будучи носителем языка, одновременно является и «экспертом» в области его употребления, и при этом косвенно сообщает экспериментатору информацию о продукте своей речемыслительной деятельности, фактах языкового сознания. Другими словами, психолингвистика принимает факт субъективной интерпретации языкового материала носителем языка не как «фактор помехи», а как факт, подлежащий научному анализу (Л.В. Сахарный, Р.М.Фрумкина).

Важной особенностью психолингвистического исследования является его обращение к значению слова, т.е. к его семантике (И.А. Зимняя. D.D. Steinberg, N. Hiroshi, P.A. David). В лингвистике анализ семантики языкового знака связан прежде всего с изучением лексического значения слов и выражений, процесса изменения значений языковых единиц, с исследованием оборотов речи или грамматических форм. В то же время психолингвистика различает объективную и субъективную семантику. Первая представляет собой

семантическую систему значений знаков данного языка (главным образом слов); вторая выступает как ассоциативная система значений, существующая в сознании индивидуума. В связи с этим семантические признаки языковых знаков подразделяются на: 1) относящиеся к области представлений-ассоциаций (субъективные) и 2) принадлежащие семантическим компонентам лексики, рассматриваемой в абстрактно-логическом (объективном) плане. При этом в психолингвистическом понимании понятие «семантическое поле» означает совокупность слов (связанных по смыслу с данной лексемой) вместе с их ассоциациями (А.Р. Лурия, А.Р. Лурия, О.С. Виноградова, и др.).

Стоит отметить, что вопрос о необходимости экспериментальных исследований в лингвистике впервые поставил в 30-х гг. 20 века. Л.В. Щерба. Им же были разработаны теоретические основы теории лингвистического эксперимента.

Согласно концепции Л.С. Щербы, эксперимент может иметь как положительный, так и отрицательный результат. Отрицательные результаты указывают или на неверность постулированного языкового правила, или на необходимость каких-то его ограничений. Приводя в качестве образца примеры правильно и неправильно построенных предложений (Никакой торговли не было в городе. Никакой торговли в городе не было. В городе не было никакой торговли. Никакой торговли не в городе не было.), Л.В. Щерба утверждал, что исследователь должен обращаться с вопросом о правильности или неправильности языкового материала прежде всего к самому носителю языка, не полагаясь только на свою интуицию. Такой естественный эксперимент спонтанно осуществляется в языковой среде, например, когда ребенок учится говорить или когда взрослый человек изучает иностранный язык, а также в случаях патологии, когда происходит распад речи.

Л.В. Щербой была предложена структурная схема лингвистического эксперимента: (1) интроспекция, самонаблюдение и (2) постановка собственно эксперимента. Он писал о «принципе эксперимента» как о важном моменте, который позволяет глубже проникнуть в понимание речевой деятельности человека.

Автор выделял два вида лингвистического эксперимента:

1) положительный, при котором, сделав предположение о смысле того или иного слова или о правиле словообразования, следует попробовать, можно ли составить ряд фраз, применяя это правило: положительный результат в этом случае подтвердит правильность выдвинутого предположения (так, сделав какое-либо предположение о смысле того или иного слова, той или иной его формы, о том или ином правиле словообразования или формообразования, следует попробовать, можно ли связать ряд разнообразных форм, применяя это правило);

2) отрицательный эксперимент, в ходе которого исследователем «создается» заведомо неправильное (с позиции языковой нормы) речевое высказывание, а испытуемый должен найти ошибку и внести соответствующие коррективы.

Выделенный впоследствии Л.С. Щербой третий вид лингвистического эксперимента – альтернативный эксперимент – заключается в том, что испытуемый определяет тождество или нетождество предлагаемых ему двух или нескольких фрагментов речевых высказываний (отрезков текста).

Таким образом, лингвистический эксперимент – это эксперимент, исследующий и «раскрывающий» языковое чутье испытуемого путем проверки истинности (верификации) языковых или функционально-речевых моделей. При верификации моделей языковой способности или модели речевой деятельности следует говорить о психолингвистическом эксперименте. В ряде случаев исследователь оказывается одновременно и испытуемым. Такой вариант получил название «мысленный лингвистический эксперимент».

Сторонники традиционных методов лингвистического анализа выдвинули ряд возражений в отношении использования лингвистического эксперимента, указывая на ограниченные возможности экспериментальных методик (Л.В. Сахарный, Р.М.Фрумкина). Это связано с тем, что в эксперименте создаются заведомо искусственные ситуации, что не характерно для естественного функционирования языка и речи. В спонтанной речи иногда проявляются такие особенности, которые не удается выявить в условиях эксперимента.

В то же время, по мнению известного отечественного психолингвиста Л.В. Сахарного, принципиальные особенности речевой деятельности, выявляемые в эксперименте, характерны для нее и в других, не экспериментальных ситуациях. Провести четкую грань между типичными и нетипичными, естественными и искусственными ситуациями исследования речевой (языковой) деятельности практически невозможно (Л.В. Сахарный, 1983, 1989).

1.2. Применение лингвистического эксперимента в психологической диагностике

Целью применения психологической диагностики в практической дефектологии (специальной психологии, коррекционной педагогике) является определение уровня умственного развития, уровня интеллекта детей и вместе с тем дифференциальная диагностика нарушений развития. Последнее, разумеется, в меру возможностей психологических методик (которые выступают лишь как одно из проявлений деятельности), позволяет выделить первичные и вторичные нарушения как интеллектуальной, так и речевой деятельности.

Здесь важно подчеркнуть, что вторичные (и третичные) отклонения в общей структуре нарушенного развития часто связаны с недостатками речевого развития. Так, вторичные нарушения, проявляющиеся в интеллектуальном развитии, могут наблюдаются, например, при дефектах слуха, речевых нарушениях.

Дифференциальная диагностика недостатков в интеллектуальной деятельности, вызванных в одних случаях нарушенным развитием речи, в других – легкой степенью умственной отсталости, а в третьих – задержкой психического развития, представляет наибольшие трудности и вместе с тем

особенно нуждается в надежных психологических диагностических методиках. Такая потребность объясняется тем, что трудности в решении интеллектуальных задач, связанные с нарушениями речи (т.е. вторичные интеллектуальные расстройства), нелегко отличить от первичных, наблюдающихся при умственной отсталости, а также от тех, которые имеют смешанный характер и наблюдаются при выраженных степенях задержки психического развития. Вопрос о сложности различения отставания в развитии, вызываемого снижением слуха и умственной отсталостью, специально изучался Т.А. Власовой. Эти сложности и отсутствие точных «диагностических инструментов» ведут к тому, что в практике специалисты обычно прибегают к каким-то критериям, являющимся внешними по отношению как к речи, так и к мышлению. Например, логопеды (Р.Е. Левина) обычно используют оценку общих особенностей деятельности.

В отношении методик, используемых для оценки умственного развития, нельзя не отметить, что значительную их часть составляют вербальные методики и тесты.

Среди наиболее распространенных тестов прежде всего следует указать тесты Векслера (WISC), обновленные D. Wechsler. Все включенные в батарею Векслера группы заданий (субтесты) делятся на вербальные и тесты действия, но фактически и тесты действия не являются невербальными, ибо они предъявляются посредством словесной инструкции, подразумевают (в большинстве своем) использование понятийного мышления и лишь ответы на задание предполагают не в словесной форме, а в виде тех или иных действий.

Некоторые исследователи считают вербальные методики обладающими столь высокими диагностическими возможностями, что допускают правомерность их применения в самых простых вариантах. Например, Л. Данн (L.Dann) предложил диагностировать умственное развитие по словарному запасу ребенка (ребенок называет изображенные предметы). Аналогичные предложения делали и другие авторы. Так, например, Р. Аммонс с сотрудниками (R.B.Ammonsetal) составили полный картинный словарный тест для обследования младших школьников, где указанная испытуемым картинка, которая подходит к называемому обследователем слову, служит показателем знания этого слова, наличия его в словаре ребенка.

Среди вербальных тестов особенно большое место отводится методикам, выясняющим возможности испытуемого опознать или повторить определенный словесный материал (слова, фразы) и ответить на различные вопросы. Методики, требующие ответов на поставленные вопросы, чрезвычайно разнообразны, большая их часть направлена на исследование мыслительных процессов и подразумевает, что обследуемый не только использует в своих ответах тот речевой материал, который содержится в вопросе, но и широко применяет имеющиеся у него знания и интеллектуальные навыки.

По мнению И.Т. Власенко вербальные диагностические методики можно разделить на две большие группы: а) не выходящие за пределы речевого материала, содержавшегося в задании, и не требующие активного преобразования материала и б) методики, предполагающие преобразование

материала, содержащегося в задании, или привлечение другого материала, других данных.

Первая группа методик включает в себя:

1. Методики типа картинного словаря. Задание при этом может быть дано в двух формах:

а) опознание объекта по его словесному обозначению (указание картинки, детали изображения, соответствующей называемому слову; может быть предъявлен и реальный объект); называние слова при предъявлении картинки, изображения предмета или детали изображения.

б) повторение слов и фраз. Этот прием широко исследуется в методическом арсенале нейро- и патопсихологии.

2. Методики, направленные на исследование импрессивной речи (процессов речепонимания): (1) Узнавание слов, конструкций, фраз. (2) Выделение слова (фразы) из текста. (3) Установление ошибочно примененного слова (или формы слова) во фразе или тексте.

Вторая группа методик, связанная с преобразованием материала и привлечением имеющихся знаний, особенно обширна. Основную часть таких методик составляют задания, применяемые при изучении интеллектуальной деятельности и умственного развития.

Теоретическим основанием для этого является положение о тесной связи мыслительной и речевой деятельности в общей психической деятельности человека.

Положение о единстве процессов речи и мышления в интеллектуальной деятельности является одним из важнейших теоретических положений отечественной психологии. Важную роль в разработке этого положения сыграл Л.С. Выготский. Критикуя упрощенческий, механистический подход к этой проблеме («Мышление есть речь минус звук») и анализируя процесс становления мышления, он писал о том, что, хотя мышление и речь имеют разные генетические корни, с определенного момента в развитии ребенка они объединяются, их пути развития сливаются, и с этого момента речь становится осмысленной, а мышление речевым.

За рубежом известна лишь одна батарея тестов, которая специально направлена на определение уровня умственного развития с учетом соотношения различных аспектов речи в ее взаимосвязи с действительностью – это Иллинойский тест психолингвистических способностей (ITPA). Его авторы (S.Kirk) не ставят своей задачей определить интеллектуальный коэффициент (IQ), они выясняют лишь примерное соответствие показателей ребенка с ограниченными возможностями результатам обследования нормально развивающегося ребенка того или иного возраста.

Эти тесты построены на основе модели процесса общения, предложенной Ч. Осгудом (Ch.Osgood), и включают задания, которые учитывают возможные каналы коммуникаций (слухо-звуковой, зрительно-двигательный), процессы, происходящие в ходе коммуникации (рецептивный – понимание слов и реплик; организующий – ассоциирование воспринятого ранее и в настоящее время, а также выявление связей и отношений; экспрессивный – выражение мыслей в

словах или жестах). Тесты охватывают разные уровни этих процессов: репрезентативный (использование значений лингвистических символов) и автоматический (использование привычных интегрированных структур – скорости восприятия, механического запоминания, объема памяти).

По данным ряда авторов, Иллинойсские тесты позволяют хорошо дифференцировать детей с умственной отсталостью, с задержками развития и детей с речевыми нарушениями. С уверенностью можно говорить о том, что они действительно дают неплохие результаты, поскольку в них входят практически все важные и простейшие нейропсихо-логические методики.

Применяя вербальные методики для оценки уровня развития интеллектуальной речемыслительной деятельности, мы всегда получаем, так сказать, смешанный результат: на успешность решения заданий влияет не только уровень интеллекта, но и уровень речевого развития. При этом уровень речевого развития оказывает даже более значительное влияние на результаты исследования, ибо любой ответ на тестовое задание не может быть получен без установления контакта с обследуемым, а такой контакт в подавляющем большинстве случаев устанавливается на основе словесного общения.

Если обратиться к активной речи детей, то именно в сложных грамматических структурах, отражающих временные, пространственные и причинные зависимости, в наибольшей степени проявляется зависимость правильного построения высказывания от его понимания. Это во многом определяется спецификой внутренней речемыслительной деятельности человека и сложной структурой процесса перехода от внутренней речи к внешней. Во внутренней речи структура смысловых единиц (условно говоря, фраз) принципиально иная по сравнению с речью внешней, в речи внутренней грамматический компонент имеет гораздо меньшее значение по сравнению с семантическим (Н.И. Жинкин и др.). Внутренняя речь строится по своим законам, причинные, временные, пространственные отношения объектов мысли выражаются в ней с помощью соответствующих последовательностей элементов мысли, а также с помощью образных компонентов. Переход от внутренней речи к внешней при построении высказываний определяется, в частности, умением выражать отношения и связи, существовавшие только для себя, в форме, доступной для других. Этот переход требует применения определенных грамматических, синтагматических связей (А.А. Леонтьев и др.).

Отсюда можно заключить, что построение высказывания в ответ на какое-то вербальное задание может быть затруднено по двум причинам: 1) испытуемый не может осмыслить задание и 2) несмотря на то, что задание понято, испытуемый затрудняется в переходе от внутреннего, мыслительного плана к языковому построению высказывания (т. е. затрудняется в актуализации или в применении необходимых грамматических связей); может быть и так, что нужные для перевода внутренней речи во внешнюю грамматические компоненты отсутствуют, не были им усвоены в его прошлом опыте.

Результаты исследований последних десятилетий, основывающихся на представлениях современной психолингвистики и использующих новые

данные о развитии речи у нормальных детей, дают возможность по-новому, дифференцированно подойти к оценке возможностей использования вербальных методик в психодиагностических исследованиях.

Существенное значение лингвистическому эксперименту и вербальным тестам придается в ряде нейропсихологических методик, где как понимание речевой формы задания, так и речевая структура ответа обследуемого служат для оценки сохранности определенных функциональных систем мозга, которые являются материальным субстратом осуществления тех или иных психических процессов.

В специальной психологии и коррекционной педагогике накоплен богатый материал, который свидетельствует о том, что отставание в развитии речи теснейшим образом связано с нарушением процесса познавательного развития. Этот материал получен преимущественно с помощью различных экспериментально-психологических методик при исследовании умственно отсталых детей и детей с задержкой психического развития (Ж.И. Шиф, Г.М. Дульнев, В.В. Воронкова, Т.Н. Волковская и др.).

1.3. Использование невербальных экспериментально-психологических методик в психолингвистическом эксперименте

Одной из наиболее актуальных проблем психологической диагностики является проблема подбора и разработки тестов (методик, приемов, заданий), которые позволяли бы определить уровень развития интеллектуальных и речевых способностей ребенка (как, впрочем, и взрослого) по возможности независимо от приобретенных им знаний, от влияния обучения, воздействия окружающей среды – т.е. от культуры в широком смысле («culture-fair»).Весьма остро стоит эта проблема в области диагностики нарушений развития, где приходится иметь дело, как с первичными дефектами интеллекта, так и с вторичным его недоразвитием вследствие первичных нарушений другого характера (например, вследствие нарушений речевого развития), а также с такими случаями, где можно предполагать наличие нормального интеллекта, однако отсутствуют (или ограничены) возможности выражения испытуемым результатов решения задач.

Последние случаи связаны с тем, что при всех формах аномального (отклоняющегося) развития наблюдаются недостатки речи, словесного опосредствования (В.И. Лубовский). Они могут проявляться в форме нарушений речевой регуляции деятельности, понимания речи или ее производства («порождения и выражения»). Различные нарушения речи могут выступать как «изолированные», так и в сочетании. Это обстоятельство, а также затруднения в приеме и переработке информации (в том числе до полного выключения некоторых сенсорных каналов, как это имеет место при сенсорных нарушениях или тяжелых нарушениях речи) создают значительные трудности в применении диагностических методик, требующих использования словесной инструкции или речевого ответа.

По мнению многих исследователей, обсуждающих эту проблему, одним из возможных средств ее решения является использование невербальных тестов.

Невербальные тесты входят в состав почти всех известных батарей интеллектуальных тестов, таких, как тесты Векслера, Станфорд-Бине и другие, а некоторые из диагностических систем состоят целиком из тестов, определяемых их авторами как невербальные. Такими, например, являются диагностические методики Дж. РайенаЧена, М. Фростиг, Л. Бендер, Ф. Гудинаф и др. Особенно велика потребность в невербальных тестах в тех случаях, когда затруднено речевое общение, низок уровень речевого развития или стоит задача выявить уровень развития интеллекта по возможности независимо от приобретенного опыта – от влияния среды, культуры. Именно в этих случаях невербальные тесты используются наиболее часто. Например, такого рода тесты предпочитают использовать многие исследователи при диагностике уровня развития детей с речевыми нарушениями и глухих. По мнению некоторых из этих психологов, невербальные тесты дают возможность определить уровень интеллекта обследуемого «в чистом виде» – независимо от уровня общего и речевого развития.

Что же представляют собой невербальные тесты? По определению в психологическом словаре Дж. Древера (J.Drever), «невербальный тест – интеллектуальный или другой тест психической деятельности, который не включает вербального материала или иногда, например глухим, может даваться без привлечения слов».

По мнению В.И. Лубовского, определение не только неточно, оно неверно. Неточность его состоит в том, что выражение «не включает вербального материала» оставляет неясным вопрос о том, что из структуры задания и выполняемой с ним деятельности имеется в виду как не включающее вербального материала, исключается ли полностью речевая информация со стороны экспериментатора и речевая активность испытуемого, или это относится только к содержанию заданий или к ответу испытуемого на полученное им задание. Что же касается некорректности приведенного определения по существу, то можно с большой долей уверенности сказать, что среди тестовых заданий, которые применяются в распространенных системах диагностических методик, нет таких, которые исключали бы речь экспериментатора при введении в той или иной форме тестовых заданий и речь испытуемых в процессе их решения. Например, традиционно считается невербальным тест Равена, рассматриваемый как средство для оценки невербального, наглядно-образного интеллекта. Однако как было убедительно показано А.Н. Соколовым, во время решения заданий «прогрессивных матриц» Равена исследуемые пользуются внутренней словесной речью. Об этом свидетельствует электромиографическая регистрация речевых кинестезии. Что касается содержания речевой деятельности, осуществляемой в процессе решения задач рассматриваемого типа, то можно предположить, что словесное мышление участвует в выделении и соотнесении признаков, необходимых для нахождения недостающей части изображения.

В настоящее время можно считать полностью доказанным, что не только в выполнении таких сложных заданий, но и в гораздо более простых видах деятельности участвует речь. Так, даже при выработке относительно простых условных связей в процессе замыкания осуществляется вербализация (В.И. Лубовский).

По видимому, трудности в подборе или создании тестов, которые были бы подлинно невербальными, привела к тому, что некоторые создатели диагностических методик уже не пользуются этим термином и называют задания такого рода тестами действия (performance). Например, в интеллектуальных тестах Векслера для детей (WISC) субтесты разделены на две группы: вербальные и субтесты действия. В группу последних объединяются именно такие, которые ранее обозначались как невербальные.

В уже упоминавшемся психологическом словаре Дж. Древера имеется определение тестов действия: «Тип интеллектуального теста, в котором субъекта преимущественно просят сделать, а не сказать что-нибудь, где использование речи в значительной мере сокращается, если не устраняется полностью; вид теста, который выявляет способность действовать скорее с вещами, чем с символами, – конкретный интеллект» (J.Drever).

А. Анастази в своей книге «Психологическое тестирование» выделяет: 1) тесты действия, в которых используется в основном манипулирование объектами (карандаш и бумага) и в минимальной степени – речь, и 2) неязыковые тесты, которые не требуют участия речи со стороны ни обследователя, ни обследуемого. Инструкции к таким тестам могут быть даны путем демонстрации действий или жестами, без использования устной или письменной речи; 3) несловесные тесты (правильнее – без использования чтения). Последние применяются при обследований людей, не владеющих грамотой. Хотя от испытуемого не требуется ни читать, ни писать, словесные инструкций и общение экспериментатора с обследуемым широко используются в этих заданиях, которые часто применяются для оценки уровня понимания речи (например, измерение объема словаря, «семантической глубины» фраз и т.д.) и представляют собой различный иллюстративный материал.

Пользуясь этой классификацией, можно проанализировать задания, которые входят в «шкалу действия» теста В. Векслера. При этом можно видеть, что они частично являются тестами без использования чтения, а частично – тестами действия. Согласно инструкции к ЭТОМУ тесту (это относится и к используемому в нашей стране адаптированному варианту методики Векслера (ABM–WISC)), для оценки особенностей обследуемого ребенка важное значение имеет сопоставление общего суммарного показателя интеллекта, а именно «вербального» и «невербального» его показателей. Тем самым предполагается, что в оценке Уровня интеллектуального развития существенную роль играет соотнесение уровня выполнения заданий, требующих высокого развития вербализации, и таких, которые могут быть решены без вербализации (по крайней мере, без вербализации во внешней речи), и где ведущая роль принадлежит не словесному, а наглядно-действенному и наглядно-образному мышлению. Такой подход отвечает

представлениям о различных генетических корнях мышления и речи (Л.С. Выготский). На их основе были разработаны некоторые методические положения применительно к диагностике и несколько методических приемов (В.И. Лубовский, и др.).

Адаптация методики осуществлена А.Ю. Панасюком и Л.В. Яссман. Сущность этих методических приемов заключалась в том, что они позволяли анализировать особенности высказывания исследуемых по поводу определенного содержания (задаваемого, например, в виде простой сюжетной картинки) в зависимости от условий порождения этого высказывания. Условия варьировались следующим образом: а) картинка; б) картинка и слова, необходимые для составления высказывания; в) слова для составления высказывания без картинки. Порядок введения условий изменялся.

Приведенные выше теоретические соображения и результаты апробации разработанной методики позволяют говорить о том, что в случае отставания в речевом развитии при отсутствии выраженного нарушения интеллекта тесты Векслера покажут относительно высокий уровень умственного развития по субтестам действия при относительно низких показателях «вербального интеллекта».

С целью проверки этой гипотезы были проанализированы результаты обследования с помощью адаптированного варианта методики Векслера детей с задержкой психического развития и умственно отсталых. Они показали, что для детей с задержкой психического развития характерными являются высокие показатели выполнения «тестов действия» («невербальных») при относительно более низких результатах решения чисто вербальных заданий.

Поскольку одним из существенных отличий всех вербальных заданий от невербальных («тестов действия») является то, что последние не требуют от испытуемого речевого ответа, можно предположить, что трудности речевого выражения часто являются препятствием как реализации мыслительной деятельности, так и выражения ее результатов. Поэтому не требующие речевого ответа задания в большей мере, чем вербальные, могут отражать интеллектуальные возможности ребенка. Однако следует думать, что значимость невербальных показателей («показателей действия») повышается при сопоставлении с вербальными: заметно более высокий уровень выполнения невербальных заданий будет свидетельствовать о возможностях развития интеллектуальной деятельности, поскольку перевод в речевой план того, что в данный момент осуществляется без развернутой вербализации, уже дает серьезное продвижение в развитии интеллектуальной деятельности в целом.

Сопоставление результатов выполнения отдельно вербальных и невербальных заданий дает возможность использовать стандартизованную диагностическую методику для качественного анализа структуры интеллектуальной деятельности, а также для дифференциальной диагностики разных форм нарушений интеллектуальной деятельности, если проводить раздельный анализ выполнения каждого из невербальных субтестов. Это убедительно доказывается данными сопоставления различий между показателями детей с задержкой психического развития и умственно отсталых

по вербальным и невербальным субтестам (Л.В. Яссман, Е.С. Слепович, Т.Н. Волковская, и др.).

Сравнение со средними показателями нормально развивающихся детей еще больше обогащает анализ данных выполнения всех субтестов. Результаты экспериментальных исследований свидетельствуют о том, что по невербальным тестам результаты детей с задержкой психического развития и нормально развивающихся детей очень близки: исключение составляют показатели по VIII и XI субтестам.

Следовательно, при разработке методик для диагностики задержки психического развития необходимо уделять особое внимание заданиям, вовлекающим наглядно-действенное в наглядно-образное мышление.

Субтестами, обнаруживающими наибольшие различия между умственно отсталыми и детьми с задержкой развития, являются: VII – выявление недостающих деталей в изображениях предметов; IX – составление фигур из кубиков Кооса; X – складывание объектов из частей («разрезные картинки») и XII – прохождение лабиринтов.

Седьмой субтест (выявление недостающих деталей) представляет собой задание, требующее зрительного анализа изображения объекта, соотнесения (сравнения) изображения с реальным объектом на основе представления и выделения недостающей в изображении детали. Этот субтест направлен на оценку полноты и точности представлений, на наличие и использование операций анализа и сравнения.

Девятый субтест – составление фигур из кубиков Кооса – требует участия наглядно-действенного и наглядно-образного мышления и опоры на пространственные представления. Здесь также оценивается владение операциями сравнения, анализа, умение воспроизводить определенные пространственные структуры по образцу.

Направленность этих заданий следует учитывать при разработке психологических методик для дифференциальной диагностики задержки психического развития и умственной отсталости. Отметим, что среди вербальных субтестов лишь один (II субтест – «понятливость», включающий вопросы, требующие словесно-логического рассуждения при решении задач практически-житейского характера) обнаруживает такие же значительные различия между умственно отсталыми и детьми с задержкой психического развития.

Вместе с тем анализ невербальных субтестов позволяет видеть, что, хотя участие речи обследуемого не может быть исключено ни в одном из заданий такого рода, в некоторых из них оно абсолютно необходимо и играет важнейшую роль в действенном (но без внешних речевых проявлений) решении. Из таких заданий можно выделить VIII субтест – «Последовательные картинки», где испытуемый, ничего не рассказывая, должен разложить серии последовательных картинок в таком порядке, чтобы они составили связный, рассказ. Выполнить это задание можно лишь в том случае, если во всех картинках серии на основе анализа выделить главные элементы изображений, установить смысл деталей каждой картинки, а затем причинно-следственные

связи, объединяющие все картинки в единый сюжет. Необходимость словесно-логического мышления здесь очевидна. Среди невербальныхсубтестов именно этот выполняется детьми с задержкой развития на наиболее низком уровне.

Совсем иное значение имеет речь в решении IX субтеста, так как для составления фигур из кубиков Кооса достаточно правильного соотнесения пространственных элементов фигур с изображением-образцом. Таким образом, эти задания могут быть решены полностью на основе наглядно-действенного и наглядно-образного мышления (В.И. Лубовский).

Следует иметь в виду, что довольно рано в ходе развития невербальные виды мышления – наглядно-действенное и наглядно-образное – «попадают под власть слова». По мере того как развивается речь ребенка, объекты мышления, а также операции и действия с этими объектами все более вербализуются, оречевляются. Это, в свою очередь, облегчает не только осуществление мыслительных действий во внутреннем плане, но и решение задач наглядно-действенного и наглядно-образного характера на более высоком уровне. Такие изменения наглядных видов мышления рассматриваются Т.В. Розановой, которая, в частности, выделяет наглядно-образно-словесное мышление как этап развития наглядно-образного мышления с участием речи. По-видимому, тем же путем вовлекается речь и в развитие наглядно-действенного мышления.

Сопоставление результатов по вербальным и невербальным заданиям имеет как диагностическое, так и прогностическое значение.

Как указывает В.И. Лубовский для усиления дифференциально-диагностической и прогностической значимости невербальных заданий они должны иметь ступенчатое строение, т. е. необходимо иметь возможность применять однотипные задания разной степени сложности, а также использовать помощь (подсказки), которая также может изменяться, быть в разной мере выраженной.

Перечень заданий для практических занятий к разделу

Задания для подготовке к практическим занятиям:

1. Раскройте сущность принципа объективности психолого-педагогического исследования.
2. Раскройте содержание принципа сущностного анализа психолого-педагогического исследования.
3. Раскройте сущность генетического принципа психолого-педагогического исследования.
4. Раскройте сущность принципа единства логического и исторического в психолого-педагогическом исследовании.
5. Сформулируйте принцип концептуального единства в психолого-педагогическом исследовании.
6. Раскройте содержание принципов системности и целостности в исследовании.
7. Раскройте сущность деятельностного подхода.
8. Выделите основные уровни психолого-педагогического исследования.

9. Назовите основные виды наблюдения, раскройте специфику каждого вида.

10. Определите основные ошибки, допускаемые при реализации метода наблюдения.

11. Закончите формулировки:

–Ошибка, проявляющаяся как игнорирование тонких различий в наблюдаемых явлениях, предметах, называется…

–Ошибка, проявляющаяся в тенденции давать положительную оценку происходящему, называется…

–Ошибка, проявляющаяся в стремлении наблюдателя давать усредненную оценку, называется…

–Ошибка, проявляющаяся в том, что один признак поведения оценивается на основании другого признака, называется…

–Ошибка, проявляющаяся в том, что наблюдатель стремится выделять черты испытуемых, противоположные собственным, называется…

–Ошибка, проявляющаяся в том, что первое впечатление определяет восприятие и оценку дальнейшего впечатления, называется…

12. Назовите психологические условия реализации метода беседы.

13. Раскройте специфику каждого отдельного вида эксперимента: лабораторный/естественный; констатирующий; открытый/закрытый; формирующий; длительный/кратковременный; линейный/параллельный; разведочный (поисковый); контрольный; пилотажный.

Примерный тест к разделу 1

1. Психолингвистика это:

1. наука, изучающая психологические и лингвистические аспекты речевой деятельности человека;

2. наука, изучающая психологическиеаспекты речевой деятельности человека;

3. наука, изучающая психологические и лингвистические аспекты речевой деятельности человека, социальные и психологические аспекты использования языка в процессах речевой коммуникации и индивидуальной речемыслительной деятельности;

4. нет правильного ответа;

2. Назовите основателя психолингвистики.

1. Ч.Осгуд
2. Н. Хомский
3. Т.Слама-Казаку
4. А.А. Леонтьев

3. Термин «психолингвистика» впервые употребил Н. Пронко в статье «Язык и психолингвистика», опубликованной в США в _____ году.

1. 1946

2. 1930
3. 1970
4. 1968

4. В психолингвистике используются:
1. наблюдение
2. самонаблюдение
3. формирующие методы
4. все ответы верны

5. Родоначальником научного изучения индивидуальных различий, создавшим инструмент для их измерения – тест, является:
1. А.Бине
2. Д.Векслер
3. Ф.Гальтон
4. Г.Эббингауз

6. Наиболее информативным и объективно достоверным методом, предназначение которого заключается в организации целенаправленного исследования каких-либо сторон речевой деятельности и знаков языка является:
1. деятельности метод
2. экспериментальный метод
3. организационный метод
4. информативный метод

7. Эксперимент направлен на то, чтобы:
1. поставить испытуемого в ситуацию «управляемого выбора», хотя сами выбор и решение могут быть неосознаваемые.
2. обобщить достаточно большой гносеологический и фактологический материал
3. изучить все факторы
4. все ответы верны

8. Для повышения результативности психолингвистических экспериментов используют?
1. проективные методики
2. стандартизированные методики
3. различные экспериментальные методики, полученные с их помощью данные сопоставляют в рамках комплексного исследования
4. все ответы верны

9. Целью формирующего эксперимента в психолингвистике является:
1. исследование формирования речевой (языковой) способности
2. обобщение гносеологическиого и фактологического материала

3. формирование навыка правильного письма
4. все ответы верны

10. Предметом формирования в психолингвистическом эксперименте могут быть:

1. отдельные компоненты общей речевой и языковой способности
2. механизмы ее функционирования в речевой и неречевой деятельности
3. система речевых операций в целом
4. все ответы верны

11. Испытуемый в психолингвистическом эксперименте это:

1. субъект, который, будучи носителем языка, одновременно является и «экспертом» в области его употребления, и при этом косвенно сообщает экспериментатору информацию о продукте своей речемыслительной деятельности, фактах языкового сознания
2. это субъект, включенный в эксперимент и информирующий экспериментатора о его ходе
3. это субъект, информирующий экспериментатора об особенностях своего взаимодействия с объектом исследования (т.е. знаками языка)
4. все ответы верны

12. Психодиагностика – это … :

1. наука и практика постановки диагноза
2. метод психологического исследования
3. область психологии, связанная с использованием на практике интеллектуальных тестов
4. наука и практика постановки психологического диагноза

13. Какие невербальные тесты входят в состав почти всех известных батарей интеллектуальных тестов:

1. методика Л. Бендера
2. методика М. Фростига
3. методика Дж. РайенаЧена
4. все ответы верны

14. Невербальный тест это:

1. не стандартизированный тест
2. интеллектуальный или другой тест психической деятельности, который не включает вербального материала
3. который выполняется устно
4. все ответы верны

15. При разработке методик для диагностики задержки психического развития на что необходимо уделять особое внимание:

1. заданиям на интеллект

2. заданиям на социально-психологическую адаптацию

3. заданиям, вовлекающим наглядно-действенное в наглядно-образное мышление

4. все ответы верны

Перечень заданий для контрольных работ

Задание 1: Методом случайной выборки отберите пять слов и проведите ассоциативный эксперимент среди обучающихся школ/колледжей. Сравните полученные данные с данными прямого ассоциативного словаря.

Задание 2: Среди обучающихся школ/колледжей проведите анализ художественного текста с использованием методики толкования значений слов.

Задание 3: В процессе литературного чтения с учащимися школ/колледжей реализуйте все виды лингвистического эксперимента. Обобщите полученные результаты.

Задание 4: Проведите контент-анализ небольшого публицистического текста. Через результаты анализа определите фактуальную, концептуальную и подтекстовую информацию.

Задание 5: Проведите интент-анализ небольшого публицистического текста. Через результаты анализа определите фактуальную, концептуальную и подтекстовую информацию.

Задание 6: Проведите метод субъективного шкалирования с учащимися школ/колледжей. Обобщите полученные результаты.

Задание 7: Проведите метод семантический дифференциал с учащимися школ/колледжей. Обобщите полученные результаты.

Задание 8: Проведите методику личностных конструктов ДЖ. Келли с учащимися школ/колледжей. Обобщите полученные результаты.

Задание 9: Проведите методику проведения незаконченных предложений с учащимися школ/колледжей. Обобщите полученные результаты.

РАЗДЕЛ 2. МЕТОДЫ ПСИХОЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ИССЛЕДОВАНИЯ И ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ТЕХНОЛОГИИ ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

По задачам психолингвистика ближе к лингвистике, а по методам исследования – к психологии. Речь идет прежде всего об экспериментальных методах, т.е. организации целенаправленного наблюдения, когда по плану исследователя (экспериментатора) частично изменяется ситуация, в которой находятся участники эксперимента (испытуемые).

Можно выделить основные психолингвистические методы исследования:

1. Наблюдение (со стороны и непосредственное).

2.Самонаблюдение (интроспекция).

3.Экспериментальные методы:

•ассоциативный эксперимент,

•метод семантического дифференциала,

•методика дополнения (методика незаконченные предложения),

•метод перифразы (метод прямого толкования слова),

•методы косвенного исследования семантики,

•метод сбора и анализа речевых ошибок,

•метод моделирования (моделирование работы речевого механизма человека, а также процессов кодирования и декодирования речи),

•контрастивный анализ (сопоставление двух языковых систем, а получаемые таким путем перечни расхождений между языковыми явлениями служат основанием для прогнозирования трудностей и обусловливаемых ими ошибок обучаемых),

•формирующий эксперимент.

Объектом психолингвистического исследования является человек – носитель языка, порождающий речь и воспринимающий речь как информант для исследователя. Существенно, что психолингвист, изучая речь человека, имеет дело с объектом, равным ему самому по сложности. В силу этого отношение «исследователь – объект» в психолингвистическом эксперименте превращается в симметричное отношение между двумя исследователями: информант может иметь свою теорию об экспериментаторе и соответственно изменять свое поведение в процессе эксперимента, что может влиять на результаты в нежелательном для экспериментатора направлении.

Предмет исследования – выявление парадигматических и синтагматических отношений звуков, слов, их значений и сочетаний с другими словами, а также строение фраз и текстов.

Прежде чем говорить об особенностях психолингвистических экспериментов, обратим внимание на два существенных момента.

Необходимо прежде всего особо подчеркнуть, что наличие эксперимента вовсе необязательно свидетельствует о действительно психолингвистическом характере исследования (может быть лингвистическим или психологическим). Нередки случаи, когда обращение к эксперименту оказывается лишь данью моде, доказывая самоочевидные факты; отсутствует четко сформулированная

рабочая гипотеза; выбор метод исследования оказывается случайным; обработка материала затрагивает только часть всех полученных данных; теория одна, а результаты относятся к другой теории.

Поэтому необходимо прежде всего осознать, что эксперимент – это лишь средство проверки той или иной рабочей гипотезы, которая формулируется на основе хорошо обоснованной теории.

Только на основе понимания того, с каких теоретических позиций и для решения каких конкретных задач должно предприниматься то или иное исследование, можно ставить вопрос о том, что и как и на каком материале следует делать; в то же время формулирование рабочей гипотезы, обработка экспериментальных данных и их интерпретация должны производиться в одной и той же системе координат.

Таким образом, психолингвистика близка по предмету исследования к лингвистике, а по методам к психологии (обычное наблюдение с записью его результатов на магнитофон, видеоплёнку или бумагу или с использованием принадлежащих испытуемым лицам сочинений, дневников, писем и т.п.; эксперименты на детекцию речевого сигнала, различение, идентификацию, интерпретацию (аналогичные экспериментам в психологии и в фонетических исследованиях щербовской школы); свободный ассоциативный эксперимент, направленный на исследование отдельных слов или групп слов и позволяющий установить для слов их ассоциативные поля, внутри которых выделяются связи-ассоциации парадигматические, синтагматические и тематические; направленный ассоциативный эксперимент, вводящий ограничения либо в сам стимул, либо в экспериментальное задание; методика «семантического дифференциала» Чарльза Осгуда, предполагающая оценку стимула в каких-либо признаках на основе заданных экспериментатором шкал и находящая применение не только в исследовании отдельных слов, но и звуков одного языка, корреспондирующих звуков разных языков и даже целых текстов – радиорепортажей, научно-популярных и поэтических текстов; вероятностное прогнозирование, позволяющее оценить субъективную частотность отдельных слов и её влияние на распознаваемость в условиях помех; индексирование текста путём выделения в нём ключевых слов, установления их частот и выделения малого, среднего и большого наборов ключевых слов, отражающих соответственно основную тему текста, ситуацию взаимодействия между его «героями» и основное содержание текста).

2.1. Ассоциативный эксперимент

Ассоциативный эксперимент является наиболее разработанной техникой психолингвистического анализа семантики. Он применяется в целях экспериментального исследования субъективных семантических полей слов, формируемых и функционирующих в сознании человека, а также семантических связей слов внутри семантического поля.

Авторами данного метода в практической психологии принято считать Х.Г. Кента и А.ДЖ. Розанова. Психолингвистические варианты ассоциативного

эксперимента были разработаны Дж. Дизе и Ч. Осгудом. В Российской психологии и психолингвистике методика ассоциативного эксперимента была усовершенствована и апробирована в экспериментальных исследованиях А.Р. Лурии и О.С. Виноградовой (1974).

Существует несколько разновидностей ассоциативного эксперимента:

- Прямой (свободный) ассоциативный эксперимент. Испытуемым не ставится никаких ограничений на реакции.

- Направленный ассоциативный эксперимент. Испытуемому предлагается давать ассоциации определенного грамматического или семантического класса (например, подобрать прилагательное к существительному).

- Цепной ассоциативный эксперимент. Испытуемым предлагается реагировать на стимул несколькими ассоциациями – например, дать в течение 20 секунд 10 реакций.

Существуют специальные словари ассоциативных норм, к числу общеизвестных относится словарь Дж. Диза (1965). На русском языке первым словарём такого рода был «Словарь ассоциативных норм русского языка» под. ред. А.А. Леонтьева (1977). В настоящее время наиболее полным словарём на русском языке является «Русский ассоциативный словарь» (1994-2002). Он включает в себя следующие части: т. 1. Прямой словарь: от стимула к реакции; т. 2. Обратный словарь: от реакции к стимулу; т. 3-6 представляют собой также прямые и обратные словари двух других списков слов. В этом словаре 1277 стимулов, что немного меньше количества слов, которые употребляются говорящими в обыденной речи (1500-3000); в качестве ответов зафиксировано 12 600 разных слов, а всего – более миллиона реакций (Глухов В.П., 2005, с. 310-311).

Результаты ассоциативного эксперимента могут быть использованы, прежде всего, в разных областях лингвистики. В частности, в силу того, что он обычно проводится на большом количестве испытуемых, можно построить таблицу частотного распределения слов-реакций на каждое слово-стимул. При этом можно будет вычислить семантическую близость (семантическое расстояние) между разными словами. Мерой семантической близости пары слов признаётся степень совпадения распределения ответов, т.е. сходство данных на них ассоциаций. Величина эта фигурирует в работах разных авторов под разными названиями: «коэффициент пересечения», «коэффициент ассоциации», «мера перекрытия».

Определение семантического расстояния между словами может помочь решить одну из возможных для лингвистики проблем – синонимии. Так, если надо определить степень сходства между словами, которые имеют схожее значение, то можно опросить разных людей и каждый представит себе это сходство по-разному. Так, для кого-то работа будет похожа на дело, а для кого-то на труд. А можно также предложить испытуемым дать реакции на каждое из этих слов (лучше предъявлять их вразбивку – в списке с другими словами), а затем посмотреть, какое количество реакций совпадает. При этом может оказаться, что некоторые пары слов «ближе» друг к другу, чем другие. (В данном случае ближе всех была пара работа – труд, далее следовала пара дело –

работа, а потом труд – дело). Тем самым опрос большого количества испытуемых с помощью ассоциативного эксперимента покажет меру семантической близости между этими словами. Также ассоциативный же эксперимент позволяет выяснить, как устроены фрагменты языкового сознания у носителей языка.

На основании свободного ассоциативного эксперимента можно также сравнивая ответы-реакции разных испытуемых, найти наиболее частые, общие, что может привести к построению ассоциативных норм любого языка. Такими были первые эксперименты К. Юнга, который сравнивал общность ассоциативных реакций у своих пациентов в клинике. Юнг установил, что родственники или представители одной и той же профессии (у него – адвокаты) чаще всего дают одинаковые реакции. Можно также составить поле семантических множителей для определенного стимула. Для этого целесообразно воспользоваться формулой американского психолога Клода Нобла:

$$K = \frac{n - 1}{N},$$

где n – общее количество совпавших реакций, N - общее количество всех реакций.

Метод ассоциативного эксперимента находит широкое применение в разных областях психолингвистики (социопсихолингвистика, прикладная психолингвистика и др.). Благодаря тому, что он обычно проводится на большом количестве испытуемых, на основе полученных данных можно построить таблицу частотного распределения слов-реакций на каждое слово-стимул. При этом у исследователя имеется возможность вычислить семантическую близость («семантическое расстояние») между разными словами. Своеобразной мерой семантической близости пары слов считается степень совпадения распределения ответов, т.е. сходство данных на них ассоциаций. Этот показатель фигурирует в работах разных авторов под следующими названиями: «коэффициент пересечения», «коэффициент ассоциации», «мера перекрытия» (Deese J., Osgood C.E.).

Ассоциативный эксперимент используется и как один из дополнительных методов дистрибутивно-статистического анализа текстов, когда исследователи проводят статистический подсчет частотности словосочетаний разного типа (так называемой «дистрибуции»). Ассоциативный эксперимент позволяет выяснить, как в речевой деятельности реализуются компоненты языкового сознания носителей данного языка.

Дж. Дизе в своих психолингвистических экспериментах пытался реконструировать «семантический состав» слова на основе данных ассоциативного эксперимента. Матрицы семантических расстояний вторичных ассоциаций на слово-стимул (т.е. ассоциации на ассоциации) он подвергал процедуре «факторного анализа». Выделенные им факторы (частотные

характеристики словесных реакций, виды ассоциативных корреляций) получали содержательную интерпретацию и рассматривались как семантические составляющие значения. А.А. Леонтьев, комментируя результаты экспериментов Дж. Дизе, делает вывод, что они ясно показывают возможность выделения (на основе обработки данных) факторов, которые можно интерпретировать как семантические компоненты слов. Таким образом ассоциативный эксперимент может служить средством получения как лингвистических, так и психологических знаний о семантической составляющей знаков языка и закономерностях их использования в речевой деятельности.

Так, ассоциативный эксперимент показывает наличие в значении слова (а также у денотата – образа предмета, обозначаемого словом) психологического компонента. Тем самым ассоциативный эксперимент даёт возможность выявить или уточнить семантическую структуру любого слова. Его данные могут служить ценным материалом для изучения психологических эквивалентов того, что в психолингвистике определяется понятием «семантическое поле», за которым стоят объективно существующие в сознании носителя языка семантические связи слов (А.Р. Лурия и др.).

Одной из главных отличительных особенностей ассоциативного эксперимента является его простота и доступность применения, поскольку он может проводиться и индивидуально и одновременно с большой группой испытуемых. Испытуемые оперируют значением слова в контексте ситуации речевого общения, что позволяет выявлять в ходе эксперимента и некоторые неосознаваемые компоненты значения. Так, по результатам эксперимента, проведенного В.П. Беляниным, было установлено, что в слове экзамен в сознании студентов − носителей русского языка − присутствуют и такие эмоционально-оценочные «психологические компоненты» семантики этого слова, как трудный, страх, страшный, тяжелый. Следует отметить, что в соответствующих «ассоциативных» словарях они пока еще не нашли отражения.

Ассоциативные эксперименты показывают, что одной из личностно-психологических особенностей ассоциативных реакций испытуемых разного возраста (соответственно, имеющих разный уровень языкового развития) является выраженная в разной степени ведущая ориентировка на фонологические и грамматические признаки слова-стимула.

При этом некоторые фонетические («звуковые») ассоциации могут рассматриваться и как смысловые (мама – рама, дом – дым, гость – кость). Чаще всего преобладание таких ассоциаций отмечаются у детей, еще не овладевших в достаточной степени семантикой знаков родного языка, а также у детей, отстающих в речевом развитии. (У взрослых они могут встречаться на фоне усталости, например, в конце длительного эксперимента.) Высокая степень частотности или преобладание фонетических ассоциаций характерна также для лиц (как детей, так и взрослых) с нарушениями интеллектуального развития (В.П. Белянин, А.Р. Лурия).

Значительная часть словесных ассоциаций у подростков и взрослых обусловлена речевыми штампами, клише. Вербальные ассоциации отражают также различные аспекты культурно-исторического опыта испытуемого (столица – Москва, площадь – Красная) и текстовые реминисценции (мастер – Маргарита)

Особое значение ассоциативный эксперимент имеет для практической психологии; не случайно он является одним из старейших методов экспериментальной психологии. К числу первых вариантов ассоциативного эксперимента относится методика «свободных ассоциаций» Х.Г. Кента – А.Дж. Розанова. В ней в качестве стимулов-раздражителей используется набор из 100 слов. Речевые реакции на эти слова стандартизированы на материале большого числа исследований (психически здоровых людей, в основном − взрослых), на основе чего определён удельный вес нестандартных речевых реакций (их соотношение со стандартными). Эти данные позволяют определить степень неординарности и «эксцентричности» мышления испытуемых.

Семантические поля слов «активного словаря» (как и определяемые ими ассоциативные реакции) у каждого человека отличаются большим индивидуальным своеобразием, как по составу лексических единиц, так и по прочности семантических связей между ними. Актуализация той или иной связи в ответе-реакции не случайна и может зависеть даже от ситуации (например, у ребенка: друг − Вова). Большое влияние на структуру и особенности речевой (вербальной) памяти человека оказывает общий уровень образования и культуры. Так, ассоциативные эксперименты ряда отечественных психологов и лингвистов выявили, что лица с высшим техническим образованием дают чаще парадигматические ассоциации, а с гуманитарным − синтагматические (Василевич А.П., Ильясов И.И.).

На характере ассоциаций сказываются и возраст, и географические условия, и профессия человека. По данным А.А. Леонтьева, разные реакции на один и тот же стимул в его эксперименте давали жители Ярославля (кисть – рябины) и Душанбе (кисть – винограда); люди разных профессий: дирижёр (кисть – плавная, мягкая), медсестра хирургического отделения больницы (кисть – ампутация) и строитель (кисть – волосяная).

В то же время принадлежность к определённому народу, одной культуре делает «центр» ассоциативного поля в целом достаточно стабильным, а связи − регулярно повторяемыми в данном языке (поэт – Есенин, число – три, друг – верный, друг – враг, друг – товарищ). По данным отечественного психолингвиста А.А. Залевской, характер словесных ассоциаций определяется также культурно-историческими традициями того или иного народа. Вот каковы, например, типичные вербальные ассоциации на слово «хлеб»: у русского человека – хлеб-соль, у узбека – хлеб-чай, у француза – хлеб-вино и т.п. Показательны в этом отношении данные, полученные А.А. Залевской при сопоставлении словесных ассоциаций «в исторической перспективе». Так, когда автор сопоставила ассоциации на одни и те же стимулы, то оказалось, что три самые частые реакции на слово-стимул «хлеб» в 1910 г. в среднем составляли примерно 46% всех ответов-реакций, а в 1954-м – уже около 60%

всех ответов, т.е. самые частые реакции стали еще более распространенными. Это можно объяснить тем, что в результате стандартизации образования, влияния радио, телевидения и других средств массовой коммуникации стереотипность речевых реакций увеличилась, а сами люди стали осуществлять свои речевые поступки более однотипно (В.П. Белянин, А.А. Залевская).

Помимо весьма активного использования в прикладной лингвистике и психолингвистике, ассоциативный эксперимент широко применяется в практической психологии, социологии, психиатрии, как метод психолого-лингвистической диагностики и экспертизы. Так, по данным психопатологических исследований (М.В. Кононова, Е.Г. Зейгарник, и др.), в патологических случаях в ассоциациях могут отмечаться внезапные и длительные задержки, обусловленные личностно-психологическими комплексами, т.е. когда в заданных словах-раздражителях попадается слово, связанное с какими-либо переживаниями человека и к которому он не может отнестись равнодушно, услышав его, он может испытать какое-либо волнение, и это переживание может задержать его ответную реакцию. Задержки могут возникать при состояниях, нарушенного сознания эпилептического характера (абценсы, эпи-синдром), когда латентное время ответной реакции может доходить до нескольких минут. У детей с синдромом гиперактивности или при шизоидной психопатии, наоборот, время реакции может быть очень быстрым, они могут давать реакцию, еще не дослушав заданного слова.

2.2. Методика проведения прямого ассоциативного эксперимента

Для проведения прямого ассоциативного эксперимента необходима группа слов-стимулов в количестве 30-40 единиц, относящихся к различным частям речи – существительным, глаголам, прилагательным, наречиям. Желательно ориентироваться при этом на частоту встречаемости этих слов, что можно установить по частотному словарю или по словарю ассоциативных норм русского языка. В крайних случаях можно ограничиться списком из 10 слов-стимулов и провести эксперимент в два-три предъявления.

Инструкция испытуемым: «В ответ на предъявленное слово-стимул запишите в своих тетрадях любое слово, пришедшее вам в голову».

Экспериментатор зачитывает список слов-стимулов так, чтобы после каждого оставалось 5-6 секунд, необходимых для записи реакции. При наличии соответствующей аппаратуры целесообразно фиксировать индивидуальное время ассоциативной реакции для его последующего анализа.

После выполнения ассоциативного эксперимента последовательно сравниваются между собой пары стимул–реакция. И каждая реакция оценивается по двум категориям: логические связи и грамматические связи. Логические реакции делятся на подгруппы *центральных* и *периферических*, грамматические – на подгруппы *синтагматических* и *парадигматических*.

Логические связи – это связи по смыслу между стимулами и реакциями.

Список слов - стимулов	
1. Армия	16. Петь
2. Музыка	17. Горький
3. Болезнь	18. Дверь
4. Рука	19. Гулять
5. Гладкий	20. Ветер
6. Свистеть	21. Цветок
7. Сладкий	22. Праздник
8. Окно	23.Лекарство
9. Спать	24. Ботинок
10. Погода	25. Блестящий
11. Дерево	26. Кричать
12. Танцы	27. Соленый
13. Врач	28. Стена
14. Нога	29. Ходить
15. Мягкий	30. Солнце

Для установления ассоциативных зависимостей между стимулами и реакциями испытуемые составляют таблицу (см. таб.1).

Таблица 1

Матрица ассоциативных реакций

Стимул	Логические реакции		Грамматические реакции	
	центральные	периферические	синтагматические	парадигматические
1				
2				
3				
Всего в %				

Если такая связь есть (например, армия – солдат или болезнь – смертельная_____), то ставится отметка в графу «центральная логическая реакция». Если же этас вязь не очевидна для исследователя, является индивидуальной ассоциацией испытуемого, то отметку ставят в графе «*периферическая логическая реакция*»(например, армия - танец или болезнь – еда).

Увеличение периферических ассоциативных реакций свидетельствует о плохом знании языка, нарушении динамических особенностей – заторможенность, скачкообразность мыслительных процессов и т.п. Для взрослых носителей языка характерно преобладание центральных ассоциативных реакций – не менее 65 % от общего количества предъявленных стимулов.

С точки зрения грамматического критерия также можно выделить два варианта ответных реакций: синтагматические и парадигматические. Под синтагматическим вариантом связи между словом-стимулом и словом-реакцией понимается связь между разными грамматическими категориями например между существительными и прилагательными или глаголами и наречиями (хороший – поступок, дождь– идет). Под парадигматическими реакциями испытуемых понимается связь в пределах одной грамматической категории (хороший – плохой, дождь – грязь). Увеличение синтагматических реакций свидетельствует о комплексности мышления, и умении испытуемого выделять рядоположные объекты и их признаки. Эта комплексность мышления, по мнению Л. С. Выготского, составляет специфику детского мышления с его синкретизмом, комплексностью: предмет или признак видятся вместе с дополняющими их аксессуарами (характерная ассоциативная реакция у детей: экскаватор – копает, мальчик – дерется, молоко– белое). Для взрослых носителей русского языка характерно преобладание парадигматических ассоциативных реакций – не менее 70%.

Увеличение синтагматических реакций свидетельствует о недостаточности аналитических операций, о некотором инфантилизме мышления. Иногда это может быть следствием индивидуально-психологических особенностей испытуемого вроде правосторонней ассиметрии мозга (тип художника).

Слова-стимулы могут отражать профессиональные особенности лексической структуры, эмоциональное отношение к действительности - положительное, отрицательное или нейтральное, степень конкретности - абстрактности. В некоторых прикладных аспектах, например в криминалистике разными реакциями на разные стимулы пользуются с целью выявить причастность к событиям. Обычно в таких случаях после двух-четырех нейтральных слов предъявляли эмоциональное слово, затем снова одно-два нейтральных (например, трамвай, окно, сумка, школа, ЧЕСТЬ, дождь).

Для таких экспериментов очень ценными являются показатели времени реакции. На эмоциональные слова обычно время реакции резко возрастаем иногда в 2 с лишним раза. В данных случаях, скорее всего, работают механизмы психологической защиты.

Модификация эксперимента, получившая название «методика свободных ассоциаций Кента - Розанова», используется для определения степени эксцентричности, необычности мышления конкретных испытуемых. В ней в качестве раздражителей используется набор из 100 слов. Речевые реакции на эти слова стандартизированы на большом количестве психически здоровых лиц, и определён удельный вес нестандартных речевых реакций (их соотношение со стандартными).

С помощью этого эксперимента, проведенного в группе можно также судить и о степени сплоченности группы. В результате социально-психологических исследований обнаружено, что чем чаще испытуемые дают одинаковые ассоциативные реакции, тем больше оснований говорить о сплоченности группы. Очевидно, причины этого явления следует искать в одинаковой направленности сознания.

В то же время специалисты по массовым коммуникациям, особенно по прикладным вопросам, например рекламным слоганам, заголовкам статей, считают одинаковость реакций доказательством низкой оригинальности, штампов в мышлении. Они рекомендуют всячески избегать прогнозируемых ассоциации, так как они в меньшей степени привлекают внимание.

2.3. Методика проведения направленного ассоциативного эксперимента

Направленный ассоциативный эксперимент от различных вариантов свободного отличается тем, что испытуемый в ответ на слова-стимулы отвечает (или записывает) не любыми словами, пришедшими ему в голову, а в соответствии с инструкцией экспериментатора. Таким образом, ассоциативные реакции испытуемых как бы направляются по определенному руслу. Это накладывает ограничения на процессы мыслительного поиска испытуемых при выборе подходящих слов из имеющихся в их распоряжении. Инструкции могут быть разными как по направленности, так и по степени сложности. Например, подбор реакций-антонимов или синонимов – более легкая задача, чем подбор по принципу родо-видовых или степенных отношений. Количество стимулов, как и в предыдущем варианте свободного ассоциативного эксперимента, 30-40 слов, но в соответствии с инструкцией они выбираются более осмысленно, например, по словарю синонимов или антонимов.

Инструкция для испытуемых: «В ответ на предъявленное слово-стимул запишите слово противоположного значения (антоним)».

Список слов-стимулов

1. Злость 2. Господин 3. Нерасторопность 4. Позор 5. Соперник 6. Черный 7.

Прыгать 8. Красивый 9. Целина 10. Гуманность 11. Смех 12. Атака 13. Буря 14.

Скука 15. Беда 16. Вершина 17. Тусклый 18. Любить 19. Суша 20. Культура 21.

Женщина 22. Ребенок 23. Находка 24. Надежда 25. Мороз 26. Работа 27. Гладкий

28. Взять 29. Похвала 30. Адажио.

Для оценки экспериментальных результатов следует учитывать адекватные реакции, неадекватные и приблизительно правильные, так называемые семантические парафазии (пара - около, фазус – смысл).

При хорошем или удовлетворительном знании языка и активном использовании его внутренних структурных связей испытуемые покажут высокие результаты по адекватным реакциям, до 100%. Достаточно хорошими для диагностики будут и показатели по семантическим парафазиям, но все же желательно более точно выполнять инструкцию экспериментатора. Например, если на слово-стимул «позор» испытуемый отвечает словом «гордость», то такой ответ попадет во вторую колонку, так как по словарю антонимов русского языка надо было написать слова «почет», «слава» или «честь». В

третью колонку попадают те ответы испытуемых, которые не соответствуют инструкции вообще.

Например, в ответ на слово «позор» испытуемый пишет слова «стыд», «осуждение» и прочие, не соответствующие идее противоположности.

Направленный ассоциативный тест таким образом проверяет не только знание языка, но и умение логически мыслить, соотносить различные типы связей, дифференцировать индивидуальные особенности.

Правильные ответы-антонимы: 1 – доброта, 2 – слуга, раб, 3 – проворливость, ловкость, прыть, 4 – почет, слава, честь, 5 – партнер, коллега, единомышленник, 6 – белый, 7 – стоять, 8 – уродливый, безобразный, некрасивый, 9 – пашня, пахотная земля, обработанная земля, 10 – мизантропия, 11 – плач, 12 – оборона, защита, 13 – тишь, покой, 14 – веселье, 15 – радость, 16 – основание, подошва. 17 – яркий, 18 - ненавидеть, 19 – море, вода, 20 – невежество, 21–мужчина, 22 - старик, 23 – потеря, 24 – отчаяние, 25 – зной, жара, 26 – отдых, безделье, 27 – шершавый, 28 – отдать, 29 – брань, ругань, критика, 30 - аллегро, престо, скерцо. (Практикум по общей, экспериментальной и прикладной психологии, 2000, с. 180-181.).

2.4. Методика проведения цепного ассоциативного эксперимента

Под цепной ассоциацией понимают неуправляемое, спонтанное протекание процесса воспроизведения содержания сознания и подсознания субъекта, так называемый «поток подсознания». Этим методом охотно пользуются специалисты по психоанализу. В индивидуальной беседе со своими пациентам они предлагают им в расслабленном состоянии с отсутствием или пониженным самоконтролем говорить все, что им вздумается, т. е. предлагают «выговориться». Позднее этот речевой материал анализируют для выявления неосознанных тревог, фобий, влечений и перевода их на уровень осознания, вербализации. Для большего удобства и надежности результатов испытуемым предлагается произносить любые пришедшие им в голову отдельные слова за определенный период времени. В результате получается цепочка ассоциативных реакций, составленная из отдельных слов. Эти слова независимо от желания испытуемых объединяются в определенные семантические группы, или семантические гнезда. Размер и количество семантических гнезд при этом может быть разным, что и определяет индивидуальные особенности.

В одном гнезде может быть от одного слова до нескольких и даже до всех слов цепочки: например, в цепочке «песня, веселая, голос, красивый, металл, золото, серебро, блестит, весна, цветы, аромат» выделяются три семантических гнезда по 3-4 слова в каждом. Эти гнезда в соответствии с их содержанием подводят под более общую категорию – название. В данном примере это могут быть названия «красивая песня», «блестящий металл», «цветущая весна». Судя по названиям и небольшим размерам семантических гнезд данный испытуемый не испытывает особых тревог и каких-либо беспокойств, поэтому

психоаналитик ограничивается обычной беседой. Если же размеры гнезда становятся крупными – 10-15 слов, а названия отражают неприятные эмоциональные события, например страх ограбления или болезненное состояние, задачей психоаналитика становится разработка конструктивных мер по выводу пациента из тягостного состояния.

Порядок проведения ассоциативного эксперимента: испытуемые занимают удобную позицию и по указанию экспериментатора приступают к выполнению задания.

Инструкция: «В течение одной минуты записывайте любые слова, пришедшие вам в голову. Не перечисляйте предметы, находящиеся в поле вашего зрения, и не вспоминайте ранее заученные ряды слов. Начали!» Желательно повторить эксперимент несколько раз для сравнения полученных результатов.

Обработка данных

1. Определить длину ассоциативного ряда, для чего подсчитать количество слов, записанных за 1 мин .

2. Определить структуру ассоциативного ряда, для чего подсчитать сначала число семантических гнезд с помощью логической соотнесенности рядом расположенных слов между собой.

3. Определить средний размер семантических гнезд, разделив количество слов во всей цепочке на количество гнезд.

4. Дать названия самым крупным семантическим гнездам.

5. Определить средний размер ассоциативной цепочки при нескольких экспериментах, среднее количество семантических гнезд, их средний размер и наиболее частые названия.

При анализе экспериментальных данных необходимо обратить внимание на следующее. Многочисленные эксперименты показали, что для здорового активного человека, хорошо знающего данный язык, средняя длина ассоциативной цепочки за 1 мин составляет 19-21 слово. При заниженных показателях, например 10 слов в минуту, можно предполагать заторможенность речемыслительных процессов, вызванную разными причинами: усталостью, плохим знанием языка, ригидностью мышления. Повышенные показатели (35-40 слов в минуту) свидетельствуют о чрезмерной подвижности речемыслительных процессов, причиной которой могут быть болезненная возбудимость, лихорадочное состояние, эмоциональная возбужденность.

Оценивая структуру ассоциативного ряда, следует обратить внимание на то, что нормой считается образование 3-4 гнезд за 1 мин со средним размером в 5-6 слов в гнезде. Увеличение количества гнезд и уменьшение количества слов в гнезде, как и обратный процесс, отражают динамические особенности речемыслительной деятельности, связанные с возбуждением или торможением и направленностью подсознательных и осознанных процессов. (Практикум по общей, экспериментальной и прикладной психологии, 2000, с. 182-183.).

2.5. Методика проведения незаконченных предложений

На базе свободного ассоциативного эксперимента построена также проективная методика «Незаконченные предложения». Проективная психологическая методика, относится к методикам дополнения, и именно - аддитивным методикам, одному из видов проективных методик. Методика включает 60 незаконченных предложений, которые разделяются на 15 групп, характеризующих в той или иной степени систему отношений обследуемого к семье, к представителям своего или противоположного пола, к сексуальным отношениям, к вышестоящим по служебному положению и подчиненным. Некоторые группы предложений имеют отношение к испытываемым человеком страхам и опасениям, к имеющемуся у него чувству осознания собственной вины, свидетельствуют о его отношении к прошлому и будущему, затрагивают взаимоотношения с родителями и друзьями, собственные жизненные цели.

Для каждой группы предложений выводится характеристика, определяющая данную систему отношений как положительную, отрицательную или безразличную. Такая количественная оценка облегчает выявление у обследуемого дисгармоничной системы отношений. Но более важно, конечно, качественное изучение дополнительных предложений.

В советской патопсихологии методика апробирована Г.Г. Румянцевым (1969), показавшим ее значение для проведения реабилитационных мероприятий.

Процедура проведения. Исследованию методом "незаконченные предложения" должно предшествовать установление контакта с обследуемым для получения искренних, естественных ответов. Но даже если тестируемый рассматривает исследование как нежелательную процедуру и, стремясь скрыть мир своих глубоких переживаний, дает формальные, условные ответы, опытный психолог может извлечь массу информации, отражающей систему личностных отношений.

Методика может применяться индивидуально и в группах, а также в устной и письменной формах. При проведении методики в письменной форме начальные части предложений могут предъявляться либо на специальных бланках, либо на отдельных карточках. При письменном варианте испытуемый получает лист бумаги и ручку или готовый бланк с незавершенными предложениями. При использовании карточного или устного варианта предъявления начала предложений испытуемый записывает на листе бумаги только завершающую часть предложения – свой ответ; при использовании бланка – ответ пишется прямо на бланке под соответствующим началом предложения.

При устном варианте исследования ответы испытуемого фиксируются либо письменно экспериментатором, либо с помощью магнитофона.

Тестирование (без обработки) занимает от 20 минут до нескольких часов (в зависимости от личности испытуемого).

Инструкция. Перед вами список незаконченных предложений. Вам предлагается завершить каждое предложение одним или несколькими словами,

вложив в него содержание характерное для вас. Выполняйте работу по возможности быстро. Завершайте начало предложения, не раздумывая, первым, что приходит в голову.

Образцы предложенных начал предложений:

1. Думаю, что мой отец редко
2. Если все против меня, то
3. Я всегда хотел
4. Если бы я занимал руководящий пост
5. Будущее кажется мне
6. Мое начальство
7. Знаю, что глупо, но боюсь
8. Думаю, что настоящий друг
9. Когда я был ребенком
10. Идеалом женщины (мужчины) для меня является
11. Когда я вижу женщину рядом с мужчиной
12. По сравнению с большинством других моя семья
13. Лучше всего мне работается с
14. Моя мать и я
15. Сделал бы все, чтобы забыть
16. Если бы мой отец только захотел
17. Думаю, что я достаточно способен, чтобы
18. Я мог бы быть очень счастливым, если бы
19. Если кто-нибудь работает под моим руководством
20. Надеюсь на
21. В школе мои учителя
22. Большинство моих товарищей не знают, что я боюсь
23. Не люблю людей, которые
24. Когда-то
25. Считаю, что большинство юношей (девушек)
26. Супружеская жизнь кажется мне
27. Моя семья обращается со мной как с
28. Люди, с которыми я работаю
29. Моя мать
30. Моей самой большой ошибкой было
31. Я хотел бы, чтобы мой отец
32. Моя наибольшая слабость заключается в том
33. Моим скрытым желанием в жизни является
34. Мои подчиненные
35. Наступит тот день, когда
36. Когда ко мне приближается мой начальник
37. Хотелось бы мне перестать бояться
38. Больше всех люблю тех людей, которые
39. Если бы я снова стал молодым
40. Считаю, что большинство женщин (мужчин)
41. Если бы у меня была нормальная половая жизнь

42. Большинство известных мне семей
43. Люблю работать с людьми, которые
44. Считаю, что большинство матерей
45. Когда я был молодым, то чувствовал вину, если
46. Думаю, что мой отец
47. Когда мне начинает не везти, я
48. Больше всего я хотел бы в жизни
49. Когда я даю другим поручение
50. Когда буду старым
51. Люди, превосходство которых над собой я признаю
52. Мои опасения не раз заставляли меня
53. Когда меня нет, мои друзья
54. Моим самым живым воспоминанием детства является
55. Мне очень не нравится, когда женщины (мужчины)
56. Моя половая жизнь
57. Когда я был ребенком, моя семья
58. Люди, которые работают со мной
59. Я люблю свою мать, но
60. Самое худшее, что мне случилось совершить, это

Обработка и интерпретация результатов. Как уже было сказано выше, 60 утверждений методик распределяются по 15 категориям.

Ключ

№	Группы предложений	NN заданий			
1	Отношение к отцу	1	16	31	46
2	Отношение к себе	2	17	32	47
3	Нереализованные возможности	3	18	33	48
4	Отношение к подчиненным	4	19	34	49
5	Отношение к будущему	5	20	35	50
6	Отношение к вышестоящим лицам	6	21	36	51
7	Страхи и опасения	7	22	37	52
8	Отношение к друзьям	8	23	38	53
9	Отношение к своему прошлому	9	24	39	54
10	Отношение к лицам противоположного пола	10	25	40	55
11	Сексуальные отношение	11	26	41	56
12	Отношения к семье	12	27	42	57
13	Отношение к сотрудникам	13	28	43	58
14	Отношение к матери	14	29	44	59
15	Чувство вины	15	30	45	60

Количественная анализ. Количественный анализ предполагает предварительную экспертную оценку эмоциональной насыщенности каждого предложения. Для оценки ответов испытуемого предлагается следующая шкала:

• "+2" – максимальное, отчетливо выраженное, сильно положительное отношение к объекту или субъекту, о котором идет речь в предложении;

• "+1" – положительное отношение;

• "0" – нейтральное отношение к тому, о чем идет речь, отсутствие выраженности каких-либо эмоций;

• "-1" – отрицательное отношение;

• "-2" – максимальное, отчетливо выраженное, сильно отрицательное отношение к объекту или субъекту, о котором идет речь в предложении".

Количественный показатель подсчитывается для каждой сферы отдельно в виде общей суммарной оценки каждого из 4-х входящих в нее предложений. Его величина располагается в пределах от "+8" до "-8", может быть нулевой. Всего таких показателей 15, в соответствии с количеством сфер.

Пример. Отношение к семье - утверждения 12, 26, 42, 57.

Ответы испытуемого и их экспертная оценка:

• (12) По сравнению с большинством других семей, моя семья … достаточно крепкая (оценка +2 – положительная эмоциональная нагрузка) .

• (26) Моя семья обращается со мной, как с … взрослым человеком достаточно часто (оценка +1 – скорее положительная, чем отрицательная эмоциональная нагрузка).

• (42) Большинство известных мне семей … нередко ограничивают свободу своих детей (оценка –1 – скорее отрицательная, чем положительная эмоциональная нагрузка).

• (57) Когда я был ребенком моя семья … прислушивалась к моему мнению (оценка +1 – скорее положительная, чем отрицательная).

Таким образом сумма баллов по шкале "Отношение к семье" составит: [math]+2+1-1+1=+3[/math]

В результате тестирования определяются сферы, в которых преобладают положительные установки (положительный опыт, положительное восприятие, положительные ожидания), и области, в которых преобладают установки близкие к отрицательным или отрицательные (отрицательный опыт, отрицательное восприятие, отрицательные ожидания).

Качественный анализ. Качественный (содержательный) анализ проводится, прежде, всего, для выявления возможных причин сфер, имеющих отрицательные индексы по результатам количественной оценки и зависит от целей исследования.

Одним из методов, применяемых при качественном анализе ответов тематических групп, является контент-анализ.

2.6. Метод субъективного шкалирования. Семантический дифференциал

Понятие субъективное шкалирование объединяет широкий класс исследовательских и психодиагностических методик, предполагающих сбор определенных субъективных оценок с применением явных (как, например, в методике семантического дифференциала) или неявных (как в методиках

ранжирования, свободной сортировки, парных сравнений) шкал и последующую обработку методами многомерного статистического анализа.

Целью семантического шкалирования является реконструкция системы предпочтений индивида или системы представлений (в частности, в виде семантического пространства), или и того, и другого одновременно.

Субъективное шкалирование можно рассматривать как промежуточный этап между ассоциативным экспериментом и методом семантического дифференциала.

Метод семантического дифференциала (semantic differential – от греч. semantikos – означающий и лат. differentia – разность) – метод количественного и качественного индексирования значений при измерении эмоционального отношения индивида к объектам, при анализе социальных установок, ценностных ориентаций, субъективно-личностного смысла, различных аспектов самооценки и пр. (Бурларчук Л.Ф., Морозов С.М., 1999, с. 299).

Он служит для построения субъективных семантических пространств и относится к методам шкалирования. В качестве объекта, отношение к которому изучается, могут выступать как физические, так и социальные процессы. В психолингвистике в качестве объектов обычно выступают слова. Значения слов индексируются с помощью двухполюсных шкал, на каждой из которых имеется градация с парой антонимических прилагательных.

Чарлз Осгуд, который впервые предложил эту процедуру, начал с того, что пытался получить от испытуемых оценки понятий из самых разных понятийных классов (например: пламя, мать, ураган, радость и т.д.). Он просил оценить эти слова с точки зрения того, насколько они добрые или злые, сильные или слабые, большие или маленькие и т.п.

Математическая обработка результатов эксперимента показала, что по некоторым шкалам оценки в значительной степени совпадали между собой.

При этом оказалось, что совпадающие шкалы могут быть объединены в три группы – так называемые факторы, которым Ч. Осгуд приписал следующие названия: оценка, сила и активность. Каждый из этих факторов включал в себя четыре признака, представлявших собой четыре пары антонимичных прилагательных.

Фактор оценки: веселый / грустный; хороший / плохой; полный / пустой; светлый / темный.

Фактор силы: длинный/ короткий; большой /малый; сильный / слабый; сложный / простой.

Фактор активности: новый /старый; теплый / холодный; быстрый / медленный; активный / пассивный.

Если попросить испытуемых оценить, допустим, понятие мать и понятие отец, то отец может оказаться таким же хорошим, как и мать, но он будет «сильнее» матери, зато мать – «теплее». Эти понятия оказываются как бы в разных точках семантического пространства.

Разумеется, каждый испытуемый будет фиксировать свой личный опыт. Но в среднем при большом числе испытуемых будет получена общественно закрепленная оценка явления, которое обозначено данным словом. Разница в

оценках и покажет семантическую дифференциацию слов. При этом общее количество баллов, приписанных какому-либо языковому объекту, суммируется и вычисляется среднее значение.

Возможна модификация методики семантического дифференциала, когда экспериментатор сам даёт свои названия шкал для слов, которые просит оценить. При этом появляются новые факторы, специфические именно для определённых понятийных классов. Шкалы могут иметь разную размерность, их может быть разное количество. Но в целом они сохраняют свою преемственность с вариантом, предложенным Осгудом.

Также методика семантического дифференциала широко используется для исследования звукового символизма. В отечественных исследованиях по фоносемантике, в частности, оказалось, что испытуемые могут приписать звукам любое коннотативное значение, и цвет в том числе.

В.П. Белянин (2007, с. 139-140) указывает, что у данной методики есть и недостатки. В частности, одно и то же обозначение шкалы может иметь как прямой смысл, так и переносный. Например, если имеется шкала высокий – низкий, то слово столб или гриб будет оцениваться по этой шкале на основе буквального понимания слов высокий и низкий, а слова типа леди или грех – на основе метафорического понимания слов высокий и низкий. Тем самым в одно и то же значение шкалы один и тот же испытуемый может вкладывать разный смысл. И за одной и той же оценкой может стоять разное содержание.

Несмотря на недостатки, методика семантического дифференциала широко используется и в психолингвистике, и в психосемантике, и в социологии, и в экспериментальной эстетике.

Также эта методика получила широкое применение в теории массовой коммуникации и в рекламе (для выбора наиболее подходящих слов из ряда синонимов). Кроме того, семантический дифференциал применяется в исследованиях, связанных с восприятием и поведением человека, с анализом социальных установок и личностных смыслов. Его используют в психологии, психиатрии, психодиагностике. Применение методики семантического дифференциала в социологии позволило превратить её в инструмент исследования форм массового сознания.

Построение семантических пространств

Семантическим пространством называется совокупность определенным образом организованных признаков, описывающих и дифференцирующих объекты (значения) некоторой содержательной области. При этом выделяется некоторое правило группировки отдельных признаков (дескрипторов) в более емкие категории, которые и являются исходным алфавитом (Петренко В.Ф., 1997, с.97).

Е.Ю. Артемьева определяет семантическое пространство как многомерное метрическое (или квазиметрическое) пространство, складывающееся из заданного многообразия параметров: исходного набора объектов и их векторов, которые являются элементами (точками) семантического пространства. Размерность семантического пространства равна числу независимых векторов и

определяется обычными алгебраическими и вероятностными способами (Артемьева Е.Ю., 1999, с.33).

Процедура построения семантических пространств основывается на следующих теоретических положениях.

Осознавание человеком действительности происходит через мысленное расчленение ее на элементы и установление между ними определенной связи. Любое значение текста раскрывается только в контексте некоторого ментального пространства, в рамках категоризации, присущей конкретному субъекту или социальной общности. Выделяемые субъектом категории образуют систему связей и отношений с другими категориями и тем самым конкретизируют свое содержание в рамках этой целостной системы. И в то же время каждая категория имеет собственную сложную семантическую организацию, представляет собой «свернутую в одно понятие целостную систему представлений, знаний…» (Петренко В.Ф., 1997, с.36).

Психосемантика ставит перед собой задачу реконструкции индивидуальной системы значений, через призму которой происходит восприятие субъектом мира, других, самого себя. Как указывает В.Ф. Петренко, психолингвистические методы позволяют исследовать значения непосредственно в речевой и познавательной деятельности конкретного субъекта, так сказать, в «режиме употребления».

Разработанная в психосемантике методика построения семантических полей основывается на идее, что семантические компоненты значения, определяющие основания классификации субъектом мира, могут быть выделены в ряде процедур, представляющих собой особым образом организованную деятельность. Такие искусственно построенные деятельности, моделирующие какие-либо реальные формы речемыслительной деятельности, позволяют выявить различные аспекты функционирования и организации системы значений.

Результатом является установление семантических связей значений, которые предстают в свернутом виде, как семантические компоненты значений. Формой фиксации семантических связей являются семантические поля, тезаурусы и т. п. При реконструкции семантических пространств выделяется некоторое правило группировки отдельных признаков (дескрипторов) в более емкие категории. Это происходит, например, с помощью процедуры контент-анализа или информационно-поисковых языков, применяемых в информатике для формализации и упорядочивания информации в рамках больших информационных массивов, как, например, формализованная запись содержания книг и распределение их по различным тематическим разделам в библиотечном деле.

Математически построение семантического пространства является переходом от базиса большей размерности признаков описания к базису меньшей размерности (категориям-факторам). Семантически категории-факторы, являясь формой обобщения исходного языка описания, выступают метаязыком описания значений, позволяющим разложить (описать) значения в

фиксированном алфавите категорий-факторов, выносить суждения об их сходстве и различии и т. п. (В.Ф.Петренко, 1997).

2.7. Технология проведения субъективного шкалирования

Методы субъективного шкалирования представляют собой оценку в баллах какого-либо явления (понятия, слова) и т.д. с точки зрения выраженности в нем предложенного экспериментатором признака (признаков).

Процедура шкалирования состоит в конструировании шкалы по определенным правилам и включает два основных этапа.

На первом этапе происходит сбор данных. Создается эмпирическая система проявлений исследуемых объектов и фиксируется тип отношений между ними.

На втором этапе проводится анализ данных. В зависимости от результатов анализа строится числовая система, составляющая основу шкалы (Бурларчук Л.Ф., Морозов С.М., 1999, с .382).

Например, шкала может иметь следующие градации проявления признака: 1- не проявляется, 2 - слабое проявление, 3 - среднее, 4 - высокое, 5 - очень высокое.

Далее испытуемые выражают свое субъективное отношение к исследуемому явлению, оценивая его по заданным шкалой критериям.

Данная методика может также использоваться и для фоносемантического анализа, эмоционального пространства текста.

2.8. Технология проведения семантического дифференциала

Суть данной методики сводится к следующей процедуре. (Бурларчук Л.Ф., Морозов С.М., 1999, с. 229-302). Исследуемый объект (стимул), в качестве которого может выступать слово, понятие, символ в невербальной или вербальной форме оценивают путем соотнесения с одной из фиксированных точек шкалы, заданной полярными по значению признаками (чаще всего выраженными прилагательными). Пространство шкалы между противоположными значениями воспринимается испытуемыми как непрерывный континуум градаций выраженности значений, переходящий от средней нулевой точки к различной степени одного или противоположного ему признака. Таким образом, семантический дифференциал является комбинацией метода направленных ассоциаций и процедуры шкалирования. На каждой шкале нанесена градация от +3 до -3 или просто 7 делений, например:

1 хороший
2 скорее хороший, чем нейтральный
3 скорее нейтральный, чем хороший
4 нейтральный
5 скорее нейтральный, чем плохой
6 скорее плохой, чем нейтральный
7 плохой

При цифровом обозначении деления шкалы будут представлены следующим образом. Если одно из двух противоположных значений признака (например, «плохой») обозначить как x, а другое (соответственно, «хороший») – как y, то деления шкалы будут интерпретироваться: -3 – весьма выраженное x; -2 – выраженное x; -1 – немного заметное x; 0 - ни x, ни y (или и x и y в равной мере); 1 – немного заметное y, 2 – выраженное y, 3 – весьма выраженное y.

Таким образом, оценка значения понятия в шкале семантического дифференциала позволяет поместить его в точку семантического пространства. Положение точки характеризуется двумя основными показателями: направленностью от начала координат – нейтральной позиции шкалы (качественная характеристика, поляризация признака) и удаленностью от начала координат (количественная характеристика, интенсивность). Чем длиннее вектор удаленности точки от нейтральной позиции, тем интенсивней реакция и более значимо для испытуемого оцениваемое понятие.

Полученные на основании процедуры семантического дифференциала количественные данные изображаются в виде семантического профиля исследуемого понятия (стимула) – ломаной линии, соединяющей отмеченные испытуемыми точки на шкалах.

Комплекс семантического профиля характеризует оцениваемое понятие.

Точность отражения стимула зависит от числа заданных осей семантического пространства. Но на практике оказывается достаточным знать его основные измерения.

Для определения минимального количества измерений (шкал) семантического пространства используется факторный анализ. Обычно выделяются 7-8 факторов. Эти факторы могут выражаться одной шкалой или группой шкал (например, три фактора, выделенные Ч. Осгудом).

Совокупность факторных оценок позволяет получить представление о субъективном восприятии подобия или различия между объектами конкретным испытуемым или группой. Степень такого подобия или различия можно представить количественно:

$$D(x,y)=\sqrt{\sum d(x_i,y_i)^2}$$

где D(x,y)- семантическое расстояние между объектами x и y; xi,yi - разность между координатами двух точек, представляющих значения

объектов x и y по фактору.

Также метод семантического дифференциала часто применяется для исследования самооценки испытуемых. Могут оцениваться различные аспекты образа «Я» субъекта, его представления о выраженности у него различных личностных качеств, структура образа «идеального Я» и «неприемлемого Я» и пр.

2.9. Технология построения семантических пространств

Процедура построения семантического пространства включает 3 последовательных этапа (Петренко В.Ф., 1997).

Первый этап связан с выделением семантических связей анализируемых объектов (понятий, символов, изображений и т.д.). В экспериментальной семантике, психолингвистике в качестве методик выделения семантических связей используются ассоциативный эксперимент, где мерой семантической связи пары объектов является сходство дистрибуций их ассоциаций; субъективное шкалирование, где испытуемые выносят суждение о сходстве каждой пары объектов по некоторой градуальной шкале, содержание которой не задано, т. е. испытуемый сам домысливает основания классификации; семантический дифференциал, где мерой сходства объектов является сходство их оценок, данных по биполярным градуальным шкалам, содержащим в качестве полюсов прилагательные-антонимы; методика сортировки, где семантическое сходство пары объектов пропорционально количеству объединений их в общие классы при процедуре классификации; метод подстановки, родственный лингвистическому методу дистрибутивного анализа, где мерой сходства слов выступает количество контекстов, в которых эти слова взаимозаменяемы; условно-рефлекторные методики, где семантические связи устанавливаются на основе генерализации выработанного условного рефлекса - его переноса с одного объекта на другой, с ним семантически связанный. Если классифицировать психолингвистические методики первого этапа, то можно выделить прямые методы установления семантических связей между объектами (субъективное шкалирование, метод семантического радикала, метод сортировки Миллера) и опосредованные, где сходство пары объектов устанавливается путем отнесения их к чему-то третьему: ассоциациям – в ассоциативном эксперименте; сходству профилей оценок - в методе семантического дифференциала; общим контекстам - в методике подстановки и т. д.

Результаты, полученные с помощью опосредованных методов установления семантических связей, зависят от характера и полноты опосредующего звена (типа разрешенных инструкцией ассоциаций в ассоциативном эксперименте, выбора шкал в методе семантического дифференциала, контекстов - в методике подстановки), а также от задачи исследования, интуиции экспериментатора, от его знания некоторой содержательной области, позволяющей так построить опосредующее звено, чтобы затронуть все интересующие аспекты значения анализируемых объектов. Результатом первого этапа является построение матрицы сходства (расстояний) анализируемых объектов.

Выделить структуры, лежащие в основе матрицы сходства объектов, и тем самым эксплицировать структуру семантического пространства - задача второго этапа. Он включает математическую обработку исходной матрицы сходства с целью выделения тех универсумов, которые лежат в ее основе. В качестве математического аппарата, как правило, используются разновидности

факторного анализа, многомерное шкалирование, кластерный анализ. Эксперименты в области психолингвистики, связанные с построением семантического пространства, обладают высокими степенями свободы в плане выбора методов установления семантических связей (первый этап) и способов математической обработки (второй этап).

Например, данные, полученные на основе ассоциативного эксперимента, могут быть обработаны и с помощью многомерного шкалирования, и с помощью факторного и кластерного анализа. Тем не менее, для методов опосредованного установления сходства значений более оптимальными оказываются процедуры факторного анализа, так как эти методы позволяют представить меры сходства значений в виде матрицы корреляций, полученных через отнесение значений к опосредующему звену. Для прямых методов установления семантических связей более удобным оказывается использование процедур многомерного шкалирования, кластеранализа, алгоритмов распознавания образа. Этап математической обработки не порождает нового содержания, а позволяет представить исходные данные в компактной, хорошо структурированной форме, удобной для анализа и дальнейшей интерпретации.

Третий этап построения семантического пространства связан с интерпретацией выделенных структур. Интерпретация выделенных факторов (кластеров) осуществляется на основе поиска смысловых инвариантов, объединяющих шкалы, объекты, сгруппированные в данный фактор, или кластер. Для формулировки гипотезы о содержании факторов привлекаются компетентные эксперты (метод независимых судей), для облегчения интерпретации в исходный набор вводятся эталонные объекты, исследуется конвергентная валидность с уже выделенными ранее и интерпретированными факторами и т.д. (Петренко В.Ф., 1997).

2.10. Метод аудирования речи

Процесс аудирования является ведущим среди остальных речевых видов. Он включает в себя слушание и одновременное понимание звучащей речи и является самым частым по использованию, до 45 % общего времени. Аудирование может быть частичным, неполным, удовлетворительным, отличным, неудовлетворительным. Это зависит от многих факторов: степени знакомства с языковой системой, формой представления речевой информации, занимательности и важности темы, наличия помех в окружающей среде, индивидуально-психологических особенностей аудитора, развития у него таких важных для аудирования качеств, как свойств внимания и памяти. Экспериментально было подсчитано, что до 70–80 % информации может быть потеряно, если эти глобальные факторы не будут учтены при организации приема речевой информации.

Хороший слух, интерес к теме обсуждения, хорошее знание языковых особенностей воспринимаемой речи, отсутствие внешних помех, правильная организация речи со стороны говорящего (например, оптимальный темп, четкая артикуляция, логическое построение и выразительность речи), необходимая

устойчивость внимания, достаточный объем оперативной памяти, функциональные параметры нервной системы, личностные особенности реципиента, типа интровертированности – все эти показатели улучшают аудирование и способствуют уменьшению потерь информации. С целью определения индивидуальных особенностей аудирования используется метод «Построение профиля слушателя», позволяющий проанализировать свои собственные недостатки. Для этого испытуемые отвечают на вопросы, касающиеся различных аспектов аудирования, и отмечают графически их положение по осям.

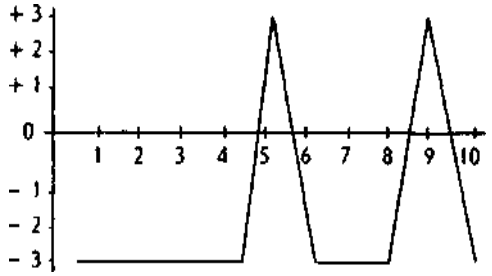

Рис. 1. Построение профиля слушателя

На оси абсцисс перечисляются номера вопросов, на оси ординат – ответы на них по развернутой шкале от + 3 до -3 баллов, соответствующей степени оценки: +3 – характерно для меня, +2 – достаточно характерно для меня, +1 – иногда проявляется, -3 – никогда не может быть, -2 – обычно не бывает, -1 – почти никогда не бывает, 0 – не знаю. В идеальных вариантах график приобретает следующий вид (рис. 1):

Список вопросов к аудитору:

1. Легко ли я отвлекаюсь во время слушания?
2. Не делаю ли я вид, что я слушаю?
3. Не слушаю ли я просто из вежливости?
4. Не мечтаю ли я, когда собеседник говорит медленно?
5. Слушаю ли я, если слушать мне надоело?
6. Часто ли я перебиваю собеседника?
7. Может быть, я не слушаю, а обдумываю свой ответ?
8. Не делаю ли я поспешных выводов?
9. Стараюсь ли я сохранить в памяти основные факты?
10. Занимаю ли я негативную позицию к говорящему?

Соотнесение собственного графического профиля с идеальным позволяет аудитору (слушателю, читателю) определить недостатки в собственном аудировании. Первые 5 вопросов оценивают главное качество аудирования – внимание и целенаправленность восприятия речи. Если испытуемый регулярно показывает пониженные результаты, можно предположить, что именно в особенностях внимания и восприятия надо искать причины недостаточно успешного аудирования. Вопросы 6, 7, 8 связаны с такими качествами аудитора, как его нетерпеливость, желание проявить свое «Я». Вопрос 9 связан с оценкой свойств памяти аудитора. Ответ на вопрос 10 соотносится с эмоциональной устойчивостью аудитора, его умением отделять личные

пристрастия от объективных данных восприятия. При анализе личностных качеств аудитора желательно использовать также и объективные критерии, типа ответов на контрольные вопросы, пересказа услышанного, перечисления основных фактов сообщения и т.п., т.е. те критерии, которые приняты в психологической диагностике при оценке речевой деятельности.

2.11. Метод дополнения языкового знака (завершения речевого высказывания)

Одним из распространённых методов в психолингвистических исследованиях является метод дополнения, называемый также методикой завершения высказывания. Впервые она была предложена американским исследователем У. Тейлором. Сущность методики состоит в преднамеренной деформации речевого сообщения и последующем его предъявлении испытуемым для восстановления. Условием, обеспечивающим возможность восстановления «деформированного» высказывания, служит принцип избыточности речевого сообщения, обеспечивающий реципиенту даже при наличии структурно-семантических «помех» (какими являются пропуски элементов текста) более или менее адекватное понимание как устной, так и письменной речи.

Процедура эксперимента состоит в следующем. В тексте (речевом высказывании) пропускается каждое пятое, шестое или какое-либо другое («энное») слово. Каждое пропущенное слово заменяется пропуском одинаковой длины. Испытуемому предлагается восстановить текст, вставляя на место пробелов пропущенные слова.

Например: Рыбак..... надел ..... взял..... сел в ... и отправился в.....» и т.п.

А.А. Леонтьев отмечает, что идея использования этой методики возникла в связи с широким применением технических средств коммуникации (в частности телефона и телеграфа), повлекшим за собой массу «технических» языковых ошибок – например, пропуск букв или замену их другими. Люди, обеспечивавшие передачу информации, задумались о допустимых границах разрушения текста. Они стали проводить эксперименты по вставке случайных букв в случайные позиции, по замене одних букв другими, как с указанием, так и без указания места пропуска. Обычно пропускался каждый первый знак целого сообщения; каждый срединный и каждый последний знак предложения или одновременно каждое первое, срединное и последнее слово фразы. Эталонной была признана методика, в которой пропускается каждое пятое слово. Именно она позволила получить данные о том, как происходит восприятие и понимание текста в том случае, если часть информации отсутствует или трудна для понимания (А.А. Леонтьев, и др.).

Ч. Осгуд, в свою очередь, указывал, что степень правильности восстановления деформированного текста является показателем его «читабельности», т.е. того, насколько данное сообщение доступно для восприятия и понимания для конкретного «адресата». Если адресат владеет языком отправителя, для него легко понять сообщение и заполнить пропуски. Если же заполнение пробелов для него представляет сложность, то ему трудно

будет понять данное сообщение и в его полном виде (Osgood C.E.). Таким образом, для выяснения эффективности процесса восприятия речи можно в психолингвистическом эксперименте дать испытуемым задание ответить на вопросы по смыслу текста, а можно попросить их восстановить повреждённый (тот же самый) текст. Результаты будут, скорее всего, одинаковыми: как показали подобные эксперименты, количество правильных ответов в обоих случаях примерно совпадает.

Экспериментальная практика показывает, что восстановление повреждённого текста более успешно проводится испытуемыми применительно к его конечным элементам, по сравнению с начальными фрагментами; оно во многом определяется названием текста, его общей темой, смысловым контекстом восстанавливаемого фрагмента, синтаксической организацией фраз и др. факторами. Следует отметить, что испытуемые используют разные стратегии восстановления исходного текста: одни ориентируются преимущественно на непосредственное окружение пропущенного слова, другие – на более широкий контекст. С другой стороны, деформированный текст восстанавливается более успешно теми испытуемыми, которые больше знают об отображаемом в тексте фрагменте действительности и более знакомы с жанром выбранного для эксперимента текста. Так, в одном из психолингвистических экспериментов те испытуемые, которые успешно восстановили повреждённый текст научно-фантастической тематики, оказались и по своему «психологическому профилю» похожими на авторов научной фантастики (у них был отмечен такой же, несколько сниженный, уровень социолизованности и такой же повышенный уровень тревожности, как и у некоторых писателей-фантастов). Было выявлено также, что лица, у которых в свободном ассоциативном эксперименте отмечено большее число редких ассоциаций, испытывают (по сравнению с другими испытуемыми) более выраженные трудности в восстановлении деформированного текста (Berko J.G., Ratner N.B., 1993).

Таким образом, данные психолингвистических экспериментов по методике дополнения позволяют сделать выводы в отношении особенностей восприятия и семантического анализа текста испытуемыми, имеющими разный уровень речевого и познавательного развития. Кроме того, их данные могут служить диагностическим средством оценки речевого и неречевого поведения испытуемых.

Объективная оценка текстовой информации с помощью методики дополнения строится на психолого-педагогических основаниях, связанных с особенностями протекания когнитивных процессов программирования. Например, по контрольным вопросам можно полупить сведения: об общей понятности текста, о его запоминаемости, о тех фрагментах текста, которые привлекают наибольшее внимание, и о тех, которые не запомнились: я, не понимаются, вызывают трудности при интерпретации. Обычно оценка представлена или в процентных показателях (например, понимание текста в 70% будет свидетельствовать о достаточно высоких, но не всегда лучших показателях), или в баллах, похожих на традиционные балльные оценки, где

показатель в 5 баллов соответствует отличным результатам, 3 балла – удовлетворительным, 2 балла – неудовлетворительным

Среди объективных показателей трудностей самого текста, а также его понимания, выделяется показатель правильного заполнения пропусков в тексте, называемый указателем дополнения. Сущность этого показателя состоит в том, что испытуемые читают текст с пропущенными словами (перфорированный текст), где пропускается каждое 5-е, или 7-е, или 10-е слово. Задача испытуемого состоит в правильном заполнении пропусков подходящими по смыслу словами. Чем выше правильность заполнения, тем понятнее текст для испытуемого и тем больше доказательств, что этот текст относится к разряду не очень сложных.

Порядок проведения эксперимента. Экспериментатор раздает испытуемым образцы текстов с пропущенными словами в последовательности 1-5, т. е. пропущено каждое 5-е слово. Испытуемые заполняют пропуски и после проверки правильности заполнения подсчитывают процентный показатель правильности. Выводы носят двоякий характер. С одной стороны, испытуемые оценивают собственные показатели интеллектуальной деятельности, с другой – показатели трудности читаемого текста. Целесообразно провести этот эксперимент на материале не одного, а двух и более текстов для получения более надежных результатов.

А. Образец текста с пропусками (для взрослых испытуемых)

Память представляет собой совокупность _____обеспечивающих восприятие, запечатление, хранение и _____ (извлечение) информации. Поскольку последний _____ нередко выступает как критерий развития _____то к рассматриваемой совокупности следует отнести и_____ под которым понимается либо безвозвратная информации, либо невозможность ее _____ при обычных условиях. Существует _____подходов к классификации видов памяти. К ее стойким нарушениям в рамках рассматриваемой совокупности следует отнести и _____под которым понимается либо безвозвратная, либо _____ памяти. Для _____наиболее существенное значение представляет характеристика сохранения способности к воспроизведению_____ информации.

Правильные ответы: 1 – процессов, 2 – воспроизведение, 3 – компонент, 4 – памяти, 5 – забывание, 6 – утрата, 7 – извлечения, 8 – много, 9 – нас, 10 – временная, 11 – запечатленной.

2.12. Метод толкования слов

Типичный пример метода прямого толкования слов - «словарный субтест» в тесте интеллекта Векслера.

В данном субтесте перед испытуемым ставится задача объяснить смысл ряда слов (дать их определение). Успешность ответов испытуемого зависит от образования и культуры мышления и предполагает достаточно большой словарный запас, хорошее чувство меры и адекватность при определении необходимого и достаточного для раскрытия смысла слова.

Ответ, содержащий необходимый набор признаков, оценивается высшим баллом – 2, менее точные ответы – более низким баллом – 1, случайные и субъективные признаки оцениваются нулевыми показателями. Например, определения слова «завтрак» распределяются следующим образом: «утренний прием пищи, утренняя еда» - 2 балла, «еда, что-то едят» - 1. «кофе, бутерброд» - 0 баллов. Подсчитывается общая сумма баллов по всему субтесту, на основании которой экспериментатор делает выводы о соответствии индивидуальных данных возрастным нормам (Филимоненко Ю., Тимофеев В., 1995, с. 38-55).

В серии экспериментов, проведенных А.П. Василевич (1981) и Р.М. Фрумкиной (1980), была сделана попытка установить, насколько в языковом сознании представлена внутренняя форма слова. Для этого испытуемых просили дать словесные определения самым простым словам. Если в этих определениях присутствовал корень толкуемого слова, то предполагалось, что внутренняя форма сохраняет свое влияние на процесс семантической интерпретации слова.

Данный метод может быть использован для выявления степени актуальности осознания носителями языка внутренней формы предлагаемых для толкования слов. Также с помощью этого метода можно измерить коэффициенты «идиоматизации». Результаты измерений будут отражать реальную сложную картину соотношения лексического значения и внутренней формы того или иного слова в сознании носителей языка.

2.13. Метод классификации

В психолингвистике достаточно широко используются применяемые в практической психологии экспериментальные методики, связанные с построением разного рода классификаций. Эти эксперименты выявляют степень сформированности когнитивных (в данном случае – «речепознавательных») процессов. Они показывают, как человек, опираясь на свою речевую деятельность, выделяет признаки предметов, обобщает их, объединяет предметы в тематические группы, классы. Дж. Миллер в начале 60-х гг. прошлого столетия выдвинул гипотезу о том, что «формы» (варианты) классификации предметного материала соответствуют внутренним семантическим связям этого материала и, следовательно, структура этих связей может проявляться в самой процедуре процесса классификации (А.А. Леонтьев, 2003 и др.).

В наиболее распространенном варианте данной методики исследования испытуемым предлагают классифицировать – распределить на группы набор предметов или элементов (например, несколько слов). При этом ни количество групп, которые может образовать испытуемый, ни количество слов в каждой группе в психолингвистическом эксперименте не ограничивается. Результаты эксперимента систематизируются и отражаются в т.н. семантической «матрице», где учтены все варианты объединения слов. Понятно, что некоторые слова объединяются между собой испытуемыми чаще, чем другие.

Общее число отнесений разных слов в один класс служит мерой семантического сходства каждой пары объектов.

На основании этого производится процедура так называемого «кластер-анализа», когда объекты объединяются в последовательные группы. Вначале объединяются слова, которые семантически ближе друг к другу, затем эти пары вновь объединяются с теми парами, что стоят ближе к ним, и т.д. Образуются ряды кластеров, представляющие собой вербальный материал на разных уровнях семантической близости слов. В конечном итоге получается своеобразное «дерево кластеризации». Чем ближе сходство слов, тем короче ветви дерева, соединяющие эти слова. В экспериментах отечественного психолога В.Ф. Петренко были определены такие кластеры, как «средства для хранения вещей», «средства транспортировки» и т.д.

Для выявления сформированности у дошкольников и младших школьников некоторых общекатегориальных понятий в исследовании применяются наборы картинок с изображением однородных предметов (примерно 12-15 обобщающих слов-понятий). Обследуемому предлагается назвать одним словом общую группу предметов. Для определения возможностей детей в установлении соотношений между некоторыми словами-понятиями используется задание на подбор антонимов.

Пример такого задания: экспериментатор произносит слова, а ребенок должен назвать противоположное по смыслу слово. Например:

большой –... высокий –... лето –… сел –...
мягкий –... горький–... взял –… грустно –...
полный –... родной–... близко –… низко –…
старый –... день –... редко –… вместо –…

Метод классификации предметов и явлений был в свое время предложен Л.С. Выготским и заключается в распределении предметов по группам в зависимости от их сходства и различия.

Обследуемому предлагают набор карточек (75 штук для школьников старшего возраста и меньшее число (24 или 36) для дошкольников и младших школьников. На этих карточках изображены разнообразные объекты: животные, дикие звери, люди разных профессий, фрукты, овощи, цветы, деревья, инструменты, виды транспорта, предметы мебели, одежды, измерительные приборы и т. п. Испытуемому предлагается разложить карточки на несколько групп так, чтобы в каждой группе лежали подходящие друг другу объекты одной и той же предметной группы.

Практика использования данного метода в психологических исследованиях показывает, что возможны различные варианты («стратегии») выполнения задания на классификацию: младшие школьники иногда начинают распределять предметы по группам по ситуационным признакам, например, подбирают вещи, которые находятся в доме, – мебель, овощи, затем начинают подбирать предметы по группам: отдельно – животные, деревья, цветы, люди и т. п. Старшие школьники демонстрируют способность к группировке и обобщению предметов на основе более высокого уровня семантического

обобщения, например раскладывают отдельно животных, птиц, людей, а затем их объединяют в одну группу: «живые существа». Так же сначала раскладывают деревья, цветы, кустарники, овощи. Затем объединяют в общую группу: растения. Аналогично обстоит дело и с группировкой предметов третьей общей группы: все предметы сначала раскладывают отдельно – мебель, транспорт, посуду, приборы, а затем все объединяют. В данном эксперименте определяется, может ли обследуемый установить обобщенную связь между предметами и обозначить выделяемую группу соответствующим языковым знаком или же он объединяет объекты по конкретным признакам, что говорит о том, что способность к обобщению в процессе речемыслительной деятельности сформирована на достаточно низком уровне.

Этот эксперимент позволяет, также определить, справляется ли обследуемый с задачей, объединяет ли предметы постепенно, последовательно поднимаясь до более высоких ступеней словесного обобщения, или сразу определяет обобщенные группы и актуализирует их вербальное обозначение. Этот эксперимент позволяет учесть и отношение испытуемого к своим ошибкам, быстро ли он замечает их, хорошо ли его действия корригируются установками и замечаниями обследующего.

В психиатрической практике нередко отмечаются случаи, когда обследуемому подсказывается то или иное правильное решение, но он начинает оспаривать замечания экспериментатора, указывает на свою правоту. Эта реакция испытуемого свидетельствует о снижении критики. Такая некритичность отмечается, в частности, у детей с нарушениями интеллекта, обусловленными диффузными органическими поражениями головного мозга.

2.14. Контент-анализ

Контент-анализ - это метод сбора данных и анализа содержания текста. Слово "контент" (содержание) имеет отношение к словам, рисункам, символам, понятиям, темам или же иным сообщениям, которые могут быть объектом коммуникации.

Слово "текст" означает нечто написанное, видимое или произнесенное, которое выступает как пространство коммуникации. Это пространство может включать в себя книги, газетные или журнальные статьи, объявления, выступления, официальные документы, кино- и видеозаписи, песни, фотографии, этикетки или произведения искусства.

С целью получения количественного описания символического содержания текста исследователь использует в контент-анализе объективный подсчет и систематически фиксирует получаемые данные. На самом деле, по мнению Маркоффа, Шапиро и Вейтмана контент-анализ лучше было бы называть "текстуальным кодированием". Существуют качественная и интерпретативная версии контент-анализа, но все же главное в нем - количественные данные о содержании текста.

Качественный контент-анализ не слишком высоко оценивается позитивистски ориентированными исследователями. Ему отдают предпочтение

исследователи, придерживающиеся феминистских, а также критических или интерпретативных подходов. Сторонники количественного подхода также иногда включают качественный контент-анализ в свой методологический арсенал с целью усилить надежность количественных исследований в исследовании содержания текста.

Контент-анализ относится к неопросным методам, поскольку процесс размещения слов, символов и т.д. в тексте, обеспечивающий коммуникацию с читателем или получателем информации, не зависит от влияния со стороны исследователя, анализирующего содержание текста.

Контент-анализ позволяет исследователю выявлять содержание (то есть, сообщения, значения, символы) в источнике коммуникации (например, книгах, статьях, кинофильме). Он позволяет поэкспериментировать с содержанием и рассмотреть его с использованием методов, отличных от обычного прочтения книги или просмотра телевизионной программы.

С помощью контент-анализа исследователь может сравнить содержание множества текстов и анализировать его с помощью количественной методики (например, диаграмм, таблиц). Кроме того, он может использовать его, чтобы выявить те аспекты содержания текста, которые трудно обнаружить на поверхности. Например, можно чувствовать, что в телевизионной рекламе небелые актеры редко появляются в роликах для рекламы дорогих товаров (например, фешенебельных автомобилей, мехов, ювелирных изделий, духов). Контент-анализ может документально, с помощью объективных, количественных индикаторов показать, являются ли ваши смутные ощущения, основанные на несистематическом наблюдении, истинными. Он поставляет воспроизводимые, точные результаты на основании исследования текста.

Контент-анализ включает в себя одновременно случайную выборку, точное измерение и операциональные дефиниции абстрактных конструктов. Чтобы выявить аспекты содержания, репрезентирующие содержание в количественных параметрах, используется кодирование. После того, как исследователь соберет данные, он вводит их в компьютер и подвергает статистической обработке точно также, как это делает экспериментатор или исследователь, работающий с опросами.

Контент-анализ используется уже около ста лет, и сфера его применения включает в себя литературу, историю, журналистику, политические науки, образование, психологию. Так, на первом заседании Германского Социологического общества в 1910 г. Макс Вебер предлагал использовать его для анализа газетных текстов.

Темы, пригодные для контент-анализа

Исследователи применяли контент-анализ для многих целей: изучали темы популярных песенок и религиозную символику, используемую в гимнах; тенденции, отражаемые газетными статьями и идеологический тон редакционных передовых статей, гендерные стереотипы в учебниках и учебных пособиях, частоту появления людей разных рас в телевизионных рекламных роликах и программах, вражескую пропаганду в годы войны, обложки популярных журналов, личностные особенности, проявляющиеся в

предсмертных записках самоубийц, тематику объявлений и гендерные различия в беседе.

Обобщения, которые делает исследователь на основе контент-анализа, обусловлены (и ограничены) особенностями культурной коммуникации. Контент-анализ не может претендовать на истину в утверждениях об эстетических качествах литературных текстов. Он вскрывает содержание текста, но не способен интерпретировать значение этого содержания, и поэтому исследователь должен изучать текст непосредственно. Как указывал Р. Холсти, "контент-анализ можно рассматривать только как дополнение, а не замещение, к субъективному исследованию документов".

Контент-анализ весьма полезен для исследования проблем трех типов.

Во-первых, он плодотворен для проблем, предполагающих изучение больших объемов текста (например, многолетних подшивок газет) с использованием выборки и сложным кодированием. Во-вторых, он пригоден в тех случаях, когда проблема должна быть исследована "на расстоянии" - например, при изучении исторических документов, мемуаров или радиопередач вражеской радиостанции. Наконец, с помощью контент-анализа можно обнаружить в тексте такие сообщения, которые трудно увидеть поверхностным взглядом. Создатель текста или его читатель может не видеть все затронутые в нем темы, их разветвления или особенности. Авторы книжки с картинками для дошкольников могут бессознательно изображать детей в ситуациях, которые воспроизводят традиционные стереотипы в отношениях между полами, и тем не менее с помощью контент-анализа можно определить высокий уровень гендерной стереотипизации. Другим примером может служить изучение специфики бесед в женских и мужских группах. Хотя люди могут и не осознавать это, в женских группах беседы сосредоточиваются преимущественно на межличностных и социальных отношениях, в то время как мужчины говорят больше о достижениях и на темы, связанные с агрессией.

Измерение и кодирование. Тщательное измерение является решающим в контент-анализе, поскольку исследователь рассматривает расплывчатые и неясные символические формы коммуникации и превращает их в точные, объективные количественные данные. Чтобы сделать возможным воспроизведение, он тщательно описывает и документирует процедуры кодирования.

Например, исследователь желает установить, как часто в телевизионных спектаклях пожилые люди изображаются в негативном плане. Он разрабатывает индикаторы измерения для конструкта "негативный стереотип пожилого возраста". Результатом концептуализации может быть перечень стереотипных характеристик или негативных представлений о пожилых (физическая немощь, забывчивость, чудаковатость, глухота, медлительность, болезненность, неспособность ухаживать за собой, неактивность, консервативность). Этот список, однако, не вполне точно описывает пожилых. Например, хотя среди людей в возрасте свыше 65 лет только 5% нуждаются в уходе, 50% пожилых в телевизионных передачах изображаются неспособными

ухаживать за собой, и мы со всей очевидностью можем констатировать наличие негативной стереотипизации.

Конструкты в контент-анализе операционализируются в рамках системы кодирования - совокупности инструкций или правил для фиксирования и записи содержания, выделяемого из текста на систематической основе. Исследователь соотносит систему кодирования с типом текста или коммуникационного пространства, которые являются объектом изучения (например, телевизионный спектакль, роман, фотографии в журнальных объявлениях). Система кодирования зависит и от единицы анализа.

Единицы анализа. В контент-анализе могут использоваться самые разные единицы анализа. Это может быть слово, сюжет, газетная статья, персонаж и т.д. Дополнительно исследователи используют и другие единицы контент-анализа, которые могут совпадать или не совпадать с единицами анализа: единицы записи, единицы контекста и единицы счета. Между ними немного различий, и поэтому их легко спутать друг с другом. Но у каждой из них есть своя четкая роль. В несложных проектах все три являются тождественными.

Что измеряется? При измерении в контент-анализе используется структурированное наблюдение: систематическое, тщательное наблюдение, основывающееся на письменно оформленных правилах. Правила поясняют способы категоризации и классификации наблюдений. Исследователи начинают с формулирования правил кодирования, но часто предварительно проводится специальное пилотажное исследование, чтобы на основании его результатов скорректировать принципы кодирования.

В основу системы кодирования должна быть заложена по крайней мере одна (или несколько) из следующих четырех характеристик содержания текста: частоты, направленности, интенсивности и пространства. В исследовательском проекте, основанном на контент-анализе, исследователь может замерить от одной до всех четырех характеристик. Поясним, что собой представляет каждая из них.

Частота. Это всего лишь фиксация и подсчет, имеет ли нечто место или нет, а если да, то как часто. Например, сколько пожилых людей появляется в телевизионных программах на протяжении одной недели? Какова их доля среди всех персонажей? Или же какова доля этих программ среди остальных?

Направленность. Речь идет об указании направления сообщений внутри содержания некоего континуума (их позитивный или негативный, поддерживающий или опровергающий характер). Например, исследователь может разработать перечень способов показа ситуаций, в которых действуют пожилые люди. Способы эти могут быть позитивными (например, дружелюбный, мудрый, уравновешенный человек), либо негативными (например, непристойный, тупой, самовлюбленный).

Интенсивность. Это сила или мощь сообщения в заданной направленности.

Например, негативная характеристика забывчивости может быть смягчена (забыл взять ключи, уходя из дома; не сразу вспомнил имя человека, которого не видел несколько лет) или преувеличена (не помнит, как его зовут, не узнает своих детей).

Пространство. Исследователь может зафиксировать размер сообщения или количественно охарактеризовать пространство, им занимаемое. Пространство письменного текста измеряется путем подсчета слов, предложений, абзацев или места, отведенного сообщению на странице (например, в квадратных дюймах или сантиметрах).

Для измерения видео- и аудиотекстов можно использовать количественные характеристики времени. Например, персонаж может присутствовать в течение нескольких секунд или появляться периодически в каждой сцене двухчасовой программы.

Кодирование, обоснованность и надежность

Манифестное кодирование. Кодирование содержания текста, лежащего на поверхности, называется манифестным (открытым, явным). Исследователь подсчитывает количество появлений фразы или слова (например, "красный") в письменном тексте; или количество определенных действий (например, поцелуев), представленных на фотографиях или в видеосцене. Система кодирования включает перечень терминов или действий, помещенных в тексте. Исследователь может использовать компьютерную программу для поиска слов или фраз и, таким образом, переложить на компьютер всю работу по кодированию. Для этого исследователю нужно изучить компьютерную программу, составить список соответствующих слов или фраз и затем представить текст в форме, которая может быть пригодна для компьютера.

Манифестное кодирование в высшей степени надежно, поскольку фраза или слово может либо наличествовать, либо отсутствовать. К сожалению, манифестное кодирование не принимает в расчет коннотации слов или фраз. Одно и то же слово может иметь различные значения в зависимости от контекста. Возможность каждого слова выступать во множестве значений ограничивает валидность манифестного кодирования.

Латентное кодирование. Исследователь, который использует латентное (скрытое) кодирование (называемое также семантическим анализом), ищет скрытые, имплицитные значения содержания текста. Например, он прочитывает весь абзац целиком и решает , присутствует ли в его содержании и эротика или это романтический жанр. Применяемая им система кодирования должна следовать общим правилам, устанавливающим принципы интерпретации текста и определяющим, имеют ли место те или иные темы или жанры.

По сравнению с манифестным латентное кодирование менее надежно. Оно зависит от степени владения исследователем языком и общепринятыми значениями. Тренинг, практика и описание правил могут повысить надежность, но остаются трудности, связанные с правомерностью идентификации тем, жанров и т.д. Латентное кодирование может быт ь валиднее манифестного , поскольку люди передают значение множеством неявных способов, прежде всего, в зависимости от контекста, а не от тех или иных слов.

Исследователь может использовать и манифестное, и латентное кодирование. Если в использовании двух подходов нет противоречий, результат будет сильнее; если же манифестное и латентное кодирование

используются несогласованно, исследователю может потребоваться перепроверить операциональные и теоретические дефиниции.

Надежность воспроизведения информации кодировщиками (Intercoder Reliability).

Контент-анализ часто включает кодирование очень большого круга источников информации. Исследовательский проект может потребовать просмотра содержания нескольких десятков книг, сотен часов телевизионных передач или тысяч газетных статей. В этой работе часто используется помощь ассистентов, предварительно обученных правилам ведения записей и методике кодирования. Кодировщики должны владеть моделями системы кодирования и консультироваться по всем вопросам неоднозначного характера. Исследователь обязан фиксировать все решения, которые он принимает относительно того, как трактовать возникшую при кодировании новую ситуацию.

Исследователь, который пользуется помощью нескольких кодировщиков, должен всегда проверять однозначность кодирования. Для этого он просит кодировщика закодировать текст самостоятельно и затем сопоставить полученные результаты с уже имеющимися по всему тексту. Таким образом замеряется надежность воспроизведения информации, полученной другими кодировщиками, что является типом эквивалентной надежности со статистическим коэффициентом, который передает степень согласованности действий кодировщиков. Этот коэффициент всегда сообщается в исследовании вместе с результатами контент-анализа.

По прошествии известного времени (например, трех месяцев) исследователь также проверяет, насколько устойчива надежность взаимодействия, для чего каждый кодировщик заново самостоятельно кодирует текст, который он уже кодировал ранее. На основании полученных результатов исследователь делает вывод о том, сохраняется ли стабильность кодирования. Например, шесть часов телевизионных эпизодов кодировались в апреле, а затем подверглись новой кодировке в июле, при этом кодировщик не имел возможности пользоваться полученными ранее результатами. Любое значительное отклонение обязывает переобучить кодировщика и повторно провести кодирование текста.

В процедуре проведения исследования методом контент-анализа можно выделить несколько этапов:

1. Определение совокупности изучаемых источников. Здесь определяется тип источников (пресса, телевидение, радио, рекламные материалы и пр.) или выбираются конкретные источники. Решаются вопросы о допустимых границах объема источника (верхней и нижней), о частоте появления источников, способе распространения информации, месте распространения, времени появления сообщений и пр. Не все документы могут стать объектом контент-анализа. Необходимо, чтобы исследуемое содержание позволило задать однозначное правило для надежного фиксирования нужных характеристик (принцип формализации), а также, чтобы интересующие исследователя элементы содержания встречались с достаточной частотой (принцип статистической значимости). Чаще всего в качестве объектов исследования

контент-анализа выступают сообщения печати, радио, телевидения, протоколы собраний, письма, приказы, распоряжения и т.д., а также данные свободных интервью и открытые вопросы анкет.

2. Формирование выборочной совокупности сообщений. В некоторых случаях изучается вся, определенная на первом этапе совокупность (если определенные источники ограничены по числу и доступны). Но нередко приходится составлять ограниченную выборку из большого массива информации. Проблема выборки содержит в себе выбор источника, количества сообщений, даты сообщения и исследуемого содержания. Все эти параметры выборки определяются задачами и масштабами исследования.

3. Определение единиц анализа. Простейшей единицей является слово, более сложные единицы – категории, темы и пр. Существуют определенные требования к единицам анализа: они должны быть достаточно большими, чтобы выражать значение; ограниченными по объему настолько, чтобы не выражать слишком много значений, должны легко идентифицироваться. Категории контент-анализа должны быть исчерпывающими (охватывать все части содержания, определяемые задачами данного исследования), взаимоисключающими (одни и те же части не должны принадлежать различным категориям), надежными (между кодировщиками не должно быть разногласий по поводу того, какие части содержания следует относить к той или иной категории) и уместными (соответствовать поставленной задаче и исследуемому содержанию). При выборе категорий для контент-анализа следует избегать крайностей: выбора слишком многочисленных и дробных категорий, почти повторяющих текст, и выбора слишком крупных категорий, т.к. это может привести к упрощенному, поверхностному анализу. Иногда необходимо принимать во внимание и отсутствующие элементы текста, которые могут быть значимыми для контент-анализа.

4. Выделение единиц счета, которые могут совпадать со смысловыми единицами или носить специфический характер. В первом случае процедура анализа сводится к подсчету частоты упоминания выделенной единицы, во втором случае выделяются специфические единицы, такие как: протяженность текста, протяженность текста, заполненного смысловыми единицами, число строк (абзацев, знаков, колонок), число рисунков и пр.

5. Процедура подсчета. Применяется составление специальных таблиц, формул, компьютерных программ, методов статистического анализа.

6. Интерпретация полученных результатов проводится в соответствии с целями и задачами конкретного исследования.

Для классификации текстов используются нормы, определяемые в зависимости от ожидаемой частоты встречаемости заданных слов. Нормы устанавливаются на основании анализа представительной выборки текстов определенного класса (профессиональных, научных и пр.). Задача по формированию норм облегчается тем, что в настоящее время существует довольно много частотных словарей, относящихся к различным сферам человеческой деятельности, и нормы можно извлекать из них. Нормы можно вычислять и для отдельных людей. Они могут оказаться весьма полезными,

например, для определения душевного состояния человека. Важно подчеркнуть, что понятие нормы всегда относительно.

В методике контент-анализа нас могут интересовать не только оценки частот определенных категорий, но и взаимосвязи категорий.

Таким образом задается некоторая логическая модель предметной области, о которой идет речь в тексте, или же модель когнитивной карты, присущей автору текста. Например, могут выявляться связи соподчинения, противопоставления и пр. Дальнейшее изучение этих моделей проводится с использованием аппарата классической, многозначной или вероятностной логики высказываний.

Особый интерес представляет анализ и визуализация отношений между категориями с использованием аппарата многомерного шкалирования, кластерного и факторного анализа.

Если анализу подвергается массив упорядоченных во времени

текстов, поступивших из одного источника, речь идет уже не о простом контент-анализе, а о контент-мониторинге текстовой информации. В этом случае, появляется дополнительная возможность применить математический аппарат многомерного регрессионного анализа, аппарат анализа временных рядов, методы технического анализа.

В контент-анализе используются и более сложно устроенные категории, которые могут быть названы шкалированными категориями.

В них объединены характеристики, каждой из которых дополнительно приписана одна или несколько оценок по заранее фиксированным шкалам.

Так, например, А.Г. Шмелев с коллегами провел исследования по выявлению лексики, используемой для обозначения различных личностных черт. Было построено многомерное по числу выявленных личностных черт пространство и каждому из используемых слов была сопоставлена точка в этом пространстве. Координаты слова являются его оценками по каждой из шкал (осей) пространства. Всего было выявлено пятнадцать устойчивых шкал - оценка эмоциональная, оценка интеллектуальная, активность, сила эмоциональная, сила физическая, раздражительность, практичность, нравственная оценка, ригидность, демонстративность, деятельность, скрытность, эгоизм, утонченность, необычность.

Оценка текстов по этим шкалам может заключаться в вычислении средней оценки и сравнении ее с нормой. Другой известный пример шкалированных категорий – это звукобуквы А.П. Журавлева, позволяющие по набору осгудовских шкал оценивать фоносемантический образ русскоязычных текстов и слов.

2.15. Методика личностных конструктов ДЖ. Келли

Методика построения личностных конструктов была предложена Дж. Келли, который утверждал, что «человек смотрит на мир сквозь прозрачные трафареты или шаблоны, которые он сам создает, а затем пытается подогнать их по тем реалиям, из которых состоит этот мир».

Личностные конструкты как раз и являются теми самыми трафаретами, с помощью которых индивид оценивает окружающую действительность.

Личностный конструкт (от лат. constructio – построение) – создаваемый субъектом классификационно-оценочный эталон, с помощью которого осуществляется понимание объектов в их сходстве между собой и отличии от других.

Личностные конструкты различаются:

• по широте области их приложения: применимые лишь в отношении определенного незначительного класса элементов или отражающие наиболее обобщенную оценку воспринимаемых объектов.

• по степени устойчивости: основные и ситуативные.

Совокупность личностных конструктов представляет собой систему, важнейшей характеристикой которой является ее относительная когнитивная сложность, выражающая количество составляющих систему единиц, их разветвленность и связь. Экспериментальные данные указывают на зависимость между когнитивной сложностью системы личностных конструктов человека и его способностью углубленно описывать, анализировать и оценивать воспринимаемые объекты в их противоречивом единстве.

Для содержательной оценки личностных конструктов, используемых индивидом при интерпретации значимых других, Дж. Келли разработал «Репертуарный тест ролевого конструкта» наиболее распространенная модификация которого – техника репертуарных решеток.

Описание конструкта, по Келли, удобнее всего провести в биполярных понятиях. Биполярность конструктов дает возможность получить матрицу взаимоотношений между ними, позволяющую проведение различных процедур латентного анализа, который выявляет структуру смысловых параметров, лежащих в основе восприятия данным человеком себя и других людей, объектов и отношений.

Несмотря на внешнее сходство некоторых процедур, общую направленность на выявление «личностных смыслов» и принадлежность к методам экспериментальной психосемантики, методика репертуарных решеток радикально отличается от метода семантического дифференциала.

В отличие от семантического дифференциала, выбор конструктов и их значений ограничивается «диапазоном применимости». Принцип «диапазона применимости» является вторым (вместе с принципом биполярности) фундаментальным принципом методики репертуарных решеток, подчеркивающим, что каждый конструкт может быть применен к ограниченному набору (репертуару) объектов (элементов).

Техника репертуарно-матричного тестирования представляет собой реализацию индивидуально-ориентированного подхода к субъективному шкалированию. При этом ставится целью не столько сравнение оценок испытуемого с нормативными данными, сколько реконструкция индивидуальной системы смысловых единиц, обобщений, противопоставлений, лежащих в основе объективного отношения к себе и окружающим, выявление

уникальных, непохожих на групповые, конструктов (принцип индивидуальности).

В результате применения статистических методов имеется возможность обнаружить те конструкты, те системы отсчета, о которых сам человек мог не подозревать, и увидеть его индивидуальную картину мира.

Технология проведения методики репертуарных решеток Дж. Келли заключается в следующем. Испытуемый самостоятельно или с помощью эксперта извлекает из памяти (осознанной или бессознательной) сугубо индивидуальную информацию об интересующей исследователя области. Особенностью полуформализованного интервью является то, что оно стандартизовано по форме, но индивидуально по содержанию. Этим достигается требование максимально устранить влияние установок эксперта. Полученная индивидуальная информация формализуется и исследуется с использованием социального опыта - универсальными научными методами. На конечном этапе независимая оценка результатов, выводы и практические рекомендации могут быть сделаны экспертом.

В упрощенном виде последовательность этапов исследования может быть представлена следующим образом:

1. Формулирование общей цели исследования.

2. Формулирование предпосылок.

Главная предпосылка заключается в том, что любой человек для организации своего поведения использует иерархическую систему собственных прогнозов или установок, моделей будущего. Эта система и ее компоненты сознательно или неосознанно конструируются человеком в процессе опыта. Осознанные и сформулированные характеристики моделей будущего (разного уровня иерархии) Келли назвал личностными конструктами.

3. Определение соответствующей области познания (домена), интересующей исследователя. В общем случае указанная область может относиться к исследователю (самопознание), к физической среде, к социальной среде (индивидам или социальным группам), к комбинации указанных сущностей и отношениям между ними.

4. Выявление или назначение главных атрибутов домена. Этим атрибутам Дж. Келли дал условное название - элементы (домена познания). Возможно движение к вышележащим или нижележащим уровням иерархии элементов («лестница»), составляющих данный домен.

5. Выявление главных характеристик элементов – биполярных конструктов. Результаты двух последних этапов записываются в двумерную таблицу. Столбцы таблицы соответствуют элементам, а строки - конструктам. Такую таблицу Келли назвал «репертуарной решеткой».

Название это образное. Репертуарной (repertory - репертуар, наличие чего-либо, запас) таблица названа так потому, что отражает репертуар индивида, его ресурсы относительно наличия «элементов» (если он выбирает их самостоятельно) и относительно «конструктов», характеризующих элементы. В этот репертуар также входят возможности мышления (способность выявить

«конструкты») и лингвистические возможности (способность выразить «конструкты» в виде биполярных понятий).

6. Количественная оценка конструктов по выбранной шкале. Как правило, это шестибалльная шкала.

7. Обработка результатов. Обычно для этого используется кластерный анализ.

8. Логический анализ результатов и формулирование выводов и практических рекомендаций.

2.16. Интент-анализ

Интент-анализ – один из методов анализа документов (более точно – психологический метод анализа речи, предполагающий экспертное оценивание характера намерений говорящего и степени «размытости и неясности их понимания»), который был разработан в психологии и достаточно легко принят на вооружение политической наукой, поскольку с его помощью можно решать важные задачи анализа так называемой микрополитики (микроанализ политических установок политических акторов, в том числе находящихся в ситуации коммуникации, конфликта и т.д.).

С помощью интент-анализа исследователи делают попытку оценить, как в речи индивида проявляются «внутренние» – личностные и когнитивные – состояния.

Фактически интенция – некоторое намерение (скрытое или явное, осознаваемое или не осознаваемое самим говорящим и его слушателями). В процессе общения слушатели воспринимают проговариваемое во многом именно благодаря интенциональным основаниям речи.

В речевом механизме функционируют интенции двух типов:

1. интенции первого уровня, первичные по происхождению и связаннее с функционированием нервной системы человека, например, «говорящее выражение лица» или «эгоречевое поведение», когда человек говорит главным образом о себе или все сказанное другими «пропускает через себя», т.е. даже самые абстрактные вещи относит к собственной личности;

2. интенции второго уровня – коммуникативные, опирающиеся на социальный опыт. Интенции второго типа и представляют интерес для политологов, занимающихся проблемами микрополитики.

Коммуникативные интенции имеют двусоставную структуру: они обозначают объект и фиксируют отношение к этому объекту. Очевидно, что у читателя не останется никаких сомнений в политической направленности изданий и степени лояльности к власти их владельцев, если в одном из них президента иначе как главнокомандующим, главой государства, главой исполнительной федеральной власти и гарантом конституции называть не будут, а в другом будут встречаться весьма вольные обозначения типа «первый второй», «вчерашний доцент», «знаток исключительно римского права», «жертва тандемократии» и т.д.

В основе этого метода лежит идея о том, что взрослые социально адаптированные люди, вступая в общение, как правило, не столько простодушно выражают то, что у них на уме, сколько, соответственным образом организуя свою речь, стремятся к достижению целей. Эти цели нередко бывают сложными, порой скрываются говорящим и маскируются показными интенциями для оказания желаемого воздействия. Как сообщает Т.Н. Ушакова, интенциональные направленности говорящего часто образуют достаточно сложную структуру, устремлены на оказание воздействия на слушателей.

Несмотря на разнообразие форм проявления интенций, они организованы по законам языка таким образом, чтобы слушатели могли воспринять их общую направленность и уловить в высказывания одобрение, порицание, угрозу и т.п. Исследование интенциональных форм дает поэтому ключ к пониманию способов словесных побуждений и воздействий. Соответственно, знание правил интенционального построения вербальных высказываний, особенно в случаях важных письменных или устных выступлений, может помочь автору текста, дискурса.

Метод интент-анализа по его сути является психосемантическим, рассчитанным на субъективное оценивание воспринимаемых высказываний. Общая методическая организация работы состоит в последовательном, шаг за шагом, оценивании экспертом или групповой экспертов авторских высказываний избранного текста. Оценивание проводится по одним и тем же критериям, а именно: чем вызвано данное высказывание, какова его целевая направленность, зачем оно нужно говорящему?

Следует при этом сознавать, что субъективный элемент методики, при всей его необходимости, оставляет «точку неустойчивости», возможность субъективизации результатов и нуждается в специальной проработке. В частности, предпочтительнее ведение работы группой, включающей трех-четырех экспертов, что оставляет возможность согласованной коррекции их суждений и получения дополнительных фактов о «зонах неразличимости» или «трудной различимости» интенций.

Удобно составление оперативного словаря интенций на основе ясных случаев. В отдельных случаях оказывается полезным применение переформулирования анализируемых высказываний с сохранением смысла оригинала.

Самостоятельный интерес представляет построение так называемых «ментальных карт», допускающих формализованный способ описания текста. Методика включает компактное и обобщенное представление картины мира субъекта путем «свертывания» анализируемых текстов и последующие статистические процедуры. «Ментальная карта» говорящего дает возможность в синтетической форме отразить представление говорящего о действительности - как оно отражено в произносимых текстах. Она обнаруживает также пласт содержания текста, связанный с выражением автором текста своего отношения к описываемым объектам и авторской характеристикой взаимодействия этих объектов между собой.

Сильную сторону данной техники, кроме ее формализованности, составляет также возможность представления интенциональной структуры говорящего субъекта в целостной и наглядной форме, отражения временной динамики.

В результате проведенных Лабораторией психологии речи и психолингвистики Института психологии РАН исследований, обнаружено, что в условиях непосредственного общения интенциональное состояние собеседников в существенных чертах определяет направленность на партнера и текущую коммуникацию. При этом наряду с интенциями, возникающими по ходу взаимодействия (ответить, уточнить, подтвердить), движение разговора обусловливают и более общие устремления, формирующиеся за рамками диалога в связи с практической деятельностью коммуникантов. Интенциональные направленности субъектов предстают как одна из важнейших детерминант формирования и организации дискурса. Они составляют его психологическую основу и во многом определяют, что именно и каким образом говорится, как протекает взаимодействие с собеседником или аудиторией.

Особенность метода интент-анализа – ориентация на интенциональные характеристики речи, соотнесенные непосредственно с ходом коммуникации. Этот метод позволяет охарактеризовать не только типовые, но и другие интенции (в том числе и неосознаваемые), которые воспринимаются партнерами общения и составляют психологическую реальность коммуникации.

Метод предусматривает изучение естественных речевых материалов, почерпнутых непосредственно из окружающей жизни (в частности, методом «скрытого магнитофона»). Звучащая речь записывается на пленку, затем стенографируется по специальной системе, с учетом пауз, наложения реплик, других особенностей устной формы высказываний.

Процедуры интент-анализа. Цель интент-анализа – выявление круга интенций (намерений) авторов текста. Оценивание интенций должно производиться квалифицированными экспертами. Т.к задача заключена в оценке внутренней субъективной установки человека по косвенным признакам, необходимо привлечение не менее 3-х экспертов психолога, филолога или лингвиста и политолога. Последовательность операций при выполнении интент-анализа строго определенная.

Эксперты должны разделить анализируемый текст на фрагменты, в каждом из которых содержится интенция. Если интенция не очевидна, эксперты переформулируют отрезок текста. Эксперты должны квалифицировать интенции, определить их вид. Существует много вариантов интенций: обвинение, критика, похвала, одобрение, и т.д. В рамках этого шага: определяются объекты, указанные в тексте, и интенции, относящиеся к ним; оценивается структура интенциональных блоков, относящихся к упоминаемым объектам; рассчитывается частота интенций в тексте оцениваются формы выражения интенций в речи оценивается смена позитивных и негативных интенций в тексте в целом.

При сравнении нескольких текстов одного автора дается представление интенциональных составляющих текста в виде «ментальных карт». На этом этапе проводят: определение круга обсуждаемых объектов на основе их значимости. В анализ включают те объекты, к которым относилось не менее двух дескрипторов (признаков, описывающих объект).

В отдельных случаях можно учитывать и объекты, к которым относится один дескриптор; экспертную кодификацию дескрипторов по двум параметрам – по оценке (хороший–плохой; позитивная–негативная; приписываются оценки +1, 0, –1), по динамизму (сильный, энергичный – слабый, пассивный; приписываются оценки +1, 0, –

Затем определяются интегральные значения каждого объекта по указанным параметрам. Фактически речь идет о модификации оценки объекта по активности, силе и направленности; обнаружение в отношении объектов: оценки и описания отдельных действий объектов и обобщенных суждений и оценок, касающихся объекта в целом (результаты представляются в виде таблицы); представление данных в виде схемы в двухмерном пространстве.

На завершающем этапе проводится вербальная интерпретация полученных результатов.

Перечень заданий для практический занятий к разделу

Задания для подготовке к практическим занятиям:

1. Оценка свойств говорящего с помощью метода семантического дифференциала Категории и нормы контент-анализа.
2. Контент-мониторинг.
3. Варианты реализации интент-анализа: интерпретативный анализ, опирающийся на коммуникативную компетенцию исследователя и оценка интенциональных элементов группой экспертов.
4. Оценка уровня владения вторым (иностранным) языком с помощью прямого ассоциативного эксперимента.
5. Внимательно прочитайте статью. Охарактеризуйте сущность методов, унаследованных психолингвистикой из экспериментальной психологии:

… Традиционно в психолингвистике выделяется три метода сбора языкового материала. Во-первых, это метод интроспекции, основанный на интуиции самого исследователя. В недавней статье У. Чейфа «Роль интроспекции, наблюдения и эксперимента в понимании мышления» (2008) именно этот метод считается ключевым для понимания языка и мышления. Во-вторых, это метод наблюдения в естественных условиях, который включает также и популярный в последнее десятилетие корпусный метод. Наконец, это экспериментальный метод, который в настоящее время является основным исследовательским методом психолингвистики. В одной из статей Г. Кларка эти три метода фигурально названы по типичному местонахождению исследователя – «кресло», «поле» и «лаборатория»

Каждый метод имеет свои несомненные плюсы и минусы. Почти любое исследование задумывается в кресле, а потом проверяется в поле или в лаборатории. В лабораторных условиях обычно мы имеем дело с закрытой системой, когда все факторы находятся под почти полным контролем; в реальном же мире значительно чаще встречаются открытые системы, когда мы слабо контролируем переменные или же не контролируем их вовсе. Таким образом, внутренняя и экологическая валидности эксперимента находятся как бы на разных полюсах: улучшая одну, мы тем самым ухудшаем другую, и наоборот. Несомненно, однако, что наиболее надежные и валидные результаты могут быть получены только в результате сочетания всех существующих методов сбора и анализа языковых фактов.

Однако и в рамках экспериментальной парадигмы существует континуум от более естественных к более искусственным языковым данным. Г. Кларк описывает две психолингвистические традиции, которые во многом похожи на генеративный и функциональный подходы в лингвистике, – «язык как продукт» (“language-as-product”) и «язык как действие» (“language-as-action”). Первая традиция восходит к работам Дж. Миллера и Н. Хомского; ее сторонники занимаются в основном отдельными языковыми репрезентациями, т.е. «продуктами» процесса понимания высказывания. Вторая традиция берет свое начало с работ английских лингвистов-философов Дж. Остина, П. Грайса и Дж. Серля, а также основоположников конверсационного анализа; психолингвисты, работающие в рамках этой традиции, занимаются изучением речевого взаимодействия собеседников в процессе реальной коммуникации. Языковой материал, полученный в ходе экспериментальных исследований второго направления, является гораздо более естественным.

Прототипический экспериментальный метод в традиции «язык как продукт» – это так называемый двухмодальный лексический прайминг, впервые использованный в работе Д. Свинни в 1978 году. Данная методика основана на классическом наблюдении, что поиск в ментальном лексиконе происходит быстрее, если слово, которое обрабатывается в настоящий момент, семантически связано с предшествующим словом. Процедура проведения подобного эксперимента заключается в следующем: в каждой экспериментальной попытке испытуемый слышит в наушники некоторое высказывание или несколько коротких высказываний, связанных между собой по смыслу; одновременно он видит на экране компьютера последовательность букв; нажатием одной из двух кнопок он должен как можно быстрее определить, является ли появившаяся на экране комбинация букв реальным словом его родного языка или нет. Например, если испытуемый слышит высказывание, содержащее слово собака, и видит на экране слово кошка, его реакция будет быстрее, чем если бы данное высказывание не содержало слов, связанных по значению со словом собака. Данное явление обычно называют эффектом прайминга.

Прототипическим методом исследования в традиции «язык как действие» является методика референциальной коммуникации, введенная в психолингвистический обиход специалистом в области социальной психологии

Р. Краусcом. Основная идея состоит в том, что один из собеседников, Инструктор (англ. Director) видит и/или знает нечто, что он должен вербально передать второму собеседнику, Раскладчику (англ. Matcher), который этого не видит/не знает. Существует два основных способа проведения подобных экспериментов: через невидимый экран и по телефону, и два основных типа задания: пройти определенным путем по лабиринту или по карте и найти что-то в беспорядочной куче и разложить в правильном порядке. Обычно весь диалог записывается на (видео) магнитофон и потом анализируется с точки зрения тех принципов, которые лежат в основе подобного языкового взаимодействия.

В самом общем виде все экспериментальные психолингвистические методики можно разделить на опосредованные (оффлайновые, поведенческие), используя которые исследователь изучает результат того или иного языкового поведения, и непосредственные (онлайновые), которые при помощи измерения времени реакции позволяют исследовать языковое поведение в режиме реального времени. Среди опосредованных методик наиболее популярны различного рода опросники, в то время как среди непосредственных следует выделить чтение с саморегуляцией скорости, запись движения глаз, а также описанный выше двухмодальный лексический прайминг.

При использовании методики чтения с саморегуляцией скорости (англ. self-paced reading) испытуемый сидит перед экраном компьютера и читает некоторый текст, который появляется на экране не целиком, а по частям. Для того, чтобы вызвать на экран следующую часть текста, он нажимает на определенную клавишу компьютера, тем самым самостоятельно регулируя скорость своего чтения. Специальная программа определяет время, которое проходит с одного нажатия на клавишу до следующего. Предполагается, что это время необходимо испытуемому для того, чтобы прочитать и проинтерпретировать текущий фрагмент текста. Существует большое количество различных модификаций данной экспериментальной парадигмы. Во-первых, сами фрагменты текста, которые появляются на экране, могут быть как отдельными словами, так и словосочетаниями или даже предложениями (последний вариант часто используется, в частности, в экспериментах, связанных с изучением дискурса). Во-вторых, методика проведения эксперимента может быть как кумулятивной (в этом случае новый фрагмент текста добавляется к уже существующему), так и некумулятивной (в таком случае новая часть текста замещает предыдущую).

Методика записи движения глаз (англ. eyetracking methodology) берет начало с работ Л. Явала, который еще в 1879 году заметил, что движение глаз при чтении происходит не плавно, а наоборот, человек читает благодаря чередованию быстрых перемещений (так называемых саккад) и коротких остановок (фиксаций). Начиная с середины 90-ых годов XX века в психолингвистическом мире все более широкое распространение получает так называемая методика регистрации движений глаз со свободным положением головы. Сейчас существует две разновидности подобных глазозаписывающих аппаратов: (i) полностью бесконтактная модель, когда камера монтируется в непосредственном окружении, и (ii) модель в виде легкого шлема, который

надевается на голову испытуемому; в шлем вмонтированы две миниатюрные (диаметром примерно 5 мм) видеокамеры: одна из них записывает то, на что смотрит испытуемый, а вторая при помощи отражённого света фиксирует изображение глаза. В отличие от прежних технологий новая аппаратура позволяет записывать движения глаз, не ограничивая движения головы испытуемых. Таким образом, исследователи получают возможность изучать не только процессы чтения, но и широкий круг психолингвистических явлений, начиная с устного распознавания слова и заканчивая поведением собеседников в процессе языкового взаимодействия. Особенно популярны исследования, в ходе которых испытуемые получают предварительно записанные на диктофон устные инструкции, следуя которым они смотрят, дотрагиваются или передвигают предметы реального или виртуального мира. Такая экспериментальная парадигма получила название «Визуальный мир».

Примерный тест к разделу 2

1 Что такое метод?

1. Совокупность приемов и операций познания и практического преобразования действительности
2. Стратегия решение определенного класса исследовательских задач
3. Конкретный способ решения проблемы
4. Качественный и количественный анализ результатов исследования

2 Выберите лишний метод психолингвистических исследований:

1. Шкалирование
2. Метод семантического дифференциала
3. Ассоциативный
4. Социометрия

3 Согласно чьей методике для возникновения понятий недостаточно установления механических ассоциативных связей слово-предмет, но необходимо наличие задачи, решение которой потребовало бы от человека образования понятия.

1. Дж. Брунер
2. К. Халл
3. Л.С. Выготский
4. Н. Ах

4 Определите, какие методики предполагают использование экспериментальной ситуации, при которой испытуемый должен разметить тестируемый объект на градуированной шкале, задаваемой антонимичными прилагательными.

1. лингвистический эксперимент
2. методики семантического шкалирования

3. ассоциативные методики
4. обучающий эксперимент

5 Дополнить определение. Метод количественного и качественного индексирования значения слова с помощью двухполюсных шкал, на каждой из которых имеется градация с парой антонимических прилагательных (Ч. Осгуд, 1952) – это …

1. качественный анализ
2. лингвистический эксперимент
3. семантический дифференциал
4. антонимический анализ

6 Выбрать один из предложенных вариантов ответа. Деформация речевого сообщения и последующее его предъявление испытуемым – это:

1. методика дополнения
2. метод семантического дифференциала
3. прямой ассоциативный эксперимент
4. косвенный ассоциативный эксперимент

7 Семантические отношения между словами отражают их принадлежность:

1. к одной и той же парадигме
2. к одной и той же категории
3. к одной и той же концепции
4. к одному и тому же концепту

8 Какой из приводимых типов шкал используется в технике семантического дифференциала:

1. Сила 0 1 2 3 4 5
2. Сила 3 2 1 0 1 2 3 Слабость
3. Сила Да/Нет
4. Сила – Большая, Средняя, Малая

9 Ассоциативный эксперимент для изучения неосознаваемых аффективных образований разработал и предложил:

1. П. Жане
2. З. Фрейд
3. И. Брейер
4. К.Юнг

10Объектом психолингвистического исследования является:

1. общество
2. психика носителя языка
3. человек – носитель языка, порождающий речь и воспринимающий речь как информант для исследователя

4. все ответы верные

11Предметом исследования является: –

1. выявление парадигматических и синтагматических отношений звуков, слов, их значений и сочетаний с другими словами, а также строение фраз и текстов

2. психика носителя языка

3. психолингвистические факты

4. все ответы верные

12С какой целью применяется ассоциативный эксперимент:

1. с целью экспериментального исследования субъективных семантических полей слов, формируемых и функционирующих в сознании человека, а также семантических связей слов внутри семантического поля

2. выявление актуальных целей и мотивов испытуемого

3. реконструкция системы предпочтений индивида или системы представлений

4. все ответы верные

13Целью семантического шкалирования является:

1. оценка речевого сообщения

2. реконструкция системы предпочтений индивида или системы представлений (в частности, в виде семантического пространства), или и того, и другого одновременно

3. выявление скрытого смысла высказывания

4. все ответы верные

14Сущность метода завершения речевого высказывания состоит

1. в преднамеренной деформации речевого сообщения и последующем его предъявлении испытуемым для восстановления

2. выявление скрытого смысла высказывания

3. анализ высказывания и выявление актуального состояния испытуемого

4. все ответы верные

15Метод толкования слов используется для:

1. выявления степени актуальности осознания носителями языка внутренней формы предлагаемых для толкования слов

2. измерения коэффициента умственного развития

3. выявления психических особенностей носителя языка

4. все ответы верные

16Методики основанные на методе классификации показывают:

1. как испытуемый, опираясь на свою речевую деятельность, выделяет признаки предметов, обобщает их, объединяет предметы в тематические группы, классы

2. сформированность навыков осуществлять анализ текста
3. сформированность социальных установок, ценностных ориентаций
4. все ответы верные

17С целью получения количественного описания символического содержания текста исследователь использует:

1. ассоциативный эксперимент
2. объективный подсчет и систематически фиксирует получаемые данные
3. реконструкцию индивидуальной системы значений
4. аудирование

18Личностный конструкт это:

1. ассоциативный эксперимент
2. создаваемый субъектом классификационно-оценочный эталон, с помощью которого осуществляется понимание объектов в их сходстве между собой и отличии от других
3. реконструкцию индивидуальной системы значений
4. аудирование

19Интент-анализ это:

1. психологический метод анализа речи, предполагающий экспертное оценивание характера намерений говорящего и степени «размытости и неясности их понимания»)
2. классификационно-оценочный эталон, с помощью которого осуществляется понимание объектов в их сходстве между собой и отличии от других
3. один из видов ассоциативного эксперимента
4. все ответы верные

РАЗДЕЛ 3. КОМПЬЮТЕРНЫЕ ПРОГРАММЫ ПСИХОЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ИССЛЕДОВАНИЯ

3.1. Зарубежные и отечественные психолингвистические программные продукты

Современные компьютерные технологии способствуют появлению новых методов диагностики состояния человека. Принципиальное отличие этих методов в том, что диагностика проводится без сознательного участия самого человека. Это так называемые невербальные, подсознательные или неосознаваемые системы психодиагностики. Самый простой и известный из них - это *полиграф*. Также, известны системы диагностики состояния человека на основе звучания его голоса, скорости мышечной реакции, глазодвигательных ответов и т.д.

Со времени появления компьютера исследователи текста активно стали изучать его возможности для автоматизированного подсчета различных факторов (лингвистических категорий), которые уже после этого могли быть подвергнуты анализу и содержательной интерпретации.

Кроме того, есть потребность в экспертных программах, которые бы делали анализ независимо от эксперта, обеспечивая большую объективность выводов. Сегодня уже почти все формальные исследования в экспериментальной психолингвистике могут быть проведены при помощи специальных компьютерных программ. Вместе с тем, поскольку круг проблем, решаемых психолингвистикой, чрезвычайно обширен, создать программу, которая бы соответствовала всем требованиям, сложно.

Современные психолингвистические программные продукты по реализуемым целям можно условно разделить на следующие группы:

1. Получение дополнительной информации об участниках и ситуации речевого взаимодействия, в частности выявление имплицитных содержаний речевого взаимодействия.
2. Прогноз относительно особенностей восприятия того или иного вербального материала реципиентом.
3. Реализация психолингвистических методик, практикуемых в литературоведческих исследованиях (например, установление авторства).
4. Решение различного рода обучающих задач.

Зарубежные программы психолингвистического анализа текста.

Самой удачной программой на сегодняшний день многие признают **Prostyle** (США). Она осуществляет немедленный анализ любого вводимого текста и выводит в порядке номеров факторы, позволяющие провести статистический анализ значения в любых расхождениях в двух исследуемых текстах (например, письменное признание своей вины и более ранний документ, написанный обвиняемым). Среди факторов, учитываемых программой Prostyle, находятся:

• *предельный индекс четкости* (насколько данный текст легок или труден для понимания);

• индексы FOG и Флэша - Кинкейда;

• *показатель частотности страдательных конструкций*, позволяющий достаточно точно выявить индивидуальные особенности автора;

• *количество используемых лексических единиц*, которое при вычислении процента соотношения с общим количеством слов в тексте дает показатель словарного запаса автора;

• процент сложных слов по префиксам, суффиксам, количеству слогов (в Prostyle - только по последнему фактору);

• *средняя длина предложения*, прямо коррелирующая с уровнем образования автора;

• «*читательский возраст»*, представляемый данным текстом;

• *количество погрешностей* письменного стиля в тексте (возможные ошибки: неправильное употребление абстрактных существительных; неправильное употребление глагольных форм и предлогов; опущение глагола; неуместное употребление сленга и жаргона; использование устаревших, высокопарных слов; нарушение пассивных конструкций; грубые и непристойные слова; слабое знание английского языка) (Kuenzel H., 1994.p. 45-58).

Дополнительно программа имеет пятиуровневую систему оценок от «отлично» (менее пяти ошибок) до «неудовлетворительно» (более 50 ошибок), что важно для поиска автора текста. Многофакторный психолингвистический анализ, представленный в Prostyle, имеет несомненное преимущество: вероятные расхождения могут быть протестированы несколько раз, а погрешности анализа сведены к минимуму.

Еще одна из наиболее известных программ - **IEA (Intelligent Essay Assessor).** Она позволяет выявить стилистические ошибки и полноту раскрытия темы по заданным семантическим критериям. Первоначально созданная для оценки студенческих работ - сочинений на заданную тему, IEA может иметь и более широкое применение, в том числе используется и в судебной психологии.

Довольно известна и программа **LSA** (***латентно-семантический анализ-ЛСА***). Это теория и метод для извлечения контекстно-зависимых значений слов при помощи статистической обработки больших наборов текстовых данных. В последние годы этот метод не раз использовался как в области поиска информации, так и в задачах фильтрации и классификации.

В методах ЛСА рассматриваются документы или части документа как набор семантически самостоятельных единиц. Именно согласно этому подходу система ЛСА пытается установить степень смыслового соответствия одного документа другому. Происходит это в соответствии с принципами построения векторных пространств и представляет скорее математическую, нежели лингвистическую задачу. Главная идея этого подхода основана на предположении, что смысловая составляющая документа может быть представлена как совокупность терминов – понятий, с разной частотой встречающихся в этом документе, и каждый терм можно представить как

вектор. Каждый вектор, представляющий какой-либо документ, задает местоположение последнего в семантическом пространстве терминов, описывающих предметную область, к которой относятся сами эти понятия и документы, в которых они используются.

Если мы найдем взаимное расстояния между векторами, составляющими пространство терминов-документов, то сможем судить и о семантической близости тех или иных документов.

Преимуществами метода ЛСА, по сравнению с банальным подсчетом встречаемости терминов в документах, является то, что решаются проблемы полисемии и синонимии. Программа распознает случаи использования одного и того же термина в различных значениях в том или ином контексте, а также определяет семантическую близость слов, описывающих одно и то же явление.

С развитием технологий XML, позволяющей полностью разделять содержание сайта и его оформление, система будет приобретать все большую универсальность и обзаводиться широкими возможностями автоматизации процесса организации структуры больших наборов документов.

Отечественные программы психолингвистического анализа текстов.

В России сейчас широкое распространение получили компьютерные программы *фоносемантического анализа текстов*.

Например, принцип фоносемантического анализа с последовательной психолингвистической интерпретацией результатов этого анализа лежит в основе компьютерной программы «***Фоносемантический анализ фамилии»***, созданной центром «Компьютерные психотехнологии». Воспользовавшись услугами, предоставляемыми на сайте *http://www.familii.com.ru,* можно узнать, как окружающие воспринимают вашу фамилию и имя, какой (фоносемантический) смысл заключает в себе ваша фамилия.

Белорусско-Российский Центр «***Компьютерные психотехнологии»*** предлагает онлайновые исследования фамилий людей. На сайте *http://www.psevdonim.ru* представлена компьютерная психолингвистическая программа анализа фамилии и имени человека. Там можно сделать заказ на исследование своей собственной фамилии, а также поинтересоваться результатами анализа фамилий известных людей - политиков, бизнесменов, артистов. А именно, как рядовой гражданин реагирует (подсознательно) на восприятие фамилии того или иного человека. Какое подсознательное мнение он формирует, слыша только фамилию человека, и как это соотносится с реальностью. Такого рода услуга позиционируется организаторами как весьма полезная для избирателей, большинство из которых, держа перед собой бюллетень для голосования, руководствуются в основном интуитивным восприятием фамилии кандидата. Анализ фамилий делается довольно детальный – по 25 шкалам.

ПСИ-офис 2.1 - система психолингвистического анализа текстов, включающая 3 компоненты:

• программа поиска вложенных слов в тексте, т.е. слов, «спрятанных» внутри и на переходах между словами;

• программа поиска повторяющихся фрагментов текста при анализе «автоматического письма» (такие тексты пишутся с целью анализа текущих подсознательных процессов);

• программа синтеза подсознательного компонента текста.

В программе осуществляется поддержка русского (словарь 690 тыс. слов) и английского (словарь 430 тыс. слов) языков. Возможность подключения дополнительных словарей.

3.2. Компьютерный психолингвосемантический анализ текстов

Научно-исследовательский центр ЯМИР разработал технологии автоматического анализа текстов, позволяющие, в частности, определять эмоциональное состояние автора материала в момент его написания и выявлять *скрытые (подсознательные) послания* в тексте.

Как сообщают авторы, разработанная с участием врача-психотерапевта и журналиста программа выделяет не только набор тезисов, но и моделирует способ мышления человека. В результате анализа из текста выделяется главная мысль, которую автор текста хотел донести до читателей, но по различным причинам не смог или не захотел этого сделать (подсознательное, скрытое послание).

Также в программу включен модуль *фоносемантического* анализа, что позволяет в ряде случаев сосредоточиться, при необходимости, не столько на анализе самого текста, сколько на личности автора и его эмоциональной оценке события (например, положительный по внешнему смыслу текст может иметь сильную психологическую негативную окраску). А также, выявлять наличие внутреннего противоречия при подготовке текста, группировать материалы не только по смысловой теме, но и по уровню и направленности эмоционального воздействия на читателя.

Кроме того, анализ текста позволяет выполнять многомерную логическую свертку ранее автоматически выявленных и подготовленных тезисов и скрытых посланий. Таким образом, возможен в кратком виде итоговый образ (ключевые тезисы, важные акценты) тематической новостной линейки за сутки, а в дальнейшем на такой основе готовить свертки других уровней за более длинный срок (месяц, год).

На сайте центра *ЯМИР ANALIZPISEM.RU* предоставляются возможности:

• проанализировать любое письмо и определить, в каком *психологическом состоянии* находился автор в момент написания письма, текста или выступления, понять по переписке *психологический портрет* адресата;

• получить рекомендации относительно того, как лучше реагировать на то или иное письмо;

• исследовать, качественно ли Вы излагаете свои мысли, составляете рекламные материалы или резюме;

• узнать, каким *подсознательным влиянием* обладают письма (обращения к народу, тексты выступления) известных людей;

• проанализировать на эффект подсознательного восприятия имя, фамилию, название чего-либо. А также подобрать или синтезировать себе уникальный ник или логин...

Также Центром разработаны компьютерные *технологии для операторов контакт-центров*. Так, сетевая версия компьютерной программы «*Верный Тон-Контакт»* помогает развить у персонала необходимые коммуникативные навыки за счёт организации внутри компании корпоративного университета. Это программируемый под запросы компании комплекс систематизированных занятий, новейшие компьютерные технологии объективной обратной связи качества речи и конгруэнтности общения, база ответов на частые и трудные ситуации, система статистики и контроля качества занятий, существенная экономия средств и времени при обучении персонала навыкам телефонного общения.

Технология «Верный тон – Power Intination» позволяет оценивать уровень качества речи соискателей на вакансии, требующие от претендента навыков качественной, выразительной речи. Также имеется возможность повысить коммуникативные способности персонала за счёт режима тренинга.

Научной группой «**DIAMOND-МИФИ»** под руководством Ю. Карпова, Ю.А. Попова и В.И. Рыжкова разработана психолингвистическая технология, предназначенная для идентификации и исследования эмоционально-интеллектуальной структуры личности и оценки кратковременной словесно-логической памяти, определяющей возможности человека в практической внешней деятельности, в организационной деятельности и в области теории. Технология также позволяет определить приоритет интересов личности, её способностей и методов решения проблем.

Также авторы считают, что их методика может быть использована в образовательных и избирательных технологиях, а также в прикладной психологии и психиатрии. Технология позволяет создавать легкие в усвоении учебные тексты, а также повышать эффективность воздействия научных, публицистических и пропагандистских материалов.

Основу компьютерной обработки текста составляет оценка синтаксической структуры и ритмики письменной речи для получения характеристик трёх уровней словесно-логической памяти человека.

• Верхнего уровня, отвечающего за формирование фразы – сложного синтаксического целого в виде группы предложений, выражающих законченную мысль.

• Среднего уровня, отвечающего за формирование предложений.

• Нижнего базового уровня, где у человека хранятся слова и связки слов - синтагмы, из которых на подсознательном уровне и формируются предложения.

Для этого в тексте выделяются фразы, в которых подсчитывается число предложений. В предложениях подсчитывается число синтагм - групп слов в предложении, выделяемых соответствующими знаками пунктуации. В синтагмах определяется число слов. Таким образом, структура письменной речи переводится в последовательность чисел, отображающих синтаксические

единицы каждого из уровней и представляющих периодическую и случайную составляющую работы сознания, подсознания и всей иерархии памяти человека, участвующей в создании текста. Далее последовательность чисел, представляющих текст, обрабатывается на компьютере специальными программами, в результате получается параметрический портрет текста, позволяющий получить характеристики интеллектуально-эмоциональной структуры человеческой личности, определяющей её потенции в жизни.

Разработчиками указываются следующие возможности применения технологии:

• Идентификация эмоционально-интеллектуальной структуры человека и эмоционального состояния человека на момент создания текста в шкалах интроверсия-экстраверсия и пассионарность-апассионарность (возбуждение-торможение; энтузиазм-депрессия).

• Определение и прогнозирование эмоционально- интеллектуальной (душевной) и духовной потенции человека, его душевного и физического здоровья на момент составления текста.

• Оценка межличностной психологической совместимости людей, психологической устойчивости команды в условиях сложной деятельности.

• Создание суггестивных текстов для воздействия на установки личностей и общественных структур. Это происходит потому, что структура и специальная ритмика речи являются невербальными компонентами коммуникации, воздействующими на ритмы мозга, что обеспечивает подавление отрицательной индукции и повышение внушаемости. При этом основой методики является метрическая оценка и параметризация речей известных ораторов, проповедников, молитв, заговоров, заклинаний, формул аутотренинга, гипноза и т.п.

• Регистрация и идентификация внезапного изменения параметров речи конкретной личности, что может свидетельствовать о наличии внешнего психического воздействия, а также заболевании на ранней стадии.

• Исследование возможностей повышения творческой активности личности, мобилизация внутренних ресурсов мозга и запасов интеллектуальной энергии человека в экстремальных ситуациях без снижения уровня психической и биологической надёжности.

• Перевод на дружественный уровень диалога человек-компьютер. Компьютеру для этого потребуется оценить разум человека, чтобы подстроиться под его интеллектуальные возможности.

3.3. Компьютерный метод ЛИНГВА-ЭКСПРЕСС В.И. Батова

В.И. Батовым с коллегами разработан компьютерный метод ЛИНГВА-ЭКСПРЕСС, с помощью которого возможно раскрыть психологическое содержание текста как продукта речевой деятельности, т.е. определить особенности речевого поведения, глубинных психических свойств или характера человека (автора или авторов текста) и переживаемых им (в момент порождения текста) состояний.

Банк языковых и психологических характеристик программы ЛИНГВА-ЭКСПРЕСС содержит более 70 наименований. Это намного превышает обычный набор характеристик среднестатистического россиянина: исследования показали, что психологический уклад обычного нашего соотечественника описывается 12-20 признаками.

Суть метода ЛИНГВА-ЭКСПРЕСС состоит в следующем. Исходя из принятого предположения об инвариантности индивидуальных речевых особенностей была разработана эмпирическая модель, математически связывающая формальные характеристики текста (в основном грамматические и семантические) с психологическими особенностями автора. Эта модель - результат многомерного анализа репрезентативного набора тех и других параметров с последующим вычислением регрессионных выражений, связывающих кластеры (факторы) формальных характеристик текста с психологическими характеристиками, полученными из независимых источников (например, тестирования авторов).

3.4. Психолингвистическая экспертная система лексического и контент-анализа текстов ВААЛ В.П. Белянина

Компьютерная программа В.П. Белянина ВААЛ позволяет выявлять акцентуацию автора текста. Особый блок этой программы – ПАТ (психиатрический анализ текста) - предполагает выявление соотнесенности между лексическими элементами текста и возможной акцентуацией его автора. ПАТ позволяет определить выраженность в анализируемом тексте таких акцентуаций, как паранойяльность (в терминах автора – «светлые» тексты), возбудимость, или эпилептоидность - («темные»тексты), гипертимность, или маниакальность («веселые» тексты), депрессивность («печальные» тексты), истероидность, или демонстративность («красивые» тексты) и т.д. Программа предусматривает не только выявление процентов лексики того ли иного класса, находящейся в тексте, но и построение нормализованного представления этих данных по отношению к норме русского языка. Особенностями программы ВААЛ является то, что она позволяет не только находить корреляции между любыми категориями, но и вводить новые категории, актуальные для решения каждой конкретной задачи. Тем самым программа ВААЛ позволяет определить направленность текста, предсказать степень его воздействия и сделать выводы в отношении личности его автора.

Программа ВААЛ позволяет создать словарь текста, привести его в нормализованный вид (придать словам начальные формы) и разнести имеющиеся в тексте слова по разным классам. Программа ВААЛ позволяет производить количественный подсчет лексики как в абсолютных (количество слов того или иного класса), так и в относительных величинах (процентное отношение к общему числу слов и относительно нормы русского языка). Эти данные позволяют определить нагрузку, которую несет на тот или иной канал определенный текст. И, соответственно, спрогнозировать возможное воздействие этого текста. В этой программе имеется также блок

психиатрического анализа, созданный на основе экспериментальных исследований автора (Белянин В.П., 2000).

Программа активно используется составителями рекламных тестов и в сфере public relatons. Автор считает, что она при соответствующей доработке может использоваться и в области обучения иностранным языкам.

3.5. Системы выявления плагиата

В последние годы активно разрабатываются системы выявления плагиата с использованием Internet, которые могут помочь издателям и учебным заведениям обнаруживать украденную интеллектуальную собственность.

Проблема плагиата при написании рефератов, курсовых и дипломных работ, а также диссертаций во всем мире приобрела поистине огромные масштабы. По различным данным, в плагиате замешаны до 70% студентов, а скандалы с разоблачением ученых и политиков, «списавших» свои докторские диссертации, уже достаточно давно воспринимаются как нечто рутинное. На этом фоне вполне естественным является разработка мер по борьбе с плагиатом, в том числе массовое использование программных средств выявления плагиата.

За последние десятилетия во всем мире разработано значительное количество таких программных средств. Модули выявления плагиата встроены практически во все получившие широкое распространение за рубежом интеллектуальные системы оценивания эссе (IEA), такие, как, например, Turnltln (http://www.turnitin.com), Criterion (ETS - Educational Testing Service), Intelligent Essay Assessor (Pearson Education Technologies Inc.), IntelHMetric (компания Vantage Learning), Project Essay Grade (PEG)(Measurement Inc.) и т. д.

Программные средства проверки на наличие плагиата разработаны и в России. Среди них наиболее популярными являются: Antiplagiat.ru, Text.ru, Istio.com, Copyscape.com, Wsgu.ru/servis/copy.php, Advego Plagiatus (http://advego.ru/plagiatus), eTXT Антиплагиат (http://www.etxt.ru/antiplagiat), Miratools.ru и др.

Ежегодно с помощью указанных программных систем проверяются миллионы письменных работ, и эти системы уже доказали свою эффективность: и в России, и за рубежом их используют ведущие вузы, научные учреждения, а также государственные структуры.

В России, особенно в последнее время, вопросы борьбы с плагиатом постоянно находились в фокусе внимания академической общественности. Серьезность проблемы вывела ее обсуждение даже на уровень руководства страны. Так, в сентябре 2012 г. в СМИ появилось сообщение о том, что Председатель Правительства Российской Федерации Д.А. Медведев поручил чиновникам в кратчайшие сроки разработать порядок научных публикаций и ввести их тотальную проверку на наличие плагиата. Причем это должно касаться как научных статей и книг, так и диссертаций, дипломных работ и т. д., вплоть до курсовых и рефератов. Весьма важно, что диссертации и дипломные работы должны будут в обязательном порядке выкладываться в

открытый доступ. Это, несомненно, важно с позиций расширения свободного доступа к научной информации. С точки зрения борьбы с плагиатом такая публичность - это, с одной стороны, возможность проверки любой работы на наличие плагиата, а с другой - постоянное расширение базы поиска незаконных заимствований в новых публикациях.

Методы выявления плагиата

На рисунке 2 представлена классификация методов компьютерного обнаружения плагиата с технической точки зрения.

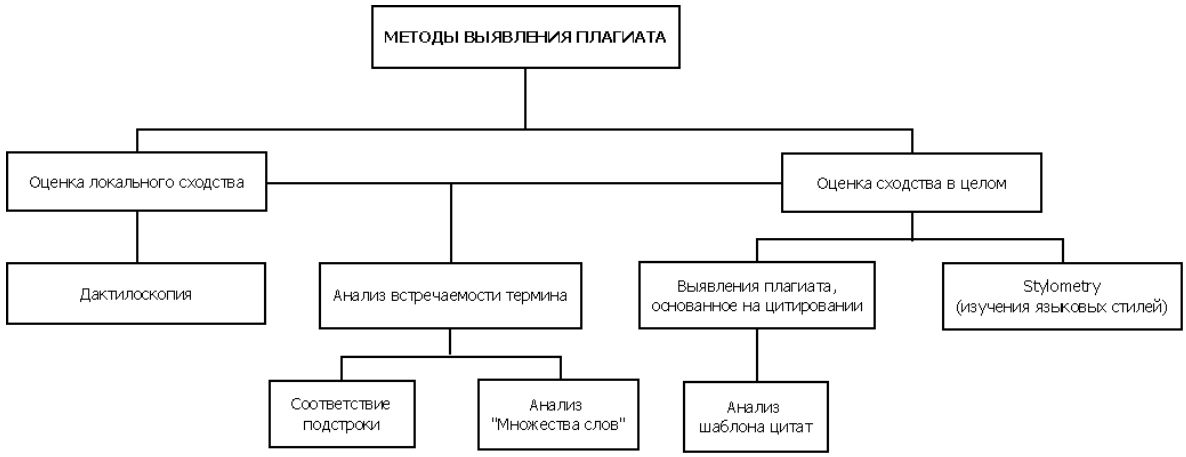

Рис. 2. Классификация методов компьютерного обнаружения плагиата

Методы характеризуются по типу оценки сходства.

Глобальная оценка использует большие части текста или документа для нахождения сходства в целом, в то время как локальные методы на входе проверяют ограниченный сегмент текста.

В настоящее время наиболее распространённым подходом является *Дактилоскопия*:

Из ряда документов выбирается набор из нескольких подстрок, которые и являются «отпечатками». Рассматриваемый документ будет сравниваться с «отпечатками» для всех документов коллекции. Найденные соответствия с другими документами указывают на общие сегменты текста.

Проверка документа дословным перекрытием текста представляет собой классическое сравнение строк.

Проверка подозрительных документов в этой ситуации требует расчёта и хранения эффективно сопоставимые представления всех документов в справочной коллекции, которые сравниваются попарно. Как правило, используют модели, такие как суффиксное дерево или суффиксный массив, которые были адаптированы для выполнения этой задачи в контексте компьютерного обнаружения плагиата. Однако *сопоставление подстроки* является нежизнеспособным решением для проверки больших коллекций документов (алгоритм отрабатывает в среднем 2h сравнений, где h – длина строки, в которой ведётся поиск).

Анализ "множества слов" (англ.)русск. является упрощением представления, используемого в обработке естественного языка и поиска

информации. В этой модели текст представлен как неупорядоченный набор слов. Документы представлены в виде одного или нескольких векторов, которые используются для попарного вычисления сходства.

Цитирование – компьютерный метод выявления плагиата, предназначенный для использования в научных документах, позволяющий использовать цитаты и справочный материал. Определяет общие цитаты двух научных работ.

Шаблон цитат представляет собой подпоследовательности, содержащие не только общие цитаты для двух документов, но и подобный порядок и близость цитат в тексте, являющихся основными критериями для определения шаблона цитат.

Стилометрия или изучение языковых стилей – это статистический метод для выявления авторства анонимных документов и для компьютерной проверки на плагиат.

Строятся стилометрические модели для различных фрагментов текста, отрывков, которые стилистически отличаются от других. И путём сравнения моделей можно обнаружить плагиат.

Например, *анализ на основе последовательностей частей речи*. Рассматривается способ разбиения текста на фрагменты однородности. В качестве параметров разбиения берутся различные последовательности частей речи. Далее проводится анализ фрагментов. И в результате для текста находятся последовательности, которые выделяли из текстов фрагменты, то есть алгоритм выделяет из текста фрагменты неоднородности, имеющие разные частоты встречаемости выбранной последовательности частей речи, что показывает на возможный плагиат в данном месте.

Обзор существующих систем

Система «Антиплагиат»

Система разработана компанией «Форексис». Система осуществляет онлайн поиск по большому количеству документов, хранящихся в собственной базе системы, по базам данных партнеров, в том числе: Российская государственная библиотека, Научная электронная библиотека ELibrary.ru, компания Lexpro, а также по базе данных пользователя. «Антиплагиат» осуществляет поиск по сети Интернет собственными средствами и поэтому обладает меньшей оперативностью чем системы, использующие Яндекс. XML. В бесплатной версии системы доступна только сокращенная форма отчета.

Программа Advego Plagiatus

Программа осуществляет онлайн проверку с использованием поисковых систем. В отличие от аналогичных систем, Advego Plagiatus не использует Яндекс.XML (бесплатный сервис, предоставляющий возможность производить автоматические поисковые запросы к «Яндексу» и публиковать его выдачу у себя на ресурсе). Программа выдаёт процент совпадения текста и выводит найденные источники. Программа не преобразует буквы, то есть нет преобразования регистра, нет обработки и изменения латинских букв в русских словах на аналогичные буквы русского алфавита для текстов на русском языке. Также отсутствует поддержка поиска по собственной базе; из-за особенностей

работы возникают ситуации, когда результаты проверки отличаются от раза к разу.

Сервис Unplag

Сервис проверки на плагиат Unplag может осуществлять проверку на плагиат как в режиме реального времени онлайн, так и сравнивать документ с сохраненной базой документов в библиотеке пользователя. Поддерживает работу с различными типами документов. Есть персональная и корпоративная программы. Также работает с системой управления курсами Moodle, Canvas, Blackboard, Sakai.

Сервис www.miratools.ru

Сервис позволяет осуществлять онлайн проверку текста на плагиат. Система использует результаты выдачи поисковых систем. Существует возможность замены английских букв на русские. Также имеется возможность изменения длины и шага шингла (англ.)русск., используемых для проверки. По результатам проверки выдаётся процент совпадений и найденные источники. Система не работает с собственной базой, существует ограничение на длину текста в 3000 символов и ограничение на число проверок в течение суток.

Сервис www.istio.com

Сервис осуществляет проверку текста на наличие заимствованного контента с использованием поисковых систем Яндекс.XML и Yahoo.com. По результатам проверки выдаётся сообщение о том, является ли текст уникальным или нет, и выдаётся список подобных страниц сайтов. Сервис предоставляет дополнительные средства для анализа текстов, например, проверку орфографии, анализ наиболее частотных слов и т. д. У системы отсутствует преобразование букв и поиск по собственной базе.

Программа Praide Unique Content Analyser II

Программа проверяет тексты с использованием поисковых систем. Имеется возможность выбора используемых поисковых систем, содержит средства добавления новых поисковых систем. Проверка осуществляется шинглами, длину которых можно изменять. Можно задавать количества слов перекрытия шинглов. Выводится подробный отчёт по проверке в каждой поисковой системе. В программе отсутствует замены букв, обработка стоп-слов и нет поддержки работы с собственной базой.

Система Plagiatinform

Система проверяет документы на наличие заимствований как в локальной базе, так и в сети Интернет. Система умеет находить плагиат в виде документов, скомпонованных из «перемешанных» кусков текста нескольких источников. Проверка может осуществляться с использованием быстрого или углублённого поиска. Результаты проверки выдаются в виде наглядного отчёта. Отсутствует преобразование букв. Отсутствует возможность свободного использования или тестирования системы.

Сервис Copyscape

Система Copyscape (англ.)русск. позволяет осуществлять поиск копий веб-страниц в Интернете. Система возвращает список веб-страниц, у которых есть похожий по содержанию текст. Сервис осуществляет проверку на наличие

заимствованного контента с использованием поисковых систем Google и Yahoo! Проверяется только контент веб страницы, то есть, для выяснения уникальности текста необходимо опубликовать текст на сайте и ввести в системе адрес страницы. Без регистрации существует ограничение на количество проверок в месяц и на количество отображаемых результатов – 10 сайтов. Для зарегистрированных пользователей нет ограничений на количество проверок и выводимых результатов, но каждый запрос стоит 5 центов.

Перечень заданий для практический занятий к разделу

1. Особенности дистантной речевой коммуникации (переписки, телефонных разговоров, переписки по электронной почте, СМС и пр. – по выбору).
2. Коммуникация в Internet.
3. Специфика межкультурной коммуникации (вербальный и невербальный аспекты).
4. Невербальные средства коммуникации.
5. Отражение психологических особенностей языковой личности в графологических характеристиках письменной речи.
6. Статистические индексы удобочитаемости текстов.
7. Статистическая стилистика(стилометрия).
8. Фоносемантический подход к компьютерному анализу текстов.
9. Программные методы выявления имплицитного содержания речевого взаимодействия.

Примерный тест к разделу 3

1. Закончите определение. «Мыслительная типовая структура, предназначенная для упорядочения, организации некоторых данных, информации – это ..

1. фрейм
2. призм
3. флеш
4. итог

2. Закончите определение (одно слово).

Скрытая информация, извлекаемая из текста, характеризующаяся ассоциативностью его единиц и их способности к приращению смыслов – это …

1. скин
2. подтекст
3. ассоциация
4. инверсия

3. Опыт информатики и психолингвистики показывает, что оптимальный набор ключевых слов содержит…

1. 8 – 15 слов
2. 20 – 30 слов
3. 10 – 12 слов
4. 9 – 14 слов

4. Компьютерная программа позволяющая осуществлять анализ любого водимого текста и выводит в порядке номеров факторы, которые позволяют провести статистический анализ любых расхождений в двух исследуемых текстах.

1. Элиза
2. Prostyle
3. Профиль
4. Advego

5. Компьютерная программа позволяющая уменьшать объемы текста и делает возможным его показ даже на дисплее мобильного телефона.

1. Resuming program
2. Сервис Unplag
3. Praide Unique Content Analyser
4. Мобильный помощник

6. Компьютерная программа антиплагиата для определения авторства текста.

1. Элиза
2. Prostyle
3. Resuming program
4. Advego Plagiatus

7. Компьютерная программа, моделирующая общение с психотерапевтом (пример системы с искусственным интеллектом).

1. Элиза
2. Prostyle
3. Resuming program
4. Advego Plagiatus

8. Суть автоматизированного перевода развил в 80-е годы XX века американский учёный … .

1. Кей
2. Грей
3. Прейнинг
4. Скрайвул

9. Компьютерная программа позволяющая осуществить анализ любого вводимого текста и представляя в порядке номеров факторы, позволяющие провести статистический анализ значения в любых расхождениях в двух исследуемых текстах

1. индекс FOG
2. Prostyle
3. Intelligent Essay Assessor
4. ПСИ-офис 2.1

10. Основу компьютерной обработки текста составляет

1. оценка синтаксической структуры и ритмики письменной речи для получения характеристик трёх уровней словесно-логической памяти человека
2. оценка уровня развития речи, отвечающего за формирование предложений
3. оценка синтаксических единиц каждого из уровней и представляющих периодическую и случайную составляющую работы сознания

11. Компьютерный метод ЛИНГВА-ЭКСПРЕСС позволяет:

1. оценить его уровень психического и физического здоровья на момент составления текста
2. осуществить оценку межличностной психологической совместимости людей, психологической устойчивости команды в условиях сложной деятельности
3. раскрыть психологическое содержание текста как продукта речевой деятельности
4. все ответы верны

12. Один из распространенных подходов используемый при анализе текста на заимствование является

1. верификация
2. сравнение строк
3. дактилоскопия
4. сравнение слов

13. Статистический метод для выявления авторства анонимных документов и для компьютерной проверки на плагиат:

1. стилометрия
2. сравнение слов
3. контент-анализ
4. верификация

14. Программа позволяющая осуществлять проверку на плагиат как в режиме реального времени онлайн, так и сравнивать документ с сохраненной базой документов в библиотеке пользователя:

1. Unplag

2. Prostyle
3. Resuming program
4. Machine translation (MT)

15. Система позволяющая осуществлять поиск копий веб-страниц в Интернете:

1. Система Plagiatinform
2. ЛИНГВА-ЭКСПРЕСС
3. Machine translation
4. Copyscape

ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬНЫЙ ТЕСТ

1. **Кто впервые сформулировал термин психолингвистика**

1. Дж. Р. Кантор
2. Ч. Озгуд
3. Н. Хомский
4. А. Леонтьев

2. **К какому виду лингвистики присуще данное высказывание: «Относясь к духовной культуре, язык не может её не отражать и тем самым не может не влиять на понимание мира носителями языка».**

1. этнолингвистика
2. патопсихолингвистика
3. когнитивная лингвистика
4. лингвистика текста

3. **Продолжите высказывание: Большинство специалистов психолингвистики третьего поколения сознательно и последовательно ориентируются на психологическую школу …**

1. Л.С. Выготского
2. А.А. Леонтьева
3. Л.В. Сахарного
4. А.Р. Лурия

4. **В психолингвистике выделяют:**

1. объективную и субъективную семантику.
2. языковую и письменную семантику
3. вербальную и не вербальную семантику
4. отечественную и зарубежную семантику

5. **Объектом психолингвистики выступает:**

1. общеязыковая категория
2. совокупность речевых событий и речевых ситуаций
3. соотношение личности со структурой и функциями речевой деятельности и языком
4. человек и его коммуникации

6. **Предметом психолингвистики является:**

1. соотношение личности со структурой и функциями речевой деятельности, с одной стороны, и языком как главной «образующей» образа мира человека, - с другой стороны
2. речевая деятельность
3. языковая компетентность
4. соотношение структуры сообщений и характеристик человеческих индивидов, производящих и получающих эти сообщения

7. **Лингвистический эксперимент, применяемый в психолингвистике, разработал … :**

1. Л.С. Выготский
2. А.А. Потебня
3. А.А. Леонтьев
4. Л.В. Щерба

8. **Методики психологической диагностики, выявляющие степень владения испытуемым конкретными знаниями, умениями, навыками, называются:**

1. тесты интеллекта
2. тесты личностные
3. тесты достижений
4. проективные тесты

9. **При анализе данных лингвистического исследования учитывается:**

1. речевой и неречевой контекст,
2. общие условия речевой деятельности,
3. психологическое состояние участников коммуникации.
4. все ответы верны

10. **Определите, какие методики предполагают использование экспериментальной ситуации, при которой испытуемый должен разметить тестируемый объект на градуированной шкале, задаваемой антонимичными прилагательными:**

1. лингвистический эксперимент
2. ассоциативные методики
3. методики семантического шкалирования
4. обучающий эксперимент

11. **Как называется метод при котором испытуемый должен на предъявляемые ему слова-стимулы как можно быстрее отвечать первыми приходящими ему на ум словами.**

1. ассоциативный эксперимент
2. метод семантического дифференциала
3. метод шкалирования
4. метод семантического радикала

12. **Метод количественного (и одновременно качественного) индексирования значения слова с помощью двухполюсных шкал, на каждой из которых имеется градация с парой антонимических прилагательных.**

1. ассоциативный эксперимент
2. метод градуального шкалирования

3. семантический дифференциал
4. метод семантического радикала

13. **Определите, какие методики предполагают использование нейтральной словоформы в качестве стимула.**
1. ассоциативные методики
2. лингвистический эксперимент
3. методики семантического шкалирования
4. обучающий эксперимент

14. **Выбрать один из предложенных вариантов ответа. Испытуемым предлагается расположить ряд слов одной семантической группы «по порядку».**
1. метод семантического дифференциала
2. метод косвенного исследования семантики
3. градуальное шкалирование
4. фоносемантический метод исследования

15. **Выбрать один из предложенных вариантов ответа. Для обозначения понятия «автоматизированный перевод» используют следующее обозначение:**
1. computer-aid translation (CAT)
2. machine translation (MT)
3. machine-assisted translation (MAT)
4. machine and machine-aided translation (M (A) T)

16. **Методика семантического дифференциала используется в целях:**
1. исследования восприятия мира в целом
2. изучения уровня интеллектуального развития
3. исследования личностных установок и отношений к определенному кругу объектов
4. все ответы верные

17. **Какие виды ассоциативного эксперимента имеют место быть?**
1. прямой (свободный) ассоциативный эксперимент
2. цепной ассоциативный эксперимент.
3. направленный ассоциативный эксперимент.
4. все ответы верные

18. **Ассоциативный эксперимент может показать …**
1. наличие в значении слова (а также у денотата – образа предмета, обозначаемого словом) психологического компонента)
2. уровень развития воображения
3. психическое состояние
4. все ответы верные

19. **Под цепной ассоциацией понимают:**

1. последовательной реакцией
2. неуправляемое, спонтанное протекание процесса воспроизведения содержания сознания и подсознания субъекта, так называемый «поток подсознания»
3. не подконтрольной реакцией
4. все ответы верные

20. **Метод семантического дифференциала это …**

1. метод количественного и качественного индексирования значений при измерении эмоционального отношения индивида к объектам, при анализе социальных установок, ценностных ориентаций, субъективно-личностного смысла, различных аспектов самооценки и пр.
2. метод построения актуальных личностно значимых семантических пространств и мотивов
3. это процедура оценки семантических представлений человека
4. все ответы верные

21. **Семантическим пространством называется:**

1. актуальное исследуемое состояние
2. высказывание
3. совокупность определенным образом организованных признаков, описывающих и дифференцирующих объекты (значения) некоторой содержательной области
4. информационное послание (как вербальное так и не вербальное)

22. **Психосемантика ставит перед собой задачу:**

1. реконструкции индивидуальной системы значений, через призму которой происходит восприятие субъектом мира, других, самого себя
2. исследовать речевую деятельность конкретного субъекта
3. исследовать познавательную деятельность конкретного субъекта
4. все ответы верные

23. **Аудирование это:**

1. проверка правильности речи
2. контроль правильности речи
3. рецептивный вид речевой деятельности, который представляет собой одновременное восприятие и понимание речи на слух
4. все ответы верные

24. **Метод классификации позволяет:**

1. выявить степень сформированности когнитивных процессов
2. исследовать речевую деятельность конкретного субъекта
3. оценить степень владения испытуемым конкретными знаниями
4. все ответы верные

25. **Для получения количественного описания символического содержания текста исследователь использует:**

1. контент-анализ
2. тесты достижений
3. machine translation (MT)
4. метод градуального шкалирования

26. **Личностные конструкты различаются:**

1. по степени устойчивости на основные и ситуативные
2. по значимости для испытуемого
3. по смыслу
4. все ответы верные

27. **С помощью интент-анализа исследователи осуществляют:**

1. оценку речевой деятельности конкретного субъекта
2. степень сформированности когнитивных процессов
3. анализ и оценку, как в речи индивида проявляются «внутренние» – личностные и когнитивные – состояния
4. все ответы верные

28. **Для оценки внутренней субъективной установки человека по косвенным признакам, необходимо привлечение не менее:**

1. четырех психолога, филолога, лингвиста и педагога
2. трех экспертов психолога, филолога или лингвиста и политолога
3. двух экспертов психолога, филолога
4. не важно

29. **Компьютерная программа В.П. Белянина ВААЛ позволяет:**

1. выявлять акцентуацию автора текста
2. раскрыть психологическое содержание текста как продукта речевой деятельности
3. осуществить оценку межличностной психологической совместимости людей, психологической устойчивости команды в условиях сложной деятельности
4. раскрыть психологическое содержание текста как продукта речевой деятельности

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ПОДГОТОВКЕ К КОНТРОЛЬНЫМ ЗАДАНИЯМ

Выполнение практических заданий направлены:

– на проверку уровня понимания вопросов, рассмотренных по учебной литературе, степени и качества усвоения материала;

– на закрепление методов приложения теории к решению практических задач анализа и синтеза психологического знания;

– на обучение навыкам освоения методики эксперимента и работы с нормативно-справочной литературой.

При выполнении работ возможно сочетание репродуктивных, частично-поисковых и поисковых заданий.

Работы, носящие репродуктивный характер, отличаются тем, что при их проведении обучающиеся пользуются подробными инструкциями, в которых указаны:

– цель и ход работы;

– пояснения (теоретические положения и понятия);

– оборудование и материалы;

– порядок выполнения работы;

– тип выводов (без формулировок);

– контрольные вопросы;

– литература.

Работы, носящие частично-поисковый характер, отличаются тем, что при их проведении обучающиеся не пользуются подробными инструкциями, им не дается порядок выполнения необходимых действий; такие работы требуют от студентов самостоятельного подбора материала и методики, выбора способов выполнения работы.

В работах, носящих поисковый характер, обучающиеся должны решить новую для них проблему, опираясь на имеющиеся у них теоретические знания.

Формы организации работы на практических и лабораторных занятиях: фронтальная, групповая, индивидуальная.

При фронтальной форме организации занятий все выполняют одновременно одно и то же задание.

При групповой форме организации занятий одна и та же работа выполняется в малых учебных группах, состоящих из нескольких человек в парах или тройках.

Оформление практических работ в виде отчетов должно производиться после окончания работы непосредственно на занятии, при наличии свободного времени или дома. Для подготовки к защите отчета следует проанализировать экспериментальные результаты, сопоставить их с известными теоретическими положениями или эмпирическими справочными данными, обобщить результаты исследований в виде лаконичных выводов по работе.

ГЛОССАРИЙ

Ассоциативное поле (associative field) – совокупность ассоциативных представлений, так или иначе связанных с данным словом.

Афазия (aphasia) – нарушение речи, возникающее при локальных поражениях коры левого полушария (у правшей) и представляющее собой системное расстройство различных форм речевой деятельности.

Билингвизм – владение 2 языками (диалектом и литературным языком).

Бихевиоризм (behaviourism) – одно из ведущих направлений в американской психологии конца XIX – начала XX вв., наука о поведении.

Вербальная кодифицированная устная речь, т.е. отвечающая известным языковым и «семантическим» стандартам или нормам. Стандарты могут быть разного рода: например, так называемый «литературный стандарт (норма)», стандарт жаргонов (профессиональных, молодежных) и др. Вербальная кодифицированная речь в обыденных ситуациях используется чаще других форм речи.

Вербальная некодифицированная устная речь - это прежде всего так называемые «псевдослова». В качестве примера можно привести «ситуативные» псевдослова некоторых чеховских героев (Чебутыкин: «Тарара… бумбия… сижу на тумбе я…»), псевдослова в стихах для детей («Кулинаки - пулинаки, Громко гавкают собаки»), не вошедшие в обиход литературного языка неологизмы ряда писателей (например, В.Хлебникова, В. Маяковского) и др.

Вербальное мышление (verbal thinking) – вид мышления, в котором язык выступает как материальная опора для оперирования абстрактными понятиями.

Вместе с тем совершенно очевидна также и функциональная зависимость внешней речи от ВР. Это следует из того, что при всех более или менее отсроченных сообщениях своих мыслей (предметных или словесных ассоциаций) мы предварительно фиксируем их с помощью ВР, составляя мысленный план или нечто вроде конспекта будущего высказывания. Еще более определенно это наблюдается при письменном изложении, когда каждой написанной фразе и даже слову предшествует их мысленное произнесение с последующим отбором наиболее подходящих. Но даже и при непосредственном сообщении своих мыслей в момент их возникновения все же их выражению во внешней речи предшествует появление речедвигательных импульсов, которые во всех случаях, хотя бы на доли секунды, упреждают произнесение слова.

Внутренняя речь (inner speech) – важный универсальный механизм умственной деятельности человека, проявляющийся как промежуточный этап между мыслью и звучащей речью (при речепорождении) и между громкой речью и ментальным образом (при речевосприятии) и обеспечивающий переход симультанно существующей мысли в синтаксически расчлененную речь и наоборот.

Во-вторых, в определенных ситуациях удобнее (целесообразнее) употребить именно кинетическую речь. Есть ситуации, когда кинетическую

речь (или комбинированный «вербально-жестовый» вариант коммуникации) только и можно употребить (например, при сильном шуме, при общении коммуникантов на значительном расстоянии, в условиях, когда по тем или иным этическим причинам нельзя пользоваться устной речью).

Во-первых, существование устной экспрессивной речи без кинетической принципиально невозможно, выразительные движения в процессах речевой коммуникации (в устной форме) присутствуют всегда.

Восприятие речи - процесс извлечения смысла, находящегося за внешней формой речевых высказываний. Один из сложных процессов речевой деятельности. Оно включает в себя восприятие звукового состава слова, грамматических форм, интонации и других средств языка, выражающих определенное содержание мысли. Восприятие и понимание грамматической формы организации речи требует знание лингвистических закономерностей ее построения. Уровневость восприятия отражает как последовательность обработки речевых сигналов, так и уровневый характер построения речевых сообщений.

Высказывание (utterance) – грамматически правильное повествовательное предложение, взятое вместе с выражаемым им смыслом.

Гендер (gender) – социальный пол, определяющий поведение человека в обществе и то, как это поведение воспринимается.

Двуязычие (bilingualism) – владение двумя языками с разной степенью совершенства, использование двух языковых систем в речевых процессах как одноязычных, так и предполагающих быстрый переход с одного языка на другой.

Декодирование (decoding) – процесс предметного опознания, совершаемый индивидом на основе анализа и синтеза воспринятой информации.

Детская речь (baby language) – особый этап онтогенетического развития речи детей дошкольного возраста.

Детское словотворчество - феномен речевого становления, который стал широко известен читателям после многократного переиздания книги К.И. Чуковского «От двух до пяти». Подавляющее большинство родителей наблюдают у своих детей своего рода «словообразовательный взрыв», который проявляется в том, что дети сами начинают изобретать новые слова.

Долговременная память (long-term memory) – часть памяти когнитивной системы, предназначенная для длительного хранения информации.

Затекст (background) – отсылка к реальным событиям или явлениям, упоминаемым в тексте.

Звуковые жесты - своеобразные слова, структурная организация которых состоит из некодифицированиях (чаще) и кодифицированых звуков. Например: [u'hu - «угу», произнесенное в нос с сомкнутыми губами] - согласие, т.е. - «да»; [hm - «хм», в нос] - сомнение или негативное отношение (с ироническим оттенком); [покашливание] - ироническое отношение к происходящему или привлечение внимания к чему-либо; цоканье - «высшая» оценка чего-либо

(чаще - положительная); [f ut' - «фьють»] - дутье - «что-то» (причем достаточно быстро) исчезло, и т.д.

Звукоподражания. Как следует из названия, это подражание звукам, издаваемым животными, людьми и другими одушевленными и неодушевленными объектами: например, подражание крику петуха, плачу младенца, выстрелу пушки («бух!»), стуку пишущей машинки и др. Звуковые характеристики [Термин предложен В.А. Ковшиковым.] - это звукоподражания, связанные с оценками тех или иных фактов (явлений). Например, с оценкой людей: «Пришел этот: 'и - 'и - 'и» - т.е. грузный человек, «тяжелый» вес и «тяжелая» походка соответствуют его «тяжелому» характеру; или: «Она все время: ты-ты-ты-ты-ты» - характеристика женщины, которая непрерывно что-то говорит скороговоркой - «трещит».

Знак (sign) – материальный предмет, воспроизводящий свойства, отношения некоторого другого предмета. Различают языковые и неязыковые знаки.

Значение (meaning) – смысл, то, что данное явление, понятие, предмет значит, обозначает.

Интерес психоаналитиков к проблемам слова и его значения восходит прежде всего к работам Фрейда об афазиях (1891 г.). Однако и в других публикациях (Freud, 1910, 1919, 1925) он касается лингвистической тематики, пересекающейся с проблемами психологии. В современных психоаналитических исследованиях, в частности, в работах Шапиро (1979 г.), разнородная область психолингвистики получила дальнейшее развитие; отдельные авторы пытаются применять сугубо лингвистические модели к интерпретации психоаналитического эмпирического материала».

Кодирование (encoding) – преобразование формы представления информации с целью ее передачи или хранения.

Коммуникативная функция – назначение слова служить средством общения и сообщения.

Коммуникативный конфликт - речевое столкновение, которое основано на агрессии, выраженной языковыми средствами.

Коннотативное значение (connotative meaning) – эмоционально-оценочное дополнение к основному (денотативному и сигнификативному) значению.

Контекст (context) – законченный отрывок письменной или устной речи (текста), общий смысл которого позволяет уточнить значение входящих в него отдельных слов, предложений, и т. п.

Конфликтология - область социальной психолингвистики, которая призвана гармонизировать процесс коммуникативного взаимодействия людей. В центре ее рассмотрения коммуникативный конфликт.

Концепт (concept) – базовая когнитивная сущность, связывающая смысл со словом, позволяющая говорить об объекте, уровнях общности и выполняющая функцию категоризации.

Ментальный лексикон (mentallexicon) - вся совокупность знаний человека о словах, их значениях и взаимосвязи между собой. Он устроен по

правилам, которые отражают фонологические, орфографические и семантические характеристики слов. Предполагается, что поиск слова в ментальном лексиконе зависит не только от этих внутренних характеристик слова, но и от внешних, таких, как частота употребления слова и влияние контекста. Главными вопросами, на которые психолингвисты пытаются найти ответы, являются вопросы о том, как осуществляется лексический доступ к словарной статье в ментальном лексиконе (lexicalaccess) и как происходит опознавание слова (wordrecognition).

Мышление (barton) - процесс обдумывания чего-либо, создание образа или возникновение идей.

Невербальное мышление (nonverbal thinking) – вид мышления, включающий практическое и образное мышление.

Нейролингвистика (neurolinguistics) – междисциплинарная область исследования, которая изучает языковые процессы в мозгу человека, а также различные виды речевых расстройств.

Нейролингвистическое программирование (НЛП) - достаточно экспансивная психотерапевтическая методика, базирующаяся на бихевиоризме, то есть на представлении человека, как некоего механического устройства, аналога процессора, которым можно эффективно управлять посредством определённых стимулов. Эта методика разработана с целью оказывать влияние на поведение и убеждения индивида, изменять их тем или иным образом. НЛП основано математиком R. Bender и лингвистом D. Grinder на предполагаемом существовании набора связей между лингвистическими формами, положением глаз и тела и движением и памятью. Используется в терапии, рекламе, менеджменте и образовании, рекомендовано для лечения различных расстройств, включая, как считает R. Bender, даже опухоли. Доказательств терапевтической эффективности метода не существует, если не считать эффекта косвенного внушения (см.) проводимой терапии. Популярность НЛП - свидетельство торжества редукционистского подхода к пониманию природы человека, к сожалению, чрезвычайно распространённого, если не преобладающего и по настоящее время. Человека можно, конечно, и нетрудно превратить в устройство, в животное, этому нехитрому ремеслу научились давно, но никакое устройство или животное, и пора бы, кажется, признать это в качестве аксиомы, никогда и ни при каких обстоятельствах не станет человеческой личностью.

Образ мира (the image of the world) – целостная, многоуровневая система представлений человека о мире, других людях, о себе и своей деятельности.

Объект науки (object of science) – совокупность индивидуальных объектов, которые она изучает.

Онтогенез (ontogeny) – процесс индивидуального развития организма и его психической организации от рождения до конца жизни.

Патопсихолингвистика – это раздел языкознания, изучающий патологические отклонения в формировании и протекании речевых процессов в условиях несформированности или распада личности.

Переход от ВР к внешней речи - это «переструктурирование речи, превращение совершенно самобытного и своеобразного синтаксиса, смыслового и звукового строя В. р. в другие структурные формы, присущие внешней речи…, … превращение предикативной и идиоматической речи в синтаксически расчлененную и понятную для других речь» (Л.С. Выготский).

Подтекст (subtext) – скрытый, отличный от прямого значения высказывания смысл, который восстанавливается на основе контекста с учетом ситуации.

Понимание - расшифровка общего смысла, который стоит за непосредственно воспринимаемым речевым потоком; это процесс превращения воспринимаемой речи в лежащий за ней смысл.

Порождение речи (speech production) – один из двух главных процессов речевой деятельности, который заключается в планировании и реализации речи в звуках или графических знаках; это совокупность действий перехода от речевого намерения к звучащему или письменному тексту, доступному для восприятия.

Правила языкового конструирования имеют этноспецифические особенности, выражаемые в системе фонетических, лексических, грамматических и стилистических средств и правил общения на данном языке.

Предикативность (predicativity) – выражение языковыми средствами отношения содержания высказываемого к действительности как основа предложения.

Предмет науки (object of science) – абстрактная система объектов или система некоторых абстрактных объектов.

Пресуппозиция (presupposition) – те знания, которые, по мнению говорящего, известны слушающему и являются условием успешного понимания высказывания.

Проекция текста (text projection) – продукт процесса смыслового восприятия текста реципиентом, в той или иной мере приближающийся к авторскому варианту проекции текста

Протоязык - первичная дословесная система коммуникации. Отметим еще раз, что протоязык имеет невербальную паралингвистическую природу. Он состоит из жестов, мимических движений, манипуляций с предметами, неречевых звуков и т.д.

Психолингвистика (psycholinguistic) - – наука, описывающая и объясняющая функционирование языка как психического феномена при обязательном включении индивида в социокультурное взаимодействие. Междисциплинарная наука, объединяющая лингвистические и психологические области знаний и их применения на практике. Психолингвистика представляет собой своеобразный гибрид этих областей науки. Лингвистика - дисциплина, направленная на изучение структуры языка, его основных проявлений и формальных характеристик. Начало современной психолингвистики было положено работами Соссюра (1911 г.) и Блумфильда в первой половине XX века. Однако истинные революционные преобразования в эту науку были принесены в конце 50-х годов работами Хомского.

Исследования «молекулярных структур» языка открыли путь к изучению не только его формальных характеристик и грамматики, но и природных особенностей. Последующие теоретические обобщения и преобразования были связаны прежде всего с построением семантических моделей. На первый план выдвигались прагматические и социально-лингвистические проблемы.

Речевая деятельность – активный когнитивно-языковой процесс порождения и восприятия речи, который реализуется посредством исполнения интеллектуальных процедур.

Речевая установка - «установка на сообщение» (Б.Ф. Баев), вызывающая возбуждение соответствующих речевых стереотипов, и происходит отбор слов и фраз для последующих устных и письменных сообщений.

Речевые жанры - вербальное оформление типических ситуаций социального взаимодействия людей. Знаменитый русский филолог М.М. Бахтин назвал жанры общения «приводными ремнями от истории общества к истории языка». Это микрообряд, который представляет собой вербальное оформление взаимодействия партнеров коммуникации, т.е. обычно это достаточно длительное общение (интеракция), порождающее диалогическое единство или монологическое высказывание, которое содержит несколько микротекстовых единиц. К числу речевых жанров можно отнести разговор по душам, болтовню, ссору, светскую беседу, застольную беседу, анекдот, флирт и т.п.

Речь (parole) – реализация языка в триаде Соссюра *язык – речь – речевая деятельность***.** Сложившаяся исторически в ходе материальной преобразующей деятельности людей форма общения, опосредованная языком, - посредством языковых конструкций, создаваемых на базе определенных правил. Язык в действии.

Речь устная (звуковая или звучащая) реализуется звуковыми средствами. К ним относятся: сегментные средства - звуки, их ряды (звукосочетания), и надсегментные (просодические) - темп, ритм, паузация, акцентуация, мелодика и интонация - как интегративное просодическое явление.

Речь внутренняя - беззвучная, мысленная речь, которая возникает в тот момент, когда мы думаем о чем-либо, решаем в уме какие-либо задачи, мысленно составляем планы, припоминаем прочитанные книги и разговоры, молча читаем и пишем. ВР- это и есть речь про себя, или скрытая вербализация, с помощью которой происходит логическая переработка чувственных данных, их осознание и понимание в определенной системе понятий и суждений. Элементы ВР мы находим во всех наших сознательных восприятиях, действиях и переживаниях, в которых они проявляются в виде речевых установок или самоинструкций или в виде вербальной интерпретации ощущений и восприятий. Все это делает ВР весьма важным и универсальным механизмом умственной деятельности и сознания человека. Для ВР характерны: свернутость и «агглютинированность» компонентов; предикативный характер компонентов; семантическая специфика компонентов и большая степень ситуативной контекстуальной обусловленности.

Речь кинетическая (мимико-жестикуляторная) включает в свой состав выразительные (выражающие нечто, выполняющие обозначающую функцию) жесты, позы (мимические и пантомимические).

Речь письменная - речь, основанная на визуально воспринимаемой устойчивой фиксации языковых конструкциях, прежде всего в виде письменного текста. При этом оказывается возможным передавать сообщения со значительной временной отсрочкой.

Семантика (semantics) – раздел лингвистики, изучающий смысловое значение единиц языка.

Семантическое расстояние (semantic difference) – степень сходства между словами, ко торые имеют схожее значение.

Смысл (sense) – внутреннее, логическое содержание (слова, речи, явления), постигаемое разумом.

Социальный статус - это одобряемый обществом образец поведения, который соответствует конкретной ситуации общения и социальной позиции (статусу) личности. Социальная позиция, или статус, - формально установленное или молчаливо признаваемое место индивида в иерархии социальной группы.

Стилометрия или изучение языковых стилей **–** это статистический метод для выявления авторства анонимных документов и для компьютерной проверки на плагиат.

Текст (text) – законченное, целостное в содержательном и структурном отношении речевое произведение: продукт порождения (производства) речи, отчужденный от субъекта речи (говорящего) и, в свою очередь, являющийся основным объектом ее восприятия и понимания.

Трансформационная грамматика (transformative grammar) – одна из теорий описания естественного языка, основанная на предположении, что весь диапазон предложений любого языка может быть описан путем осуществления определенных изменений, или трансформаций, над неким набором базовых предложений.

Формы речи (рд) - это «типовые» способы структурно-семантической организации речевых высказываний на основе соответствующего варианта использования языковых средств построения речевых сообщений.

Хезитации [от лат. haesito] - засесть, застревать, задерживаться.] - это вставки в речевой поток некодифицированных звуков и их сочетаний. Например, звуков типа [э, э, ае, ш, тэ и др.]

Хотя ВР не может быть средством непосредственного общения людей друг с другом и выполняет главным образом функцию мышления (и в этом смысле Выготский имел все основания называть ее речью «про себя» и «для себя»), тем не менее она выполняет очень важные подготовительные функции для общения людей. Благодаря ВРсоздается «речевая установка» (Б.Г. Ананьев).

Цитирование – компьютерный метод выявления плагиата, предназначенный для использования в научных документах, позволяющий использовать цитаты и справочный материал. Определяет общие цитаты двух научных работ.

Эксперимент (experiment) – метод познания, при помощи крого в контролируемых и управляемых условиях исследуются явления действительности.

Эмболофразии, т.е. вставки в нормативную литературную речь ненормативных и, как правило, «асемантичных» для данной ситуации языковых элементов: слов, словосочетаний, звуков и т.д. Например, «ну», «это», «так сказать», «это самое» в высказываниях типа: «Ну, это, пришел я»; или: «Двадцатого сентября, это самое, так сказать». По традиционалистской языковедческой оценке эмболофразии - это «сорные» слова и поэтому должны быть изгнаны из речи. На самом деле они нередко выполняют «знаковую» роль: свидетельствуют об эмоциональном состоянии коммуниканта и, в известной мере, - о его интеллектуальном уровне (об уровне приобщения к культуре), или, например, о том, что речь после «ситуационной» паузы будет продолжена, и т.п. Конечно, речь, перегруженная эмболоф-разиями, не только некрасива, но и ненормативна, а иногда и сложна для восприятия. В таких случаях с эмболофразией в речи необходимо бороться.

Этнолингвистика – раздел языкознания, исследующий психические, этническиеи др. особенности народа, нации и отражение их в языковой системе.

Этнос - естественно-исторически сложившаяся устойчивая общность людей, основными стадиальными типами которой считаются племена, нации, народности. Условиями возникновения этносов являются общность территории и общность языка, обычно выступающих затем в качестве признаков этноса. Нередко этнос складывается из различных групп (напр., многие нации Америки) и тогда общность языка является результатом этногенеза. В ходе развития хозяйственных и других связей, под влиянием особенностей природной среды, контактов с другими народами и иных причин внутри этноса складываются характерные черты материальной и духовной культуры, групповых психологических характеристик, вырабатывается этническое самосознание, видную роль в котором играет представление об общности происхождения или исторических судеб входящих в этнос людей; реальным проявлением этого самосознания является употребление общего самоназвания, или этнонима. Эти элементы этноса могут выступать и в роли его признаков. Иногда формированию этноса способствует общность религии входящих в него групп людей, а также их близость в расовом отношении или возникновение значительных переходных метисных групп (например, у бразильцев, кубинцев и др.). Сформировавшийся этнос выступает как социальный организм, самовоспроизводящийся путем этнически однородных браков и передачи новому поколению языка, традиционной культуры и быта, этнической ориентации, этических и эстетических норм и т.д.

Язык (langue vs. parole) – система единиц и правил их комбинирования.

Система знаков, служащая средством человеческого общения, деятельности мыслительной (мышление), способом выражения самосознания личности, передачи от поколения к поколению и хранения информации. Язык - носитель общественного сознания.

Языковая система (language system) – множество элементов языка, связанных друг с другом теми или иными отношениями, образующее определенное единство и целостность.

Языковое сознание (language consciousness) – особенности культуры и общественной жизни данного человеческого коллектива, определявшие его психическое своеобразие и отразившиеся в специфических чертах данного языка.

Языковой материал (language material) – все тексты, написанные на данном языке и продолжающие существовать в этом языке.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Белянин В.П. Основы психолингвистической диагностики. (Модели мира в литературе). – М.: Тривола, 2000. - С. 45-208.
2. Белянин, В.П. Психолингвистика. [Электронный ресурс] : учеб. – Электрон. дан. – М. : ФЛИНТА, 2016. – 415 с. – Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/89868#authors – Загл. с экрана. ISBN: 978-5-9765-0743-2
3. Глухов, В.П. Основы психолингвистики: учеб. пособие для студентов педвузов. – М.: АСТ: Астрель, 2005. – 351 с. – (Высшая школа).
4. Денисенко В.Н., Чеботарева Е.Ю. Современные психолингвистические методы анализа речевой коммуникации: Учеб. пособие. – М.: РУДН, 2008. – 258 с.
5. Ивановская О. Г. Педагогика текста и психолингвистка: Учебное пособие/Ивановская О. Г. - М.: Форум, НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 160 с.: 60x90 1/16. - (Высшее образование: Бакалавриат) (Обложка). Режим доступа: http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=478085. ISBN 978-5-91134-962-2.
6. Мандель Б. P.R: методы работы со средствами массовой информации: Учеб. пособие / Б.Р. Мандель. - М.: Вузовский учебник, 2009. - 205 с.: 60x90 1/16. (переплет) Режим доступа: http://znanium.com/bookread2.php?book=154089 ISBN 978-5-9558-0094-3.
7. Репина Е. А. Шкуратов В. А. Белянин В. П. Политический текст: психолингвистический анализ воздействия на электорат: Моногр. / Е.А.Репина; Под ред. В.П.Белянина; Предисл. В.А.Шкуратова - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2013-91с.: 60x88 1/16 - (Науч. мысль; Лингвистика). (о) Режим доступа: http://znanium.com/bookread2.php?book=406121 ISBN 978-5-16-005215-1.
8. Чеботарева Е.Ю., Денисенко В.Н., Крупнов А.И. Психолингвистический анализ речевых действий. – М.: Изд-во РУДН, 1998. - 72 с.

Учебное текстовое электронное издание

Сост. Хабибулин Денис Асхатович
Тумбасова Екатерина Рахматулаевна
Чурилов Владимир Васильевич

МЕТОДЫ ПСИХОЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ИССЛЕДОВАНИЯ: ПРАКТИКУМ

Практикум

1,03 Мб
1 электрон. опт. диск

г. Магнитогорск, 2019 год
ФГБОУ ВО «МГТУ им. Г.И. Носова»
Адрес: 455000, Россия, Челябинская область, г. Магнитогорск,
пр. Ленина 38

ФГБОУ ВО «Магнитогорский государственный
технический университет им. Г.И. Носова»
Кафедра психологии
Центр электронных образовательных ресурсов и
дистанционных образовательных технологий
e-mail: ceor_dot@mail.ru